

Dell Precision™ M70 Mobile  
Workstation  
**Quick Reference Guide**

**Model PP15L**

## Notes, Notices, and Cautions



**NOTE:** A NOTE indicates important information that helps you make better use of your computer.



**NOTICE:** A NOTICE indicates either potential damage to hardware or loss of data and tells you how to avoid the problem.



**CAUTION:** A CAUTION indicates a potential for property damage, personal injury, or death.

## Abbreviations and Acronyms

For a complete list of abbreviations and acronyms, see the *User's Guide* (depending on your operating system, double-click the **User's Guide** icon on your desktop, or click the **Start** button, click **Help and Support Center**, and then click **User and system guides**).

If you purchased a Dell™ n Series computer, any references in this document to Microsoft® Windows® operating systems are not applicable.

The *Drivers and Utilities* CD and the *Operating System* CD are optional and may not ship with all computers.

---

**Information in this document is subject to change without notice.**

**© 2004 Dell Inc. All rights reserved.**

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Trademarks used in this text: *Dell*, the *DELL* logo, and *Dell Precision* are trademarks of Dell Inc.; *Microsoft* and *Windows* are registered trademarks of Microsoft Corporation; *Intel* and *Pentium* are registered trademarks of Intel Corporation.

Other trademarks and trade names may be used in this document to refer to either the entities claiming the marks and names or their products. Dell Inc. disclaims any proprietary interest in trademarks and trade names other than its own.

**Model PP15L**

**October 2004**

**P/N Y4303**

**Rev. A00**

# Contents




<b>Finding Information for Your Computer</b> . . . . .	<b>5</b>
<b>Setting Up Your Computer</b> . . . . .	<b>7</b>
<b>About Your Computer</b> . . . . .	<b>9</b>
Front View . . . . .	10
Left View . . . . .	11
Right View . . . . .	11
Back View . . . . .	12
Bottom View . . . . .	13
<b>Using a Battery</b> . . . . .	<b>13</b>
Battery Performance . . . . .	13
Checking the Battery Charge . . . . .	14
Charging the Battery . . . . .	16
Removing a Battery . . . . .	16
Installing a Battery . . . . .	17
Storing a Battery . . . . .	17
<b>Solving Problems</b> . . . . .	<b>17</b>
Notebook System Software (NSS) . . . . .	17
Lockups and Software Problems . . . . .	18
Running the Dell Diagnostics . . . . .	20



# Finding Information for Your Computer

 **NOTE:** Some features may not be available for your computer or in certain countries.

 **NOTE:** Additional information may ship with your computer.

What Are You Looking For?	Find It Here
<ul style="list-style-type: none"><li>• A diagnostic program for my computer</li><li>• Drivers for my computer</li><li>• My computer documentation</li><li>• My device documentation</li><li>• Notebook System Software (NSS)</li></ul>	<p><b>Drivers and Utilities CD (also known as the ResourceCD)</b></p>  <p>Documentation and drivers are already installed on your computer when shipped from Dell. You can use the CD to reinstall drivers, run the Dell Diagnostics, or access your documentation.</p> <p>Readme files may be included on your CD to provide last-minute updates about technical changes to your computer or advanced technical-reference material for experienced users or technicians.</p> <p><b>NOTE:</b> The <i>Drivers and Utilities</i> CD is optional and may not ship with all computers.</p> <p><b>NOTE:</b> The latest drivers and documentation updates can be found at <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a>.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Warranty information</li><li>• Terms and Conditions (U.S. Only)</li><li>• Safety instructions</li><li>• Regulatory information</li><li>• Ergonomics information</li><li>• End User License Agreement</li></ul>	<p><b>Dell™ Product Information Guide</b></p> 
<ul style="list-style-type: none"><li>• Service Tag and Express Service Code</li><li>• Microsoft® Windows® License Label</li></ul>	<p><b>Service Tag and Microsoft Windows License</b></p>  <p>These labels are located on the bottom of your computer.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Use the Service Tag to identify your computer when you use <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a> or contact technical support</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>• Enter the Express Service Code to direct your call when contacting technical support. The Express Service Code is not available in all countries.</li></ul>

What Are You Looking For?	Find It Here
<ul style="list-style-type: none"> <li>• How to remove and replace parts</li> <li>• Specifications</li> <li>• How to configure system settings</li> <li>• How to troubleshoot and solve problems</li> </ul>	<p><b>Dell Precision™ M70 User's Guide</b></p> <p><i>Microsoft® Windows® XP Help and Support Center</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Click the <b>Start</b> button and click <b>Help and Support</b>.</li> <li><b>2</b> Click <b>User and System Guides</b> and click <b>User Guides</b>.</li> </ol>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Solutions — Troubleshooting hints and tips, articles from technicians, online courses, frequently asked questions</li> <li>• Community — Online discussion with other Dell customers</li> <li>• Upgrades — Upgrade information for components, such as memory, the hard drive, and the operating system</li> <li>• Customer Care — Contact information, service call and order status, warranty, and repair information</li> <li>• Service and support — Service call status and support history, service contract, online discussions with technical support</li> <li>• Reference — Computer documentation, details on my computer configuration, product specifications, and white papers</li> <li>• Downloads — Certified drivers, patches, and software updates</li> </ul>	<p><b>Dell Support Website — <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a></b></p> <p><b>NOTE:</b> Select your region to view the appropriate support site.</p> <p><b>NOTE:</b> Corporate, government, and education customers can also use the customized Dell Premier Support website at <a href="http://premier.support.dell.com">premier.support.dell.com</a>. The website may not be available in all regions.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Notebook System Software (NSS)</li> </ul>	<p><b>Drivers and Utilities CD or Dell Support Website</b></p> <p>If you reinstall the operating system for your computer, you should also reinstall the NSS utility (available on the optional <i>Drivers and Utilities</i> CD or on the Dell Support Site). NSS provides critical updates for your operating system and support for Dell™ 3.5-inch USB floppy drives, Intel® Pentium® M processors, optical drives, and USB devices. NSS is necessary for correct operation of your Dell computer. The software automatically detects your computer and operating system and installs the updates appropriate for your configuration.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• How to use Windows XP</li> <li>• Documentation for my computer</li> <li>• Documentation for devices (such as a modem)</li> </ul>	<p><b>Windows Help and Support Center</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Click the <b>Start</b> button and click <b>Help and Support</b>.</li> <li><b>2</b> Type a word or phrase that describes your problem and click the arrow icon.</li> <li><b>3</b> Click the topic that describes your problem.</li> <li><b>4</b> Follow the instructions on the screen.</li> </ol>

---

**What Are You Looking For?**

- How to reinstall my operating system

**Find It Here****Operating System CD**

The operating system is already installed on your computer. To reinstall your operating system, use the *Operating System* CD. See your Dell Precision *User's Guide* for instructions.



After you reinstall your operating system, use the *Drivers and Utilities* CD to reinstall drivers for the devices that came with your computer.

The operating system product key is located on your computer.

**NOTE:** The color of your CD varies based on the operating system you ordered.

**NOTE:** The *Operating System* CD is optional and may not ship with all computers.

---


## Setting Up Your Computer

 **CAUTION:** Before you begin any of the procedures in this section, follow the safety instructions located in the *Product Information Guide*.


- 1 Unpack the accessories box.
- 2 Set aside the contents of the accessories box, which you will need to complete your computer setup.

The accessories box also contains user documentation and any software or additional hardware (such as PC Cards, drives, or batteries) that you have ordered.

- 3 Connect the AC adapter to the AC adapter connector on the computer and to the electrical outlet.

 **NOTICE:** When using the AC adapter, secure the cable so that the cable is not pulled, tangled, stepped on, or crushed by objects such as chair legs or desk supports.



 **NOTE:** Do not connect the computer to the docking device until the computer has been turned on and shut down at least once.



- 4 Open the computer display and press the power button to turn on the computer.




## About Your Computer

See your online *User's Guide* for detailed information about your computer. Depending on your operating system, double-click the **User's Guide** icon on your desktop, or click the **Start** button, click **Help and Support Center**, and then click **User and system guides**. The following items address some of the more commonly asked questions about the computer.

- *Modem and network adapter:* The computer may include both a v.92 56K modem and a 10/100/1000 Ethernet LOM network adapter. For connector locations, see "Back View" on page 12. For more information on ports and connectors, see "About Your Computer" in your online *User's Guide*.
- *Battery life and usage:* Various batteries are available for use with your computer. Using the battery that comes standard with the computer, you can expect from 3 to 4 hours of operating time from a single fully charged battery with average usage. Performing certain types of operations, such as extended wireless operation, can significantly reduce battery life.
  - For more information on battery performance, usage, and conserving power, see your online *User's Guide*.
  - For information on an optional second battery, see your online *User's Guide*.

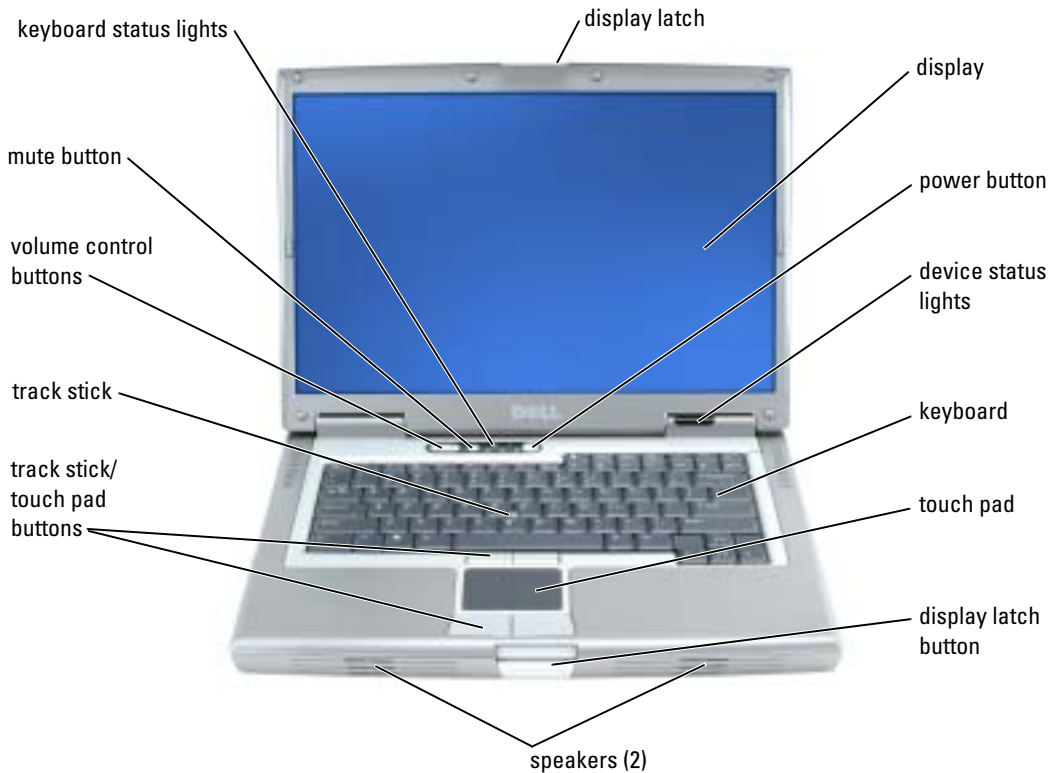
- *Module bay devices:* For information on the module bay and the devices it supports, see "Using the Module Bay" in your online *User's Guide*.
- *Docking devices:* Your computer supports the Dell D/Dock Expansion Station and the Dell D/Port Advanced Port Replicator.

 **NOTE:** Docking devices may not be available in all countries.

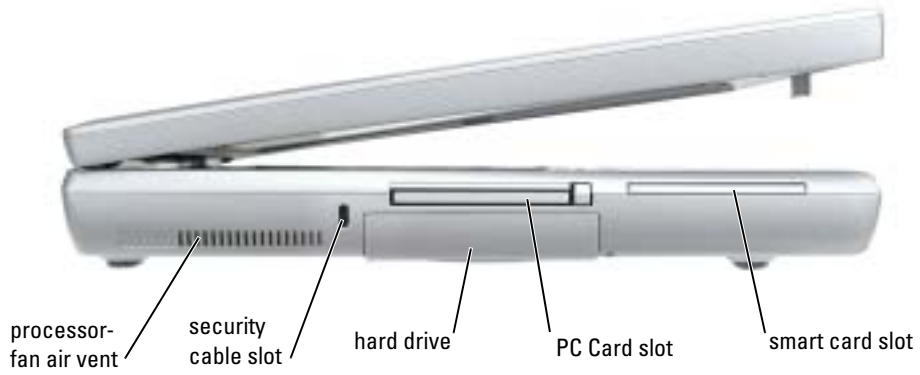
For information on your optional docking device, see the documentation that accompanied the device.

For information on obtaining optimal performance when using a docking device with this computer, see "Solving Problems" in your online *User's Guide*.

### Front View



## Left View



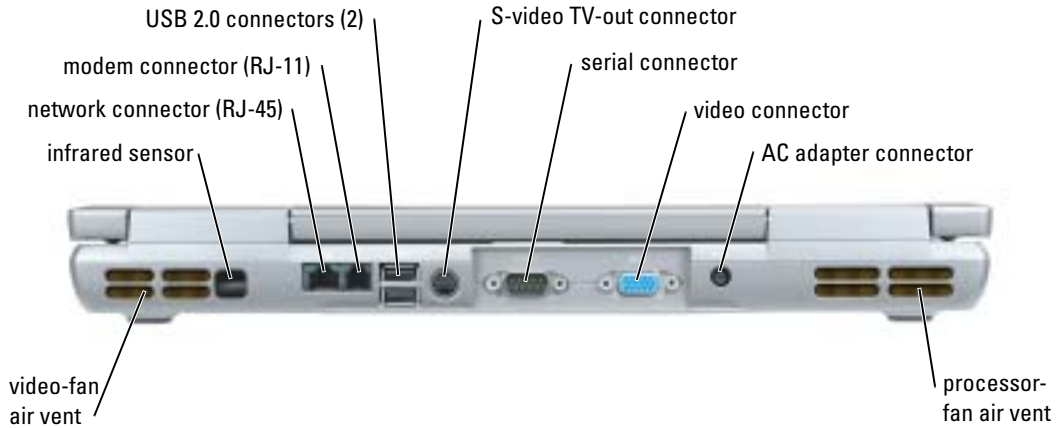
## Right View



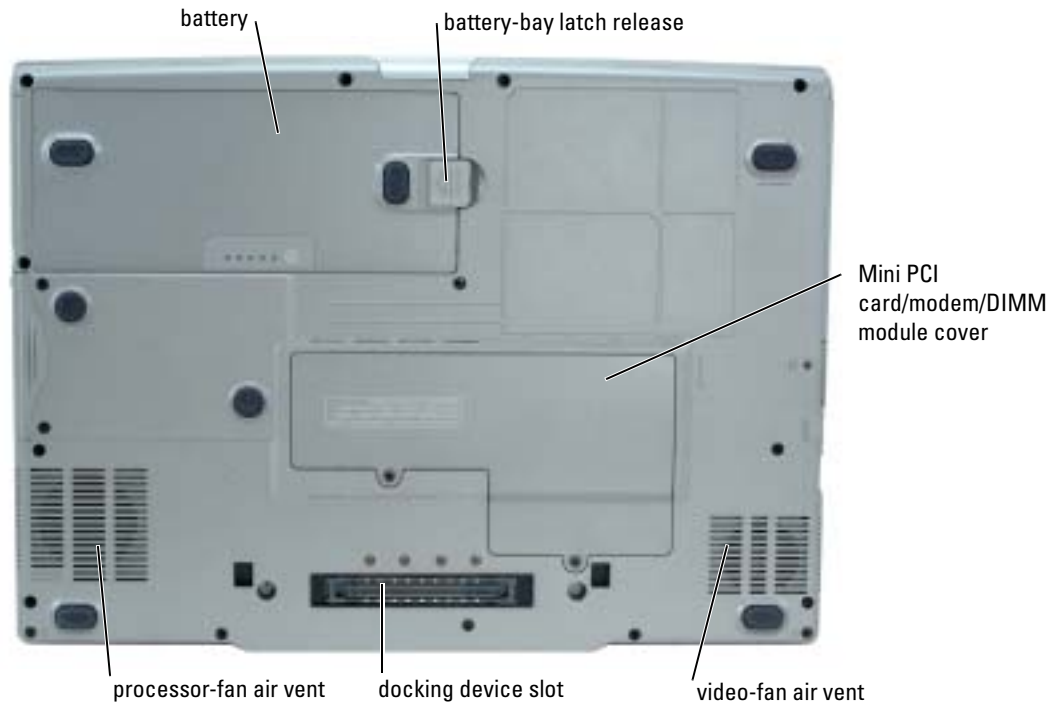
## Back View

**CAUTION:** Do not block, push objects into, or allow dust to accumulate in the air vents. Do not store your computer in a low-airflow environment, such as a closed briefcase, while it is running. Restricting the airflow can damage the computer or cause a fire.

**NOTICE:** To avoid damaging the computer, wait 5 seconds after you turn off the computer before you disconnect an external device.



## Bottom View



## Using a Battery

### Battery Performance



**CAUTION:** Before you begin any of the procedures in this section, follow the safety instructions located in the *Product Information Guide*.



**NOTE:** For information about the Dell warranty for your computer, see the *Product Information Guide* or separate paper warranty document that shipped with your computer.

For optimal computer performance and to help preserve BIOS settings, operate your Dell™ portable computer with the main battery installed at all times. Use a battery to run the computer when it is not connected to an electrical outlet. One battery is supplied as standard equipment in the battery bay. Battery operating time varies depending on operating conditions. You can install an optional second battery in the module bay to significantly increase operating time. For more information about the optional second battery, see your *User's Guide*.



**NOTE:** Battery operating time (the time it can hold a charge) decreases over time. Depending on how often the battery is used and the conditions under which it is used, you may need to purchase a new battery during the life of your computer.

Operating time is significantly reduced when you perform operations including, but not limited to, the following:

- Using CD, DVD, or other optical drives
- Using wireless communications devices, PC Cards, or USB devices
- Using high-brightness display settings, 3D screen savers, or other power-intensive programs such as 3D games
- Running the computer in maximum performance mode



**NOTE:** It is recommended that you connect your computer to an electrical outlet when writing to a CD or DVD.

You can check the battery charge before you insert the battery into the computer. You can also set power management options to alert you when the battery charge is low.



**CAUTION:** Using an incompatible battery may increase the risk of fire or explosion. Replace the battery only with a compatible battery purchased from Dell. The lithium-ion battery is designed to work with your Dell computer. Do not use a battery from other computers with your computer.




**CAUTION:** Do not dispose of batteries with household waste. When your battery no longer holds a charge, call your local waste disposal or environmental agency for advice on disposing of a lithium-ion battery. See "Battery Disposal" in the *Product Information Guide*.



**CAUTION:** Misuse of the battery may increase the risk of fire or chemical burn. Do not puncture, incinerate, disassemble, or expose the battery to temperatures above 65°C (149°F). Keep the battery away from children. Handle damaged or leaking batteries with extreme care. Damaged batteries may leak and cause personal injury or equipment damage.

## Checking the Battery Charge

The Dell QuickSet Battery Meter, the Microsoft® Windows® Power Meter window and  icon, the battery charge gauge and health gauge, and the low-battery warning provide information on the battery charge. For information about checking the charge on the optional second battery, see your *User's Guide*.

### Dell QuickSet Battery Meter

If Dell QuickSet is installed, press <Fn><F8> to display the QuickSet Battery Meter.

The Battery Meter window displays status, charge level, and charge completion time for the battery in your computer.



**NOTE:** You can use your docking device to charge a computer battery. However, a battery in a docking device does not power the docking device or computer.

In addition, when your computer is connected to a docking device (docked), the Battery Meter window includes a Dock Battery tab, which displays the charge level and current status of the docking device battery.

The following icons appear in the **Battery Meter** window:



- The computer or docking device is running on battery power.
- The battery is discharging or idle.




- The computer or docking device is connected to an electrical outlet and running on AC power.
- The battery is charging.




- The computer or docking device is connected to an electrical outlet and running on AC power.
  - The battery is discharging, idle, or charging.
- 

For more information about QuickSet, right-click the  icon in the taskbar, and click **Help**.

### Microsoft Windows Power Meter

The Windows Power Meter indicates the remaining battery charge. To check the Power Meter, double-click the  icon on the taskbar. For more information about the Power Meter tab, see your *User's Guide*.

If the computer is connected to an electrical outlet, a  icon appears.

### Charge Gauge

Before you install a battery, press the status button on the battery charge gauge to illuminate the charge-level lights. Each light represents approximately 20 percent of the total battery charge. For example, if the battery has 80 percent of its charge remaining, four of the lights are on. If no lights appear, the battery has no charge.

### Health Gauge

The battery operating time is largely determined by the number of times it is charged. After hundreds of charge and discharge cycles, batteries lose some charge capacity, or battery health. To check the battery health, press and hold the status button on the battery charge gauge for at least 3 seconds. If no lights appear, the battery is in good condition, and more than 80 percent of its original charge capacity remains. Each light represents incremental degradation. If five lights appear, less than 60 percent of the charge capacity remains, and you should consider replacing the battery. See your *User's Guide* for more information about the battery operating time.



**NOTE:** When you press and hold the status button on the battery charge gauge for at least 3 seconds, the charge-level lights will first light to display the current charge status. Then they switch to Health status where they represent incremental degradation when lit.

## Low-Battery Warning



**NOTICE:** To avoid losing or corrupting data, save your work immediately after a low-battery warning. Then connect the computer to an electrical outlet. You can also turn the computer off and install a second battery in the module bay. If the battery runs completely out of power, hibernate mode begins automatically.

A low-battery warning occurs when the battery charge is approximately 90 percent depleted. The computer beeps once, indicating that minimal battery operating time remains. During that time, the speaker beeps periodically. If two batteries are installed, the low-battery warning means that the combined charge of both batteries is approximately 90 percent depleted. The computer enters hibernate mode when the battery charge is at a critically low level. For more information about low-battery alarms, see "Power Management" in your *User's Guide*.


## Charging the Battery



**NOTE:** The AC adapter charges a completely discharged battery in approximately 1 hour with the computer turned off. Charge time is longer with the computer turned on. You can leave the battery in the computer as long as you like. The battery's internal circuitry prevents the battery from overcharging.

When you connect the computer to an electrical outlet or install a battery while the computer is connected to an electrical outlet, the computer checks the battery charge and temperature. If necessary, the AC adapter then charges the battery and maintains the battery charge.

If the battery is hot from being used in your computer or being in a hot environment, the battery may not charge when you connect the computer to an electrical outlet.

The battery is too hot to start charging if the  light flashes alternately green and orange. Disconnect the computer from the electrical outlet and allow the computer and the battery to cool to room temperature. Then connect the computer to an electrical outlet to continue charging the battery.

For more information about resolving problems with a battery, see your *User's Guide*.

## Removing a Battery



**CAUTION:** Before performing these procedures, disconnect the modem from the telephone wall jack



**NOTE:** For information about removing the optional second battery, see your *User's Guide*.

- 1 Ensure that the computer is turned off and disconnected from the electrical outlet.
- 2 If the computer is connected to a docking device (docked), undock it. See the documentation that came with your docking device for instructions. Slide and hold the battery-bay latch release on the bottom of the computer, and then remove the battery from the bay.





### **Installing a Battery**

Ensure that the computer is turned off. Slide the battery into the bay until the latch release clicks. For information about installing the optional second battery, see your *User's Guide*.

### **Storing a Battery**

Remove the battery when you store your computer for an extended period of time. A battery discharges during prolonged storage. After a long storage period, recharge the battery fully before you use it.


## **Solving Problems**

### **Notebook System Software (NSS)**

If you reinstall the operating system for your computer, you should also reinstall the NSS utility. This utility is available on the optional *Drivers and Utilities* CD and on the Dell Support Website.

To download the utility from the Dell Support Website, go to the **Downloads** section of the website and select your computer model from the pull-down menu. Select the **Download Category** "System and Configuration Utilities," select your operating system and language, and then follow the posted instructions.

NSS provides critical updates for your operating system and support for Dell™ 3.5-inch USB floppy drives, Intel® Pentium® M processors, optical drives, and USB devices. NSS is necessary for correct operation of your Dell computer. The software automatically detects your computer and operating system and installs the updates appropriate for your configuration.

 **NOTE:** NSS is critical for the correct operation of USB devices, including the Dell D/Bay, D/Dock, D/Port, and D/View devices.


## Lockups and Software Problems

 **CAUTION:** Before you begin any of the procedures in this section, follow the safety instructions in the *Product Information Guide*.

### The computer does not start up

**ENSURE THAT THE AC ADAPTER IS FIRMLY CONNECTED TO THE COMPUTER AND TO THE ELECTRICAL OUTLET**

### The computer stops responding

 **NOTICE:** You might lose data if you are unable to perform an operating system shutdown.


**TURN THE COMPUTER OFF** — If you are unable to get a response by pressing a key on your keyboard or moving your mouse, press and hold the power button for at least 8 to 10 seconds until the computer turns off. Then restart your computer.

### A program stops responding

#### **END THE PROGRAM** —

- 1 Press <Ctrl><Shift><Esc> simultaneously.
- 2 Click **Applications**.
- 3 Click the program that is no longer responding.
- 4 Click **End Task**.

### A program crashes repeatedly

 **NOTE:** Software usually includes installation instructions in its documentation or on a floppy disk or CD.

**CHECK THE SOFTWARE DOCUMENTATION** — If necessary, uninstall and then reinstall the program.

## A program is designed for an earlier Windows operating system

### **IF YOU ARE USING WINDOWS XP, RUN THE PROGRAM COMPATIBILITY WIZARD —**

The Program Compatibility Wizard configures a program so it runs in an environment similar to non-Windows XP operating system environments.

- 1 Click the **Start** button, point to **All Programs**→ **Accessories**, and then click **Program Compatibility Wizard**.
- 2 In the welcome screen, click **Next**.
- 3 Follow the instructions on the screen.

## A solid blue screen appears

**TURN THE COMPUTER OFF —** If you are unable to get a response by pressing a key on your keyboard or moving your mouse, press and hold the power button for at least 8 to 10 seconds until the computer turns off. Then restart your computer.

## Other software problems

### **CHECK THE SOFTWARE DOCUMENTATION OR CONTACT THE SOFTWARE MANUFACTURER FOR TROUBLESHOOTING INFORMATION —**

- Ensure that the program is compatible with the operating system installed on your computer.
- Ensure that your computer meets the minimum hardware requirements needed to run the software. See the software documentation for information.
- Ensure that the program is installed and configured properly.
- Verify that the device drivers do not conflict with the program.
- If necessary, uninstall and then reinstall the program.

### **BACK UP YOUR FILES IMMEDIATELY**

### **USE A VIRUS-SCANNING PROGRAM TO CHECK THE HARD DRIVE, FLOPPY DISKS, OR CDS**

### **SAVE AND CLOSE ANY OPEN FILES OR PROGRAMS AND SHUT DOWN YOUR COMPUTER THROUGH THE Start MENU**

**SCAN THE COMPUTER FOR SPYWARE** — If you are experiencing slow computer performance, you frequently receive pop-up advertisements, or you are having problems connecting to the Internet, your computer might be infected with spyware. Use an anti-virus program that includes anti-spyware protection (your program may require an upgrade) to scan the computer and remove spyware. For more information, go to [support.dell.com](http://support.dell.com) and search for the keyword *spyware*.

**RUN THE DELL DIAGNOSTICS** — If all tests run successfully, the error condition is related to a software problem.

## Running the Dell Diagnostics



**CAUTION:** Before you begin any of the procedures in this section, follow the safety instructions located in the *Product Information Guide*.

### When to Use the Dell Diagnostics

If you experience a problem with your computer, perform the checks in "Solving Problems" (see your online *User's Guide*) and run the Dell Diagnostics before you contact Dell for technical assistance.



**NOTICE:** The Dell Diagnostics works only on Dell™ computers.

Start the Dell Diagnostics from either your hard drive or from the optional *Drivers and Utilities CD* (also known as the *ResourceCD*).

### Starting the Dell Diagnostics From Your Hard Drive

The Dell Diagnostics is located on a hidden diagnostic utility partition on your hard drive.



**NOTE:** If your computer cannot display a screen image, contact Dell.

- 1 Shut down the computer.
- 2 If the computer is connected to a docking device (docked), undock it. See the documentation that came with your docking device for instructions.
- 3 Connect the computer to an electrical outlet.
- 4 Turn on the computer. When the DELL™ logo appears, press <F12> immediately.



**NOTE:** If you cannot see anything on your display, hold down the mute button and press the computer's power button to begin the Dell Diagnostics. The computer automatically runs the Pre-boot System Assessment.



**NOTE:** If you see a message stating that no diagnostics utility partition has been found, run the Dell Diagnostics from your *Drivers and Utilities CD*.

If you wait too long and the operating system logo appears, continue to wait until you see the Microsoft® Windows® desktop. Then shut down your computer and try again.

- 5 When the boot device list appears, highlight **Diagnostics** and press <Enter>. The computer runs the Pre-boot System Assessment, a series of initial tests of your system board, keyboard, hard drive, and display.
  - During the assessment, answer any questions that appear.
  - If a failure is detected, the computer stops and beeps. To stop the assessment and restart the computer, press <n>; to continue to the next test, press <y>; to retest the component that failed, press <r>.
  - If failures are detected during the Pre-boot System Assessment, write down the error code(s) and contact Dell before continuing on to the Dell Diagnostics.
- 6 Press any key to start the Dell Diagnostics from the diagnostics utility partition on your hard drive.

### Starting the Dell Diagnostics From the Optional Drivers and Utilities CD

- 1 Insert the *Drivers and Utilities* CD.
- 2 Shut down and restart the computer.

When the DELL logo appears, press <F12> immediately.

If you wait too long and the Windows logo appears, continue to wait until you see the Windows desktop. Then shut down your computer and try again.



**NOTE:** The next steps change the boot sequence for one time only. On the next start-up, the computer boots according to the devices specified in system setup.

- 3 When the boot device list appears, highlight **CD/DVD/CD-RW Drive** and press <Enter>.
- 4 Select the **CD/DVD/CD-RW Drive** option from the CD boot menu.
- 5 Select the **Boot from CD-ROM** option from the menu that appears.
- 6 Type 1 to start the ResourceCD menu.
- 7 Type 2 to start the Dell Diagnostics.
- 8 Select **Run the 32 Bit Dell Diagnostics** from the numbered list. If multiple versions are listed, select the version appropriate for your computer.
- 9 When the Dell Diagnostics **Main Menu** appears, select the test you want to run.


## Dell Diagnostics Main Menu

- 1 After the Dell Diagnostics loads and the **Main Menu** screen appears, click the button for the option you want.

Option	Function
Express Test	Performs a quick test of devices. This test typically takes 10 to 20 minutes and requires no interaction on your part. Run <b>Express Test</b> first to increase the possibility of tracing the problem quickly.
Extended Test	Performs a thorough check of devices. This test typically takes 1 hour or more and requires you to answer questions periodically.
Custom Test	Tests a specific device. You can customize the tests you want to run.
Symptom Tree	Lists the most common symptoms encountered and allows you to select a test based on the symptom of the problem you are having.

- 2 If a problem is encountered during a test, a message appears with an error code and a description of the problem. Write down the error code and problem description and follow the instructions on the screen.

If you cannot resolve the error condition, contact Dell.

 **NOTE:** The Service Tag for your computer is located at the top of each test screen. If you contact Dell, technical support will ask for your Service Tag.

- 3 If you run a test from the **Custom Test** or **Symptom Tree** option, click the applicable tab described in the following table for more information.

Tab	Function
Results	Displays the results of the test and any error conditions encountered.
Errors	Displays error conditions encountered, error codes, and the problem description.
Help	Describes the test and may indicate requirements for running the test.
Configuration	Displays your hardware configuration for the selected device.  The Dell Diagnostics obtains configuration information for all devices from system setup, memory, and various internal tests, and it displays the information in the device list in the left pane of the screen. The device list may not display the names of all the components installed on your computer or all devices attached to your computer.
Parameters	Allows you to customize the test by changing the test settings.

- 4 When the tests are completed, if you are running the Dell Diagnostics from the *Drivers and Utilities* CD, remove the CD.
- 5 When the tests are complete, close the test screen to return to the **Main Menu** screen. To exit the Dell Diagnostics and restart the computer, close the **Main Menu** screen.





# Index

## A

- about your computer, 9
  - back view, 12
  - bottom view, 13
  - front view, 10
  - left side view, 11
  - right side view, 11
- air vents
  - location, 11
- audio connectors
  - location, 11

## B

- battery
  - battery life and usage, 9
  - charge gauge, 15
  - charging, 16
  - checking the charge, 14
  - health gauge, 15
  - installing, 17
  - low-battery warning, 16
  - performance, 13
  - power meter, 15
  - removing, 16
  - storing, 17

## C

- computer
  - crashes, 18-19
  - slow performance, 20
  - stops responding, 18

## D

- Dell
  - support site, 6
- Dell Premier Support website, 6
- Diagnostics, 5
  - Dell, 20
- Documentation, 5
  - device, 5
  - ResourceCD, 5
- documentation
  - online, 6
- Drivers, 5

## H

- Help and Support Center, 6

## O

- Operating System CD, 7

## P

- problems
  - blue screen, 19
  - computer crashes, 18-19
  - computer does not start up, 18
  - computer stops responding, 18
  - lockups, 18
  - program crashes, 18
  - program stops responding, 18
  - programs and Windows
    - compatibility, 19
  - slow computer
    - performance, 20
  - software, 18-19
  - solving, 17
  - spyware, 20

## S

- software
  - problems, 19
  - spyware, 20

## **T**

troubleshooting

Help and Support Center, 6

## **W**

Windows XP

Help and Support Center, 6

Program Compatibility

Wizard, 19

wizards

Program Compatibility

Wizard, 19

Mobilní pracovní stanice Dell  
Precision™ M70  
Stručná referenční příručka

Model PP15L

## Poznámky, upozornění a varování



**POZNÁMKA:** POZNÁMKA označuje důležité informace, které pomáhají lepšímu využití počítače.



**UPOZORNĚNÍ:** UPOZORNĚNÍ označuje nebezpečí poškození hardwaru nebo ztráty dat a popisuje, jak se lze problému vyhnout.



**VAROVÁNÍ:** VAROVÁNÍ upozorňuje na potenciální poškození majetku a riziko úrazu nebo smrti.

## Zkratky a značky

Kompletní seznam zkratk naleznete v *Uživatelské příručce* (podle druhu vašeho operačním systému, poklepejte na ikonu *Uživatelská příručka* na ploše nebo klepněte na tlačítko **Start**, **Nápověda a odborná pomoc** a poté na tlačítko *Uživatelské příručky a průvodci systémem*).

Pokud jste si zakoupili počítač řady Dell™ n, v tomto dokumentu neplatí odkazy na operační systémy Microsoft® Windows®.

Disk CD s *ovladači a nástroji* a disk CD s *operačním systémem* jsou volitelné a s některými počítači pravděpodobně nebudou dodány.

---

**Informace v tomto dokumentu se mohou bez předchozího upozornění změnit.**

© 2004 Dell Inc. Všechna práva vyhrazena.

Jakákoli reprodukce bez písemného povolení společnosti Dell Inc. je přísně zakázána.

Obchodní značky použité v tomto textu: *Dell*, logo *DELL* a *Dell Precision* jsou ochranné známky společnosti Dell Inc.; *Microsoft* a *Windows* jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation; *Intel* a *Pentium* jsou registrované ochranné známky společnosti Intel Corporation.

Ostatní obchodní značky a názvy mohou být v tomto dokumentu použity buď v souvislosti s organizacemi, které si na tyto značky a názvy činí nárok, nebo s jejich produkty. Společnost Dell Inc. si nečiní nárok na jiné obchodní značky a názvy, než své vlastní.

Model PP15L

Říjen 2004

P/N Y4303

Rev. A00

# Obsah

<b>Vyhledávání informací o počítači . . . . .</b>	<b>31</b>
<b>Instalace počítače . . . . .</b>	<b>33</b>
<b>O počítači . . . . .</b>	<b>35</b>
Pohled zepředu. . . . .	36
Pohled zleva . . . . .	37
Pohled zprava . . . . .	37
Pohled zezadu . . . . .	38
Pohled zdola . . . . .	39
<b>Používání baterie . . . . .</b>	<b>39</b>
Výkon baterie . . . . .	39
Kontrola nabití baterie . . . . .	40
Nabíjení baterie . . . . .	42
Vyjmutí baterie. . . . .	42
Instalace baterie . . . . .	43
Skladování baterie . . . . .	43
<b>Odstraňování problémů. . . . .</b>	<b>43</b>
Notebook System Software (NSS) . . . . .	43
Zablokování a problémy se softwarem . . . . .	44
Spuštění diagnostického nástroje Dell . . . . .	46



# Vyhledávání informací o počítači

**POZNÁMKA:** Některé funkce pravděpodobně nebudou k dispozici pro váš počítač nebo v některých zemích.

**POZNÁMKA:** Dodatečné informace byly pravděpodobně dodány s počítačem.

## Co hledáte?

- Diagnostický program pro počítač
- Ovladače pro počítač
- Dokumentace k počítači
- Dokumentace k zařízení
- Notebook System Software (NSS)

## Kde je naleznete

### Disk CD s ovladači a nástroji (říká se mu také Zdrojový disk CD)



Dokumentace a ovladače jsou v počítači nainstalovány již při odeslání ze společnosti Dell. Tento disk CD můžete použít pro přeinstalování ovladačů, spuštění diagnostických nástrojů Dell Diagnostics a pro přístup ke své dokumentaci.

Soubory readme, které můžete nalézt na disku CD, obsahují nejnovější informace o technických změnách počítače nebo odborné technické referenční materiály pro zkušené uživatele či techniky.

**POZNÁMKA:** Disk CD s ovladači a nástroji je doplňkový a s některými počítači pravděpodobně nebude dodán.

**POZNÁMKA:** Nejnovější ovladače a aktualizace dokumentace jsou k dispozici na webu [support.dell.com](http://support.dell.com).

- Informace o záruce
- Podmínky (pouze USA)
- Bezpečnostní pokyny
- Informace o předpisech
- Informace o ergonomii
- Licenční smlouva s koncovým uživatelem

### Příručka s informacemi o produktu Dell™



- Servisní štítek a kód expresní služby
- Licenční štítek Microsoft® Windows®

### Servisní štítek a licenční smlouva Microsoft Windows



Tyto štítky se nachází na dolní straně počítače.

- Při používání webu [support.dell.com](http://support.dell.com) nebo kontaktování odborné pomoci použijte servisní štítek k identifikaci počítače
- Při kontaktu s technickou podporu zadejte pro přeměrování hovoru kód expresní služby. Kód expresní služby není k dispozici ve všech zemích.

Co hledáte?	Kde je naleznete
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odstraňování a výměna součástí</li> <li>• Specifikace</li> <li>• Konfigurace systému</li> <li>• Odstraňování a řešení problémů</li> </ul> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Řešení – tipy a rady pro odstraňování problémů, články odborníků, školení online, časté dotazy</li> <li>• Community (Veřejnost) – Diskuse online s ostatními zákazníky společnosti Dell</li> <li>• Upgrade (Aktualizace) – aktualizace informací pro součásti jako je paměť, pevný disk a operační systém</li> <li>• Péče o zákazníky – kontaktní informace, servisní volání a stav objednávky, záruka a informace o opravách</li> <li>• Servis a odborná pomoc – stav servisního požadavku a historie odborné pomoci, servisní kontrakt, diskuze online s odbornou podporou</li> <li>• Reference – dokumentace k počítači, podrobnosti o individuální konfiguraci počítače, specifikace produktů a oficiální dokumenty</li> <li>• Soubory ke stažení – certifikované ovladače, opravy a aktualizace softwaru</li> </ul>	<p><b>Dell Precision™ M70 Uživatelská příručka</b></p> <p><i>Nápověda a centrum podpory systému Microsoft® Windows® XP</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Klepněte na tlačítko <b>Start</b> a <b>Nápověda a odborná pomoc</b>.</li> <li><b>2</b> Klepněte na položku <b>Uživatelské a systémové příručky</b> a dále na položku <b>Uživatelské příručky</b>.</li> </ol> <hr/> <p><b>Web odborné pomoci společnosti Dell – support.dell.com</b></p> <p><b>POZNÁMKA:</b> Po vybrání oblasti se zobrazí příslušná stránka odborné pomoci.</p> <p><b>POZNÁMKA:</b> Zákazníci z podnikové, vládní a vzdělávací oblasti mohou rovněž využít specializovaný webový server s odbornou pomocí Dell Premier Support na adrese <b>premier.support.dell.com</b>. Tento webový server pravděpodobně nebude v některých oblastech k dispozici.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Notebook System Software (NSS)</li> </ul>	<p><b>Disk CD s ovladači a nástroji nebo webový server odborné pomoci společnosti Dell</b></p> <p>Pokud znovu nainstalujete operační systém v počítači, musíte také znovu nainstalovat nástroj NSS (k dispozici na volitelném disku CD s ovladači a nástroji nebo na webu odborné pomoci společnosti Dell). NSS zajišťuje důležité aktualizace operačního systému, podporu disketových jednotek 3,5" USB Dell™, procesorů Intel® Pentium® M, optických jednotek a zařízení USB. NSS je nezbytný pro správnou funkci vašeho počítače Dell. Tento software automaticky rozpozná počítač a operační systém a nainstaluje aktualizace, které odpovídají individuální konfiguraci.</p>



Co hledáte?	Kde je naleznete
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Práce se systémem Windows XP</li> <li>• Dokumentace k počítači</li> <li>• Dokumentace pro zařízení (např. pro modem)</li> </ul>	<p><b>Nápověda a centrum podpory systému Windows</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Klepněte na tlačítko <b>Start</b> a <b>Nápověda a odborná pomoc</b>.</li> <li>2 Napište slovo nebo frázi popisující vzniklé potíže a klepněte na ikonu se šipkou.</li> <li>3 Klepněte na téma popisující vaše potíže.</li> <li>4 Postupujte podle pokynů na obrazovce.</li> </ol>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nová instalace operačního systému</li> </ul>	<p><b>Disk CD s operačním systémem</b></p> <p>Operační systém je již v počítači nainstalován. Chcete-li stávající operační systém přeinstalovat, použijte disk CD s <i>operačním systémem</i>. Viz Dell Precision - <i>uživatelská příručka</i> s dalšími pokyny.</p> <p>Po přeinstalování operačního systému použijte disku CD s <i>ovladači a nástroji</i> k reinstalaci ovladačů pro zařízení, které se dodávají s počítačem.</p> <p>Kód Product Key operačního systému je umístěn na počítači.</p> <p><b>POZNÁMKA:</b> Barva CD závisí na operačním systému, který jste si objednali.</p> <p><b>POZNÁMKA:</b> Disk CD s <i>operačním systémem</i> je volitelný a s některými počítači pravděpodobně nebude dodán.</p>




## Instalace počítače

**⚠ VAROVÁNÍ:** Dříve než budete postupovat podle pokynů v této části, přečtěte si bezpečnostní pokyny v *Informační příručce k produktu*.

- 1 Rozbalte krabici s příslušenstvím.
- 2 Vymezte obsah okna s příslušenstvím, které budete potřebovat k dokončení instalace počítače.  
V krabici s příslušenstvím je i dokumentace a objednaný software či doplňkový hardware (například karty PC Card, jednotky a baterie).
- 3 Ke konektoru napájení počítače a do zásuvky napájení připojte napájecí adaptér.

**🔊 UPOZORNĚNÍ:** Při používání napájecího adaptéru zajistěte kabel před napínáním, kroucením, šlapáním nebo drcením jinými předměty, jako jsou nohy židlí nebo nosníky stolů.



 **POZNÁMKA:** Počítač nepřipojíte do základnové stanice, dokud ho nejméně jednou nezapnete a nevypnete.

- 4 Otevřením displeje a stisknutím tlačítka napájení zapnete počítač.



## O počítači

Podrobné informace o tomto počítači najdete v uživatelské příručce online. V závislosti na vašem operačním systému poklepejte na ikonu **Uživatelská příručka** na ploše nebo klepněte na tlačítko **Start**, na položku **Centrum pro nápovědu a odbornou pomoc** a poté na položku **Uživatelské příručky a průvodci systémem**. Následující položky se vztahují k některým častěji kladeným otázkám ohledně vašeho počítače.

- *Modem a síťový adaptér:* Počítač může obsahovat modem v.92 56K i síťový adaptér 10/100/1000 Ethernet LOM. Informace o umístěních konektorů naleznete v části „Pohled zepředu“ na straně 36. Další informace o portech a konektorech naleznete v části O počítači *uživatelské příručky* online.
- *Životnost a používání baterie:* K tomuto počítači jsou k dispozici různé baterie. Použijete-li baterii, která je součástí standardního balení počítače, můžete u jedné plně nabitě baterie při běžném používání počítač s provozní dobou 3 až 4 hodin. Provedení určitých typů činností, jako jsou např. rozšířené bezdrátové operace, může výrazně snížit životnost baterie.
  - Další informace o výkonu, použití a úspoře energie najdete v *uživatelské příručce* online.
  - Informace o volitelné druhé baterii najdete v *uživatelské příručce* online.

- *Zařízení části modulu:* Informace o části modulu a zařízeních, která podporuje, naleznete v části Použití části modulu v *uživatelské příručce* online.
- *Dokovací zařízení:* Tento počítač podporuje dokovací stanici Dell D/Dock Expansion Station a replikátor portu Dell D/Port Advanced Port Replicator.

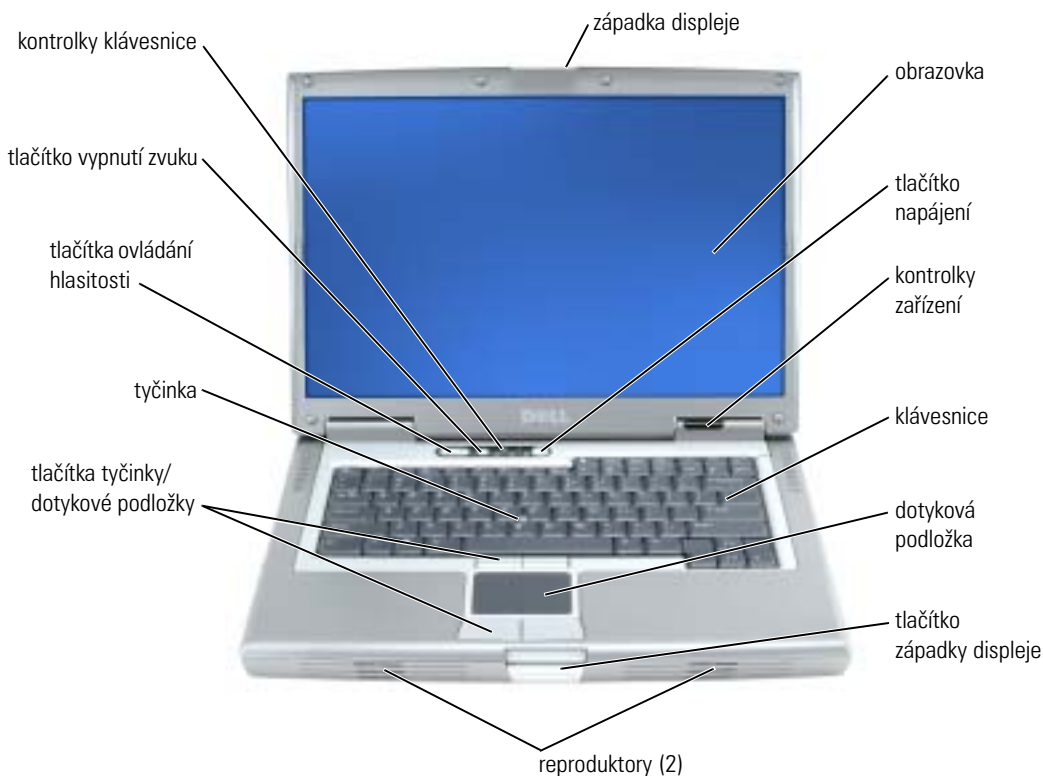


**POZNÁMKA:** Dokovací zařízení nemusí být k dispozici ve všech zemích.

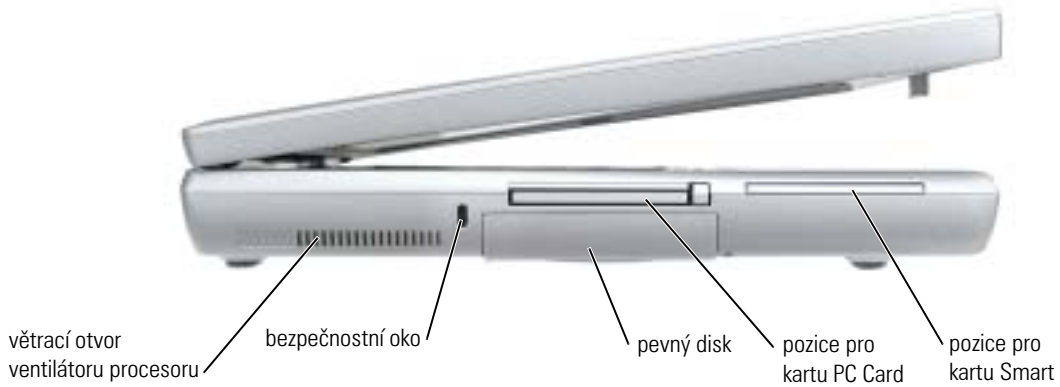
Informace o volitelném dokovacím zařízení naleznete v dokumentaci dodávané se zařízením.

Informace o tom, jak zajistit co nejlepší provoz počítače při použití s dokovacím zařízením, naleznete v části Odstraňování problémů v *uživatelské příručce* online.

## Pohled zepředu



## Pohled zleva



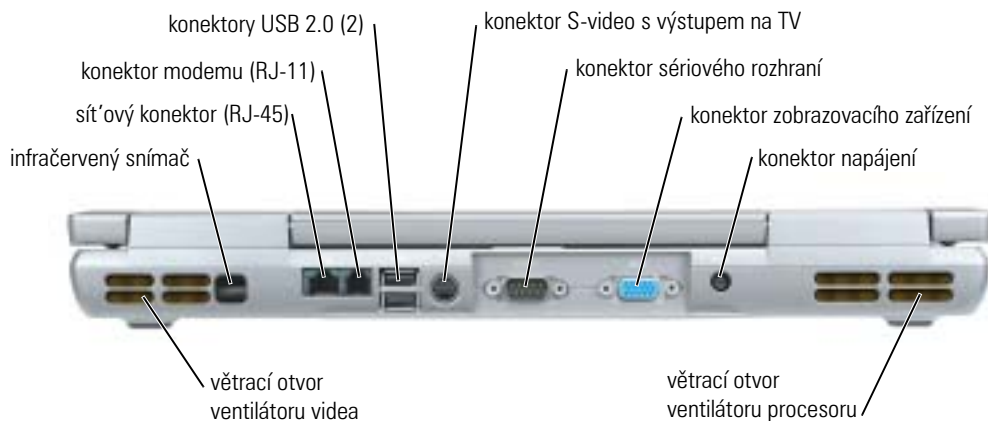
## Pohled zprava



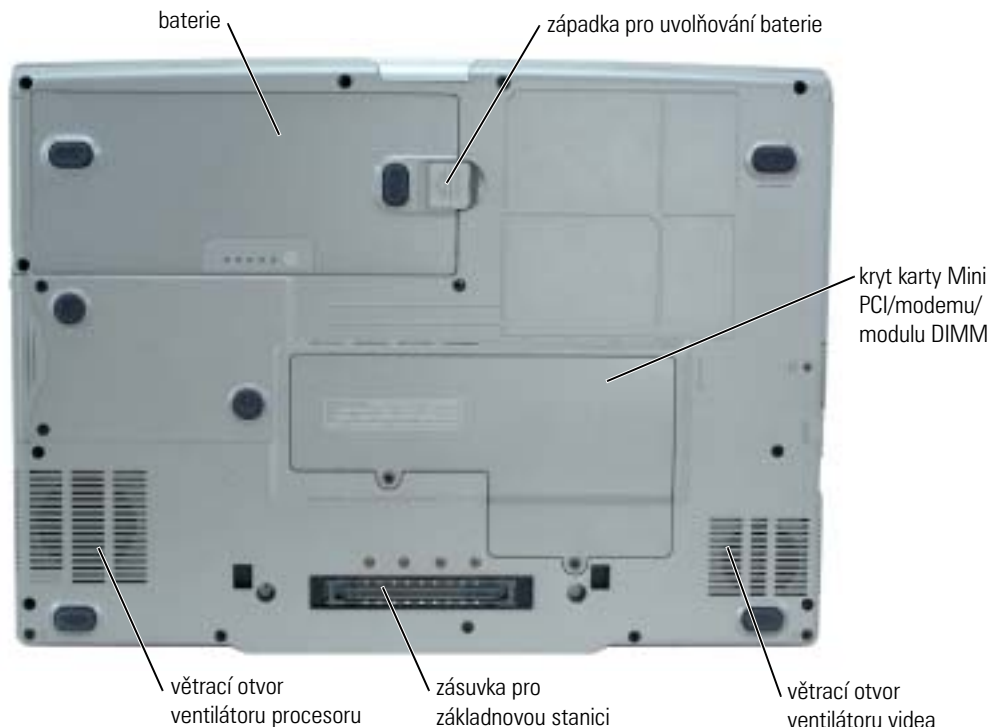
## Pohled zezadu

**VAROVÁNÍ:** Nezakrývejte větrací otvory, dejte pozor, aby se do nich nedostaly žádné předměty, a zabraňte shromažďování prachu v nich. Zapnutý počítač neopouštějte v prostředí s nedostatečným prouděním vzduchu, například v zavřené aktovce. Při nedostatečném proudění vzduchu hrozí poškození počítače nebo požár.

**UPOZORNĚNÍ:** Abyste předešli poškození počítače, počkejte po vypnutí počítače 5 sekund a teprve poté odpojte externí zařízení.



## Pohled zdola



## Používání baterie

### Výkon baterie

**VAROVÁNÍ:** Dříve než budete postupovat podle pokynů v této části, přečtěte si bezpečnostní pokyny v *Informační příručce k produktu*.

**POZNÁMKA:** Informace o záruce společnosti Dell na tento počítač najdete v informační příručce k produktu nebo v samostatném dokumentu se zněním záruky, který byl dodán s počítačem.

Pro dosažení optimálního výkonu počítače a zachování nastavení systému BIOS používejte tento přenosný počítač Dell™ vždy s nainstalovanou hlavní baterií. Používejte baterii k napájení počítače, když není připojen k elektrické zásuvce. Jedna baterie je dodávána jako standardní vybavení v příhradce. Délka provozu baterie se liší v závislosti na provozních podmínkách. Chcete-li podstatně prodloužit délku provozu, můžete do příhradky nainstalovat volitelnou druhou baterii. Informace o volitelné druhé baterii najdete v uživatelské příručce online.

**POZNÁMKA:** Délka provozu baterie (doba udržení napětí) se časem snižuje. V závislosti na frekvenci a podmínkách používání baterie bude během životnosti počítače pravděpodobně nutné zakoupit novou baterii.

Délka provozu se značně snižuje při provádění následujících operací (včetně, ale bez omezení):

- Používání disků CD, DVD nebo jiných optických jednotek
- Používání zařízení pro bezdrátovou komunikaci, karet PC nebo zařízení USB
- Používání velmi jasných nastavení zobrazení, spořičů obrazovky 3D nebo jiných programů náročných na spotřebu, například her 3D
- Používání počítače v režimu maximálního výkonu



**POZNÁMKA:** Před zápisem na disk CD nebo DVD doporučujeme připojit počítač k elektrické zásuvce.

Před vložením do počítače můžete zkontrolovat napětí baterie. Můžete rovněž nastavit možnosti řízení spotřeby, které vás upozorní na vybití baterie.



**VAROVÁNÍ:** V případě používání nevhodné baterie hrozí zvýšené nebezpečí požáru nebo výbuchu. Baterii nahraďte pouze kompatibilní baterií zakoupenou u prodejce Dell. Pro napájení tohoto počítače Dell je určena baterie Li-Ion. V tomto počítači nepoužívejte baterie vyjmuté z jiných počítačů.



**VAROVÁNÍ:** Baterie nevhazujte do domácího odpadu. Pokud baterii již nelze nabít, informujte se o možnosti likvidace baterií Li-Ion u místní organizace pro likvidaci odpadu nebo ochranu životního prostředí. Viz část Likvidace baterie v *informační příručce k produktu*.



**VAROVÁNÍ:** V případě nevhodné manipulace s baterií hrozí zvýšené nebezpečí požáru nebo popálení chemickými látkami. Baterii neperforujte, nespalujte, nedemontujte ani nevystavujte teplotě nad 65°C (149°F). Udržujte baterii mimo dosah dětí. Při manipulaci s poškozenými bateriemi nebo s bateriemi, ze kterých vytéká elektrolyt, postupujte s maximální opatrností. Z poškozených baterií mohou vytékat chemické látky, které mohou způsobit zranění osob nebo poškození zařízení.

## Kontrola nabití baterie



Měřič baterie Dell QuickSet Battery Meter, okno Měřič napájení operačního systému Microsoft® Windows® a ikona, měřič nabití baterie a měřič stavu, a signalizace vybití baterie poskytují informace o nabití baterie. Informace o kontrole nabití volitelné druhé baterie najdete v *uživatelské příručce*.

### Měřič baterie Dell QuickSet Battery Meter

Je-li nainstalována sada Dell QuickSet, stisknutím to zobrazíte měřič baterie QuickSet Battery Meter.

V okně měřiče baterie je zobrazen stav, úroveň nabití doba do dokončení nabíjení baterie v počítači.



**POZNÁMKA:** Pro nabíjení baterie počítače můžete použít dokovací zařízení. Baterie v dokovacím zařízení ovšem nenapájí zařízení ani počítač.

Navíc když je počítač připojen k dokovacímu zařízení (nachází se doku), okno Battery Meter (Měřidlo baterie) obsahuje kartu Dock Battery (Baterie v doku), na které je zobrazena úroveň nabíjení a aktuální stav baterie v doku.



V okně **Battery Meter** (Měřidlo baterie) jsou zobrazeny následující ikony:



- Počítač nebo dokovací zařízení odebírá energii z baterie.
- Baterie se vybíjí nebo se nepoužívá.




- Počítač nebo dokovací stanice je připojena k elektrické zásuvce a odebírá střídavý proud.
- Baterie se nabíjí.



- Počítač nebo dokovací stanice je připojena k elektrické zásuvce a odebírá střídavý proud.
  - Baterie se vybíjí, nepoužívá nebo nabíjí.
- 

 Chcete-li získat další informace o sadě QuickSet, klepněte pravým tlačítkem myši na hlavní panel a potom klepněte na položku **Help** (Nápověda).

### Měřič napájení systému Microsoft Windows

Měřič napájení systému Windows ukazuje zbývající dobu nabíjení baterie.  Stav měřiče napájení zobrazíte poklepnáním na ikonu na hlavním panelu. Další informace o kartě Měřič napájení najdete v *uživatelské příručce*.



Pokud je počítač připojen k elektrické zásuvce, zobrazí se ikona.

### Měřidlo nabití

Před nainstalováním baterie stiskněte stavové tlačítko na měřidle nabití baterie; zobrazí se indikátory úrovně nabití. Každý indikátor představuje přibližně 20 procent celkové kapacity baterie. Například pokud baterii zbývá 80 procent energie, svítí čtyři indikátory. Pokud nesvítí žádný indikátor, baterie je vybitá.

### Měřidlo stavu

Na délku provozu baterie má z velké části vliv frekvence nabíjení. Po stovkách cyklů nabití a vybití se snižuje kapacita nabíjení neboli stav baterie. Chcete-li zkontrolovat stav baterie, stiskněte a podržte stavové tlačítko na měřidle nabití baterie alespoň 3 sekundy. Pokud se nezobrazí žádné indikátory, baterie je v dobrém stavu a má k dispozici více než 80 procent své původní kapacity nabíjení. Osm indikátorů představuje postupnou degradaci. Pokud se zobrazí pět indikátorů, zbývá méně než 60 procent kapacity nabíjení a je třeba zvážit pořízení nové baterie. Další informace o délce provozu baterie najdete v *uživatelské příručce*.



**POZNÁMKA:** Jestliže stisknete a podržte stavové tlačítko na měřidle nabití baterie alespoň 3 sekundy, indikátory úrovně nabití nejprve zobrazí stav aktuálního nabití. Potom zobrazí stav kapacity baterie (postupná degradace).

## Upozornění na vybití baterie



**UPOZORNĚNÍ:** Aby nedošlo ke ztrátě nebo poškození dat, ihned po upozornění na vybití baterie uložte práci. Potom připojte počítač k elektrické zásuvce. Rovněž můžete vypnout počítač a do příhrádky nainstalujte druhou baterii. Pokud se baterie zcela vybije, počítač přejde automaticky do režimu spánku.

K upozornění na vybití baterie dojde, když je kapacita baterie vyčerpána přibližně z 90 procent. Počítač jedním pípnutím signalizuje, že zbývá minimální provozní doba baterie. Po tuto zbývající dobu se z reproduktorů ozývá pravidelné pípání. Pokud jsou nainstalovány dvě baterie, signál upozornění na vybití baterie znamená, že společná kapacita obou baterií je vyčerpána přibližně z 90 procent. Jakmile napětí baterie klesne na kritickou úroveň, počítač přejde do režimu spánku. Další informace o alarmech vybité baterie najdete v části Řízení spotřeby v *uživatelské příručce*.


## Nabíjení baterie



**POZNÁMKA:** Napájecí adaptér nabije zcela vybitou baterii přibližně za 1 hodinu (je-li počítač vypnutý). Je-li počítač zapnutý, je doba nabíjení delší. Baterii můžete ponechat v počítači libovolně dlouho. Vnitřní okruh baterie zabraňuje přebití baterie.

Když připojíte počítač k elektrické zásuvce nebo když nainstalujete baterii do počítače, který je připojený k elektrické zásuvce, počítač zkontroluje nabití baterie a teplotu. Napájecí adaptér potom podle potřeby nabije baterii a bude ji udržovat nabitou.

Pokud byla baterie používána v počítači nebo byla v horkém prostředí a je horká, po připojení počítače do elektrické zásuvky se baterie pravděpodobně nenabije.

 Pokud indikátor bliká střídavě zeleně a oranžově, baterie je příliš horká, aby se mohla začít nabíjet. Odpojte počítač z elektrické zásuvky a nechte počítač a baterii vychladnout na pokojovou teplotu. Potom připojte počítač k elektrické zásuvce a pokračujte v nabíjení baterie.

Další informace o odstraňování problémů s baterií najdete v *uživatelské příručce*.

## Vyjmutí baterie



**VAROVÁNÍ:** Před prováděním těchto operací odpojte modem z telefonní zásuvky.



**POZNÁMKA:** Pokyny pro vyjmutí volitelné druhé baterie najdete v *uživatelské příručce*.

- 1 Zkontrolujte, zda je počítač vypnutý a zda je odpojený z elektrické zásuvky.
- 2 Je-li počítač připojen k základnové stanici, odpojte ho. Pokyny naleznete v dokumentaci dodané se základnovou stanicí. Vysuňte a podržte západku zásobníku baterie v dolní části počítače a poté baterii vyjměte ze zásobníku.



### **Instalace baterie**

Zkontrolujte, zda je počítač vypnutý. Novou baterii zatlačte do zásuvky, až uslyšíte zacvaknutí. Pokyny pro instalaci volitelné druhé baterie najdete v uživatelské příručce.

### **Skladování baterie**

Před dlouhodobým uložením počítače vyjměte baterii. Během dlouhodobého skladování se baterie vybije. Po dlouhodobém skladování baterii před používáním znovu zcela nabijte.

## **Odstraňování problémů**

### **Notebook System Software (NSS)**

Pokud znovu nainstalujete operační systém do počítače, musíte také znovu nainstalovat nástroj NSS. Tento nástroj je k dispozici na volitelném disku CD s *ovladači a nástroji* nebo na webu odborné pomoci společnosti Dell.

Chcete-li stáhnout tento nástroj s webového serveru odborné pomoci společnosti Dell, přejděte do části **Downloads** (Soubory ke stažení) a v rozevírací nabídce vyberte příslušný model počítače. Vyberte **kategorii souborů ke stažení** System and Configuration Utilities (Systémové a konfigurační nástroje), vyberte operační systém a jazyk a potom postupujte podle zobrazených pokynů.

NSS zajišťuje důležité aktualizace operačního systému, podporu disketových jednotek 3,5" USB Dell™, procesorů Intel® Pentium® M, optických jednotek a zařízení USB. NSS je nezbytný pro správnou funkci vašeho počítače Dell. Tento software automaticky rozpozná počítač a operační systém a nainstaluje aktualizace, které odpovídají individuální konfiguraci.



**POZNÁMKA:** Nástroj NSS je nezbytný pro správnou funkci zařízení USB, včetně Dell D/Bay, D/Dock, D/Port a D/View.

## Zablokování a problémy se softwarem



**VAROVÁNÍ:** Před prováděním některého z postupů uvedených v této části si přečtěte bezpečnostní pokyny v Informační příručce k produktu.

### Počítač nelze spustit

**ZKONTROLUJTE, ZDA JE NAPÁJECÍ ADAPTÉR ŘÁDNĚ PŘIPOJEN K POČÍTAČI A K ELEKTRICKÉ ZÁSUVCE**

### Počítač přestal reagovat



**UPOZORNĚNÍ:** Pokud řádně neukončíte operační systém, může dojít ke ztrátě dat.

**VYPNĚTE POČÍTAČ** — Pokud počítač nereaguje na stisknutí libovolné klávesy na klávesnici nebo na pohyb myši, stiskněte a podržte vypínač alespoň 8 až 10 sekund, dokud se počítač nevyhne. Potom počítač restartujte.

### Program přestal reagovat

#### UKONČETE PROGRAM —

- 1 Opakovaně stiskněte kombinaci kláves <Ctrl><Shift><Esc>.
- 2 Klepněte na kartu **Aplikace**.
- 3 Klepněte na program, který přestal reagovat.
- 4 Klepněte na tlačítko **Ukončit úlohu**.

### Některý program se opakovaně zhroutil



**POZNÁMKA:** V dokumentaci k softwaru nebo na disketě nebo na disku CD jsou obvykle uvedeny pokyny pro instalaci.

**ZKONTROLUJTE DOKUMENTACI K SOFTWARE** — V případě potřeby software odinstalujte a znovu nainstalujte.

## Program je určen pro starší verzi operačního systému Windows

### **JESTLIŽE POUŽÍVÁTE OPERAČNÍ SYSTÉM WINDOWS XP, SPUS.TE PRŮVODCE NASTAVENÍM KOMPATIBILITY PROGRAMU —**

Průvodce nastavením kompatibility programu nakonfiguruje program tak, aby jej bylo možné spustit v prostředí, které je podobné prostředí operačních systémů jiných, než Windows XP.

- 1 Klepněte na tlačítko **Start**, přejděte na příkaz **Programy**, dále na položku **Příslušenství** a potom **Průvodce nastavením kompatibility programu**.
- 2 Na uvítací obrazovce klepněte na tlačítko **Další**.
- 3 Postupujte podle pokynů na obrazovce.

## Zobrazila se modrá obrazovka

**VYPNĚTE POČÍTAČ —** Pokud počítač nereaguje na stisknutí libovolné klávesy na klávesnici nebo na pohyb myši, stiskněte a podržte vypínač alespoň 8 až 10 sekund, dokud se počítač nevypne. Potom počítač restartujte.

## Jiné softwarové problémy

### **POKYNY PRO ODSTRANĚNÍ PROBLÉMŮ VYHLEDEJTE V DOKUMENTACI K SOFTWARE NEBO SE OBRAŮTE NA VÝROBCE SOFTWARE —**

- Přesvědčte se, zda je program kompatibilní s operačním systémem nainstalovaným v počítači.
- Přesvědčte se, zda počítač splňuje minimální požadavky na hardware, který je nezbytný pro spuštění softwaru. Další informace najdete v dokumentaci k softwaru.
- Přesvědčte se, zda je program řádně nainstalován a nakonfigurován.
- Ověřte, zda nedochází ke konfliktu ovladačů zařízení s programem.
- V případě potřeby software odinstalujte a znovu nainstalujte.

### **IHNED ZAZÁLOHUJTE SOUBORY**

### **PROVĚŘTE PEVNÝ DISK, DISKETY NEBO DISKY CD ANTIVIROVÝM SOFTWAREM**

### **ULOŽTE A ZAVŘETE VŠECHNY OTEVŘENÉ SOUBORY, UKONČETE VŠECHNY SPUŠTĚNÉ PROGRAMY A VYPNĚTE POČÍTAČ PROSTŘEDNICTVÍM NABÍDKY START**

**PROVĚŘTE, ZDA SE V POČÍTAČI NEVYSKYTUJE SPYWARE** — Pokud je výkon počítače nízký, často se zobrazují místní okna s reklamním obsahem nebo máte problémy s připojením k Internetu, počítač je pravděpodobně zasažen spywarem. Prověřte počítač antivirovým programem, který obsahuje ochranu před spywarem (pravděpodobně bude třeba program zaktualizovat), a odstraňte spyware. Chcete-li získat další informace, přejděte na web [support.dell.com](http://support.dell.com) a vyhledejte klíčové slovo *spyware*.

**SPUSŤTE DIAGNOSTICKÝ NÁSTROJ DELL** — Pokud všechny testy proběhnou úspěšně, chyba souvisí se softwarovým problémem.

## Spuštění diagnostického nástroje Dell



**VAROVÁNÍ:** Dříve než budete postupovat podle pokynů v této části, přečtěte si bezpečnostní pokyny v *Informační příručce k produktu*.

### Kdy použít diagnostický program Dell Diagnostics

Dojde-li k problémům s počítačem, před kontaktováním odborné pomoci společnosti Dell proveďte kontrolní kroky uvedené v části Odstraňování problémů (viz *uživatelská příručka online*) a spusťte diagnostický nástroj Dell.



**UPOZORNĚNÍ:** Diagnostický program Dell Diagnostics lze použít pouze u počítačů společnosti Dell™.

Spusťte diagnostický nástroj Dell z pevného disku nebo z doplňkového disku CD s *ovladači a nástroji* (dříve *zdrojový disk CD*).

### Spuštění diagnostického programu Dell Diagnostics z pevného disku

Diagnostický program Dell Diagnostics je umístěn ve skrytém oddílu diagnostického nástroje na pevném disku.



**POZNÁMKA:** Pokud se obrazovce počítače nezobrazuje žádný obraz, obraťte se na společnost Dell.

- 1 Vypněte počítač.
- 2 Je-li počítač připojen k základnové stanici, odpojte ho. Pokyny naleznete v dokumentaci dodané se základnovou stanicí.
- 3 Připojte počítač do zásuvky.
- 4 Zapněte počítač. Ihned po zobrazení loga DELL™ stiskněte klávesu <F12>.



**POZNÁMKA:** Pokud se na obrazovce nezobrazuje žádný obraz, stiskněte a podržte tlačítko ztlumení a potom stisknutím vypínače napájení počítače spusťte diagnostický nástroj Dell. Počítač automaticky spustí zkoušku Pre-boot System Assessment.



**POZNÁMKA:** Zobrazí-li se hlášení oznamující, že žádný oddíl s diagnostickým nástrojem nebyl nalezen, spusťte diagnostický program Dell Diagnostics z disku CD s *ovladači a nástroji*.

Pokud čekáte příliš dlouho a objeví se logo operačního systému, počkejte, dokud se nezobrazí plocha Microsoft® Windows®. Potom vypněte počítač a akci zopakujte.


- 5 Když se zobrazí seznam spouštěcích zařízení, klepněte na položku **Diagnostika** a stiskněte klávesu <Enter>. Počítač spustí zkoušku Pre-boot System Assessment, sérii počátečních testů systémové desky, klávesnice, pevného disku a obrazovky.
  - Během zkoušek odpovězte na všechny kladené otázky.
  - Pokud bude zjištěna nějaká chyba, počítač přestane a vydá zvukový signál. Chcete-li zkoušku zastavit a počítač restartovat, stiskněte <n>; chcete-li pokračovat v dalším testu, stiskněte <y>; chcete-li znovu otestovat součást, která selhala, stiskněte <r>.
  - Pokud při zkouškách Pre-boot System Assessment dojde k chybě, запиšte si chybový kód nebo kódy a než budete pokračovat diagnostickým programem Dell Diagnostics, obraťte se na společnost Dell.

Pokud diagnostický program Pre-boot System Assessment proběhne úspěšně, zobrazí se zpráva `Booting Dell Diagnostic Utility Partition (Restartování nástroje diagnostického programu Dell Diagnostics). Press any key to continue` (Pokračujte stisknutím libovolné klávesy).
- 6 Stisknutím libovolné klávesy spustíte diagnostický program Dell Diagnostics z oddílu s diagnostickým nástrojem na pevném disku.

### **Spuštění diagnostického nástroje Dell z volitelného disku CD s ovladači a nástroji**

- 1 Vložte disk CD s *ovladači a nástroji*.
- 2 Vypněte a restartujte počítač.

Když se zobrazí logo DELL, stiskněte ihned <F12>.

Pokud čekáte příliš dlouho a zobrazí se logo systému Windows, čekejte dále, dokud se nezobrazí pracovní plocha systému Windows. Poté vypněte počítač a opakujte akci.
-  **POZNÁMKA:** Další kroky změny spouštěcí sekvenci pouze jednou. Při příštím spuštění se počítač spustí podle zařízení uvedených v systémovém nastavení.
- 3 Když se zobrazí seznam spouštěcích zařízení, klepněte na položku **Jednotka CD/DVD/CD-RW** a stiskněte <Enter>.
- 4 Vyberte položku **Jednotka CD/DVD/CD-RW** volba ze zaváděcí nabídky CD.
- 5 V zobrazené nabídce vyberte možnost **Spustit z disku CD-ROM**.
- 6 Zadáním 1 otevřete nabídku zdrojového disku CD.
- 7 Zadáním 2 spustíte diagnostický program Dell Diagnostics.
- 8 Z očíslovaného seznamu zvolte položku **Spustit 32 bitový diagnostický program Dell Diagnostics**. Je-li v seznamu uvedeno několik verzí, zvolte verzi odpovídající vašemu počítači.
- 9 Když se zobrazí **Hlavní nabídka** diagnostického programu Dell Diagnostics, zvolte test, který chcete spustit.


## Hlavní nabídka diagnostického programu Dell Diagnostics

- Po spuštění programu Dell Diagnostics a zobrazení **Hlavní nabídky** klepněte na tlačítko požadované činnosti.

Možnost	Funkce
Express Test (Expresní zkouška)	Provede rychlou zkoušku zařízení. Tento test obvykle trvá 10 až 20 minut a není nutné, abyste do něj zasahovali. <b>Expresní zkoušku</b> je vhodné spustit nejdříve, zvýší totiž možnost rychlého nalezení problému.
Extended Test (Podrobná zkouška)	Provede důkladnou zkoušku zařízení. Tento test obvykle trvá 1 hodinu nebo déle a vyžaduje pravidelné odpovědi uživatele.
Custom Test (Vlastní zkouška)	Zkouší konkrétní zařízení. Testy, které chcete spustit, si můžete přizpůsobit.
Symptom Tree (Strom příznaků)	Uvádí seznam nejběžnějších příznaků a umožňuje výběr testu na základě příznaku problému, který máte.

- Pokud na problém narazíte během testu, zobrazí se hlášení s chybovým kódem a popisem daného problému. Kód chyby a popis problému si opište a poté postupujte podle pokynů na obrazovce.

Pokud chybu nedokážete napravit, obraťte se na společnost Dell.

 **POZNÁMKA:** Servisní štítek vašeho počítače se nachází v horní části obrazovky při každém testu. Když se obrátíte na společnost Dell, pracovníci technické podpory budou servisní štítek požadovat.

- Pokud spouštíte zkoušku **Custom Test** (Vlastní zkouška) nebo **Symptom Tree** (Strom příznaků), klepnutím na příslušnou kartu popsanou v následující tabulce získáte další informace.

Karta	Funkce
Results (Výsledky)	Zobrazuje výsledky zkoušky a případně zjištěné chyby.
Errors (Chyby)	Zobrazí chybové podmínky, chybové kódy a popis daného problému.
Help (Nápověda)	Popisuje zkoušky a může obsahovat požadavky pro spuštění zkoušky.
Configuration (Konfigurace)	Zobrazí konfiguraci hardwaru pro vybrané zařízení. Diagnostický program Dell Diagnostics zjistí konfigurační údaje pro všechna zařízení ze systémového nastavení, z paměti a z různých interních testů a zobrazí dané údaje v seznamu zařízení v levé části obrazovky. V seznamu nemusí být uvedeny všechny názvy součástí nainstalovaných v počítači nebo k němu připojených.
Parameters (Parametry)	Umožňuje přizpůsobovat zkoušky změnou nastavení.



- 4 Po dokončení testů a v případě, že jste diagnostický program Dell Diagnostics spustili z Disk CD s *ovladači a nástroji*, vyjměte disk CD.
- 5 Po dokončení testů zavřete obrazovku pro test a vraťte se na obrazovku **Hlavní nabídky**. Diagnostický program Dell Diagnostics ukončíte a počítač restartujete zavřením okna **Hlavní nabídky**.



# Rejstřík

## B

baterie

- instalace, 43
- kontrola nabití, 40
- měřidlo nabití, 41
- měřidlo stavu, 41
- měřič napájení, 41
- nabíjení, 42
- skladování, 43
- životnost a používání baterie, 35
- upozornění na vybití, 42
- výkon, 39
- vyjmutí, 42

## D

Dell

- web odborné pomoci, 32

Dell Premier Support website, 32

diagnostický nástroj Dell, 46

diagnostika, 31

Dokumentace, 31

- zařízení, 31
- zdrojový disk CD, 31

dokumentace online, 32

## K

konektory zvuku umístění, 37

## N

nápověda a centrum podpory, 33

## O

- o počítači, 35
- pohled zdola, 39
- pohled zepředu, 36
- pohled zezadu, 38
- pohled zleva, 37
- pohled zprava, 37

odstraňování problémů nápověda a centrum podpory, 33

Disk CD s operačním systémem, 33

ovladače, 31

## P

- počítač dochází ke zhroucení, 44-45
- nízký výkon, 46
- přestal reagovat, 44

problémy

- modrá obrazovka, 45
- nízký výkon počítače, 46
- odstraňování, 43
- počítač nelze spustit, 44
- počítač přestal reagovat, 44
- počítač se zhroutil, 44-45
- program přestal reagovat, 44
- program se zhroutil, 44
- programy a kompatibilita se systémem Windows, 45
- software, 44-45
- spyware, 46
- zablokování, 44

průvodci

- Průvodce nastavením kompatibility programu, 45

## S

- software problémy, 45
- spyware, 46

## V

- vetrací otvory umístění, 37
- větrací otvory umístění, 37

## **W**

Windows XP

nápověda a centrum  
podpory, 33

Průvodce nastavením  
kompatibility  
programu, 45

Dell Precision™ M70 Mobil  
arbejdsstation

# Hurtig referenceguide

**Model PP15L**

## Bemærkninger, meddelelser og advarsler



**BEMÆRK:** En BEMÆRKNING angiver vigtige oplysninger, som du kan bruge for at udnytte computeren optimalt.



**MEDDELELSE:** En MEDDELELSE angiver enten en mulig beskadigelse af hardware eller tab af data og oplyser dig om, hvordan du kan undgå dette problem.



**ADVARSEL:** En ADVARSEL angiver mulig tingskade, legemsbeskadigelse eller død.

## Forkortelser og akronymer

En fuldstændig liste over forkortelser og akronymer finder du i *User's Guide* (Brugerhåndbog) (afhængigt af operativsystemet skal du dobbeltklikke på ikonen **User's Guide** (Brugerhåndbog) på skrivebordet eller klikke på knappen **Start**, klikke på **Help and Support Center** (Hjælp og support) og derefter klikke på **User and system guides** (Bruger- og systemhåndbøger)).

Hvis du købte en Dell™ n Series-computer, er eventuelle referencer i dette dokument til Microsoft® Windows® -operativsystemerne ikke gældende.

Cd'en *Drivers and Utilities* (Drivere og hjælpeværktøjer) og cd'en *Operating System* (operativsystem) er ekstra og er måske ikke afsendt med alle computere.

---

**Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden varsel.**

© 2004 Dell Inc. Alle rettigheder forbeholdes.

Enhver form for gengivelse uden skriftlig tilladelse fra Dell Inc. er strengt forbudt.

Anvendte varemærker i denne tekst: *Dell*, *DELL* logoet og *Dell Precision* er varemærker, som tilhører Dell Inc.; *Microsoft* og *Windows* er registrerede varemærker, som tilhører Microsoft Corporation; *Intel* og *Pentium* er registrerede varemærker, som tilhører Intel Corporation.

Andre varemærker og firmanavne kan være brugt i dette dokument til at henvise til enten de fysiske eller juridiske personer, som gør krav på mærkerne og navnene, eller til deres produkter. Dell Inc. fraskriver sig enhver tingslig rettighed, for så vidt angår varemærker og firmanavne, som ikke er deres egne.

Model PP15L

Oktober 2004

P/N Y4303

Rev. A00

# Indholdsfortegnelse

<b>Sådan finder du information til computeren . . . . .</b>	<b>57</b>
<b>Opstilling af computeren . . . . .</b>	<b>59</b>
<b>For anden information om computeren . . . . .</b>	<b>61</b>
Visning forfra . . . . .	62
Venstre visning . . . . .	63
Højre visning . . . . .	63
Visning bagfra . . . . .	64
Visning fra bunden . . . . .	65
<b>Anvendelse af et batteri . . . . .</b>	<b>65</b>
Batteriydelse . . . . .	65
Kontrol af batteriopladning . . . . .	66
Opladning af batteriet . . . . .	68
Fjernelse af et batteri . . . . .	68
Isætning af et batteri . . . . .	69
Opbevaring af batteri . . . . .	69
<b>Løsning af problemer . . . . .</b>	<b>69</b>
Notebook System Software (NSS) . . . . .	69
Hængnings- og softwareproblemer . . . . .	70
Kørsel af Dell Diagnostics . . . . .	72





# Sådan finder du information til computeren

 **BEMÆRK:** Nogle elementer vil måske ikke være tilgængelige på din computer eller i visse lande.

 **BEMÆRK:** Yderligere information kan blive sendt med computeren.

---

## Hvad leder du efter?

- Et diagnosticeringsprogram til computeren
- Drivere til computeren
- Min dokumentation til computeren
- Dokumentation til enheden
- Notebook System Software (NSS)

## Find det her

**Cd'en Drivers and Utilities (Drivere og hjælpeværktøjer) (også kendt som ResourceCD)**



Dokumentationen og driverne er allerede installeret på computeren, når den leveres fra Dell. Du kan bruge cd'en til at geninstallere drivere, køre Dell Diagnostics (Dell-diagnoser) eller få adgang til dokumentationen.

På cd'en kan der være readme-filer (Vigtigt-filer), som indeholder sidste øjeblik-opdateringer om tekniske ændringer eller avanceret teknisk referencemateriale til erfarne brugere eller teknikere.

**BEMÆRK:** Cd'en *Drivere and Utilities* (Drivere og hjælpeværktøjer) er ekstra og vil måske ikke være afsendt sammen med alle computere.

**BEMÆRK:** De seneste opdateringer af drivere og dokumentation kan findes på [support.dell.com](http://support.dell.com).

- 
- Garantioplysninger
  - Handelsbetingelser (Kun USA)
  - Sikkerhedsinstruktioner
  - Kontrolinformation
  - Ergonomi-information
  - Licensaftale for slutbrugere

## Dell™ produktinformationsguide



- 
- Servicemærke og ekspresservicekode
  - Microsoft® Windows®-licensmærke


## Servicemærke og Microsoft Windows licens



Disse etiketter er placeret i bunden af computeren.

- Anvend servicemærket til at identificere computeren, når du bruger [support.dell.com](http://support.dell.com) eller kontakter teknisk support
- Indtast ekspresservicekoden for at anwise opkaldet, når du kontakter teknisk support. Ekspres-servicekoden er ikke tilgængelig i alle lande.


Hvad leder du efter?	Find det her
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Afmontering og udskiftning af dele</li> <li>• Specifikationer</li> <li>• Konfiguration af systemindstillinger</li> <li>• Fejlfinding og løsning af problemer</li> </ul>	<p><b>Dell Precision™ M70 Brugerhåndbog</b></p> <p>Microsoft® Windows® XP <i>Help and Support Center</i> (Hjælpe- og supportcenter)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Klik på knappen <b>Start</b> og klik på <b>Help and Support</b> (Hjælp og support).</li> <li>2 Klik på <b>User and System Guides</b> (Brugerhåndbog og systeminformation) og klik på <b>User Guides</b> (Brugerhåndbøger).</li> </ol>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Løsninger — fejlfindingsoplysninger og tip, tekniske artikler og onlinekurser, ofte spurgte spørgsmål</li> <li>• Kundeforum — onlinediskussion med andre Dell-kunder</li> <li>• Opgraderinger — Opgraderingsoplysninger om komponenter, f.eks. hukommelse, harddisken og operativsystemet</li> <li>• Kundepleje — Kontaktoplysninger, serviceopkald og ordrestatus, garanti- og reparationsoplysninger</li> <li>• Service og support — Status på serviceopkald og supporthistorie, servicekontrakt, onlinediskussioner med teknisk support</li> <li>• Reference — Computer-dokumentation, detaljer om min computerkonfiguration, produktspecifikationer og hvidbøger</li> <li>• Downloads — Godkendte drivere, programrettelser og softwareopdateringer</li> </ul>	<p><b>Dell support webside — support.dell.com</b></p> <p><b>BEMÆRK:</b> Vælg dit område for at se den relevante supportside.</p> <p><b>BEMÆRK:</b> Corporate (virksomheder), offentlige kontorer og undervisningsområder kan også bruge den specialkonstruerede Dell Premier Support-hjemmeside på <a href="http://premier.support.dell.com">premier.support.dell.com</a>. Det kan forekomme, at hjemmesiden ikke er tilgængelig i alle områder.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Notebook System Software (NSS)</li> </ul>	<p><b>Cd'en Drivers and Utilities (Drivere og hjælpeværktøjer) eller Dell support webside</b></p> <p>Hvis du installerer operativsystemet på computeren igen, bør du også geninstallere NSS redskab (kan findes på den valgfrie cd <i>Drivers and Utilities</i> (Drivere og hjælpeværktøjer) eller på Dell supportside). NSS giver kritiske opdateringer til operativsystemet og support til Dell™ 3,5 tomme USB diskettedrev, Intel® Pentium® M processorer, optiske drev og USB-enheder. NSS er nødvendigt for korrekt drift af Dell computeren. Softwaren opdager automatisk din computer og dit styresystem og installerer de opdateringer, der passer til din konfiguration.</p>

Hvad leder du efter?	Find det her
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brug af Windows XP</li> <li>• Dokumentation for min computer</li> <li>• Dokumentation for enheder (f.eks. et modem)</li> </ul>	<p><b>Windows Help and Support Center (Hjælp og supportcenter)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Klik på knappen <b>Start</b> og klik på <b>Help and Support</b> (Hjælp og support).</li> <li>2 Skriv et ord eller en sætning, der beskriver problemet, og klik på pileikonet.</li> <li>3 Klik på det emne, der beskriver problemet.</li> <li>4 Følg vejledningen på skærmen.</li> </ol>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Geninstallation af operativsystemet</li> </ul>	<p><b>Cd'en Operating System (Operativsystem)</b></p> <p>Operativsystemet er allerede installeret på computeren. For at geninstallere dit styresystem, skal du bruge cd'en <i>Operating System</i> (Operativsystem). Der henvises til <i>Dell Precision Brugerhåndbog</i> med instruktioner</p> <div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 20px;"> <p>Når operativsystemet er installeret igen, anvend Cd'en <i>Drivers and Utilities</i> (Drivere og hjælpeværktøjer) for at geninstallere drivere til enhederne, som blev leveret med computeren.</p> <p>Produkt nøglen til operativsystemet findes på computeren.</p> </div> </div> <p><b>BEMÆRK:</b> Farven på din cd kan variere, afhængig af det operativsystem, som du bestilte.</p> <p><b>BEMÆRK:</b> Cd'en <i>Operating System</i> (operativsystem) er ekstra og vil måske ikke være afsendt med alle computere.</p>


## Opstilling af computeren

 **ADVARSEL:** Før du foretager nogen af procedurerne i dette afsnit, skal sikkerhedsinstruktionerne, der findes i *Produktinformationsguiden* følges.

- 1 Åbn æsken med tilbehør, og tag delene ud.
- 2 Tag de dele fra, som du skal bruge til opsætning af din computer.  
Æsken med tilbehør indeholder også brugerdokumentation, programmer og ekstra hardware (f.eks. PC Cards, drev eller batterier), som du har bestilt.
- 3 Tilslut vekselstrømsadapteren til vekselstrømsadapterstikket på computeren og til stikkontakten.

 **MEDDELELSE:** Når AC-adapteren bruges, skal kablet placeres, så kablet ikke kan blive hevet i, indviklet i noget, trådt på eller klemt af genstande, som f.eks. stoleben eller bordben.



 **BEMÆRK:** Tilslut ikke computeren til dockingenheden, før computeren er blevet slukket og lukket ned mindst en gang.

- 4 Åbn computerskærmen, og tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde computeren.



## For anden information om computeren

Der henvises til *User's Guide* (Brugerhåndbogen) online for detaljeret information om computeren. Alt efter operativsystemet, dobbeltklik på ikonen **User's Guide** (Brugerhåndbog) på skrivebordet, eller klik på knappen **Start**, klik på **Help and Support Center** (Supportcenter), og klik derefter på **User and system guides** (Brugerhåndbog og systemvejledninger). Følgende emner omhandler nogle af mest almindelige spørgsmål om computeren.

- *Adapter til modem og netværk:* Computeren kan inkludere både et v.92 56K modem og en 10/100/1000 Ethernet LOM netværksadapter. Du kan se placeringen af stikkene under "Visning bagfra" på side 64. For mere information om porte og stik, henvises til "About Your Computer" (Om denne computer) i *User's Guide* (Brugerhåndbogen) online.
- *Batterilevetid og anvendelse:* Der er forskellige batterier til rådighed til computeren. Hvis du bruger det batteri, der som standard følger med computeren, kan du forvente fra 3 til 4 timers driftstid fra et enkelt fuldt opladet batteri med gennemsnitsbrug. Udførelse af visse ting, som f.eks. forlænget trådløs anvendelse, kan reducere batteriets levetid betragteligt.
  - For mere information om batteriydelse, anvendelse og energibesparelse, henvises til din *User's Guide* (Brugerhåndbog) online.
  - Oplysninger om et ekstra batteri findes i din *User's Guide* (Brugerhåndbog) online.

- *Enheder til modulbås:* Oplysninger om modulbåsen og de enheder, som den understøtter, findes i "Using the Module Bay" (Brug af modulbåsen) i din online *User's Guide* (Brugerhåndbog).
- *Tildockningsenheder:* Computeren understøtter Dell D/Docking udvidelsesstationen og Dell D/Port avanceret portreplikator.

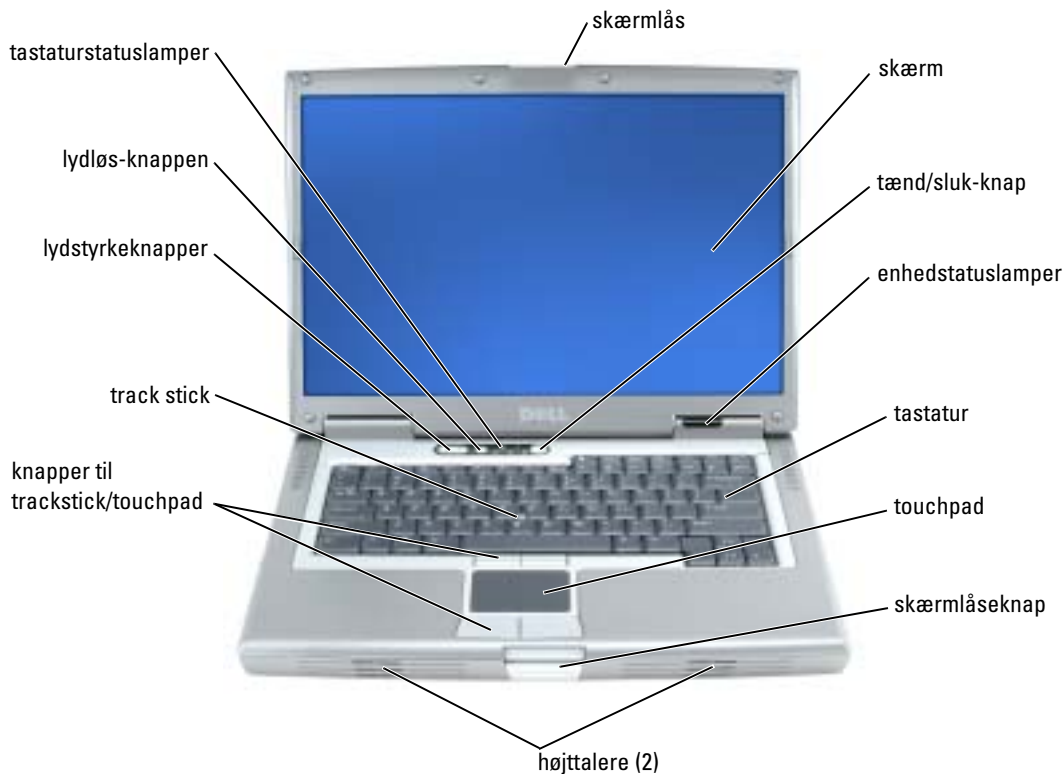


**BEMÆRK:** Tildockningsenheder er muligvis ikke tilgængelige i alle lande.

For information om en valgfri tildockningsenhed, henvises til dokumentationen, som fulgte med enheden.

Oplysninger om at opnå optimal ydelse, når der bruges en tildockningsenhed med denne computer, findes i "Solving Problems" (Problemløsning) i din online *User's Guide* (Brugerhåndbog).

## Visning forfra



## Venstre visning



## Højre visning



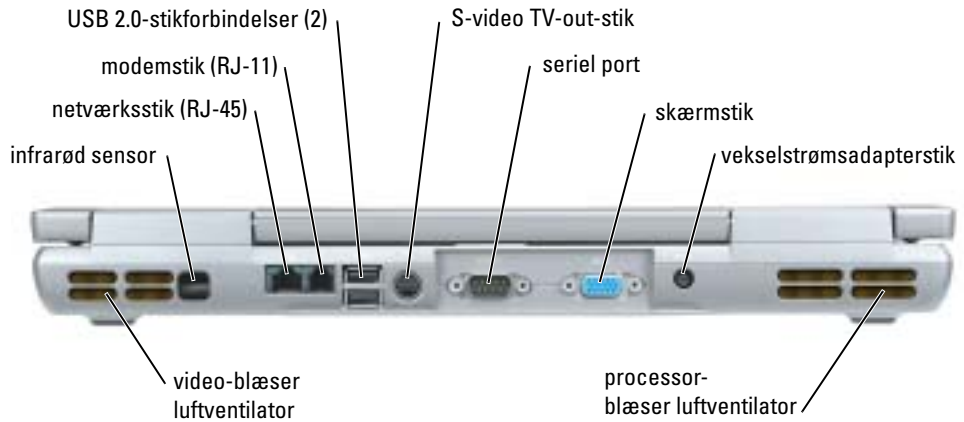
## Visning bagfra



**ADVARSEL:** Undgå at blokere, skubbe genstande ind i eller lade støv samle sig i ventilationshullerne. Opbevar ikke computeren et sted med lav luftgennemstrømning, f.eks. en lukket mappe eller taske, når den er tændt. Dette kan beskadige computeren eller forårsage brand.

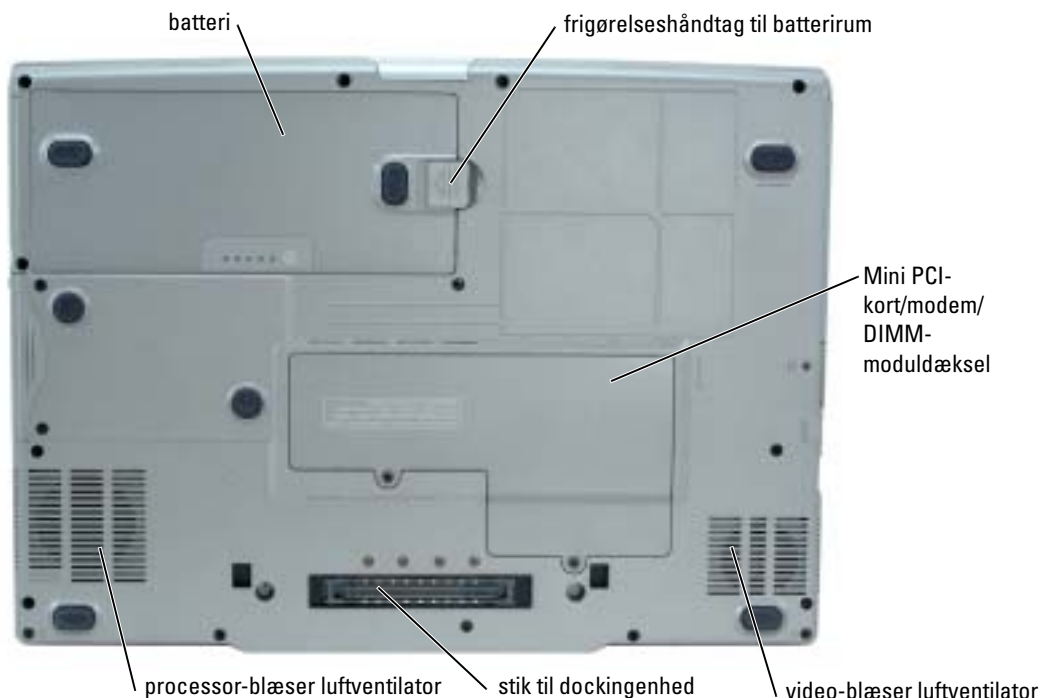


**MEDDELELSE:** Vent 5 sekunder, efter du har slukket for computeren, før du frakobler en ekstern enhed, for at undgå at beskadige computeren.





## Visning fra bunden



## Anvendelse af et batteri

### Batteriydelse



**ADVARSEL:** Før du foretager nogen af procedurerne i dette afsnit, skal sikkerhedsinstruktionerne, der findes i *Produktinformationsguiden* følges.



**BEMÆRK:** For information om Dell-garantien til computeren, henvises til *Produktinformationsguiden* eller det separate garantidokument, der blev sendt med computeren.

For optimal computerydelse og hjælp til bevaring af BIOS-opsætning og betjening af din Dell™ bærbar computer, skal du altid bruge den sammen med det installerede batteri. Tilsæt et batteri til at køre computeren, når den ikke er sat i en stikkontakt. Der medfølger et batteri som standardudstyr i batterirummet. Batterilevetid varierer alt afhængig af vilkårene for anvendelsen. Du kan installere et ekstra batteri i modulrummet for at forøge brugstiden væsentligt. For mere information om det ekstra andet batteri, se din *User's Guide* (Brugerhåndbog).



**BEMÆRK:** Batteriets levetid (den tid som et batteri kan fungere på en opladning) falder med tiden. Afhængig af, hvor ofte batteriet bruges og de betingelser, hvorunder det bruges, kan du få brug for at købe et nyt batteri i løbet af computerens levetid.

Brugstiden reduceres væsentligt, hvis du bruger den til noget, der indebærer og ikke blot begrænses til følgende:

- Brug af cd, dvd eller andre optiske drev
- Bruger trådløse kommunikationsenheder, PC-kort eller USB-enheder
- Bruger en skærmopsætning med høj lysstyrke, 3D-pauseskærme og andre strømkrævende programmer, som f.eks. 3D-spil.
- Bruger computeren i maximal ydelsesfunktion

 **BEMÆRK:** Det anbefales, at du tilslutter din computer til en stikkontakt, når du skriver til en cd eller en dvd.


Du kan kontrollere batteriets opladning, før du sætter batteriet i computeren. Du kan også indstille strømstyringsoptionerne for at gøre dig opmærksom, når batteriopladningen er lav.

 **ADVARSEL:** Brug af et inkompatibelt batteri kan øge risikoen for eksplosion. Udskift kun batteriet med et kompatibelt batteri købt af Dell. Lithium-ion-batteriet er beregnet til at fungere sammen med din Dell-computer. Brug ikke et batteri fra andre computere sammen med din computer.

 **ADVARSEL:** Batterier bør ikke bortskaffes sammen med køkkenaffald. Når dit batteri ikke længere holder opladningen, skal du kontakte din lokale renovatør eller genbrugsstation for råd vedrørende bortskaffelse af et Lithium-ion-batteri. Se "Bortskaffelse af batterier" i *Produktionsformationsguiden*.

 **ADVARSEL:** Misbrug af batteriet kan øge risikoen for brand eller kemisk forbrænding. Punktér, brænd eller adskil ikke batteriet eller udsæt det for temperaturer over 65°C (149°F). Batteriet opbevares utilgængeligt for børn. Håndtér beskadigede eller lækkende batterier med ekstrem omhu. Beskadigede batterier kan lække og medføre personskade eller skade på udstyr.


## Kontrol af batteriopladning

Dell QuickSet batterimåler, Microsoft® Windows® Power Meter-vindue og  -ikon, batteriopladningsmåler, tilstandsmåler, og advarsel om lavt batteri giver oplysning om batteriopladning. For flere oplysninger om kontrol af opladning på det ekstraandede batteri, se din *User's Guide* (Brugerhåndbog).

### Dell QuickSet batterimåler

Hvis Dell QuickSet er installeret, trykkes på <Fn><F8> for at få vist QuickSet batterimåleren.

Vinduet **Battery Meter** (Batterimåler) viser status, opladningsniveau og tid for opladningsafslutning på computeren.

 **BEMÆRK:** Du kan bruge dockingenheden til at oplade et computerbatteri. Et batteri på en dockingenhed, giver imidlertid ikke strøm til dockingenheden eller computeren.

Når computeren er tilsluttet en dockingenhed (docked), vil vinduet **Battery Meter** (Batterimåler) imidlertid have et faneblad **Dock Battery**, der viser opladningsniveau og aktuel status på dockingenhedens batteri.

Følgende ikoner vises i vinduet **Battery Meter** (Batterimåler):




- Computeren eller dockingenhedens kører på batteristrøm.
- Batteriet aflader eller oplades ikke.




- Computeren eller dockingenheden er tilsluttet en stikkontakt med vekselstrøm.
- Batteriet er under opladning.




- Computeren eller dockingenheden er tilsluttet en stikkontakt med vekselstrøm.
  - Batteriet aflader, oplader ikke eller er ved at oplade.
- 

For nærmere oplysninger om QuickSet (Kvik-opsætning), højreklik på  ikonet på proceslinjen og klik på **Help** (Hjælp).

### Microsoft Windows Power Meter

Windows Power Meter viser resterende batteriopladning. For at kontrollere Power Meter, dobbeltklikkes på  ikonet på proceslinjen. For mere information om fanebladet Power Meter, se din *User's Guide* (Brugerhåndbog).

Hvis computeren er tilsluttet en stikkontakt, vises en  ikon.

### Opladningsmåler

Før du indsætter et batteri, trykkes på statusknappen på batteriopladningsmåleren for at tænde lysene til niveau for opladning. Hvert lys repræsenterer ca. 20% af total batteriopladning. Hvis batteriet f.eks. har 80% af opladningen tilbage, vil fire lys være tændt. Hvis ingen lys vises, er batteriet ikke opladet.

### Tilstandsmåler

Batteriets funktionstid er stort set bestemt af det antal gange, det oplades. Efter hundredvis af opladnings- og afladnings-cykluser, mister batteriet noget af opladningskapaciteten eller batterilevetiden. For at kontrollere batteriets tilstand, trykkes og holdes på statusknappen på måleren til batteriopladning i mindst 3 sekunder. Hvis der ikke vises nogen lys, fungerer batteriet fint, og mere end 80% af dens oprindelige opladningskapacitet er tilbage. Hvert lys viser en trinvis forringelse. Hvis fem lys vises, er mindre en 60% af opladningskapaciteten tilbage, og du bør overveje at udskifte batteriet. Se din *User's Guide* (Brugerhåndbog) for flere oplysninger om batterilevetid.



**BEMÆRK:** Når du trykker og holder på statusknappen på måleren til batteriopladning i mindst 3 sekunder, vil opladningskapacitetlysene først lyse for at vise den aktuelle opladningsstatus. Derefter skifter de til sundhedsstatus, hvor de repræsenterer trinvis forringelse, når de lyser.

## Advarsel om lavt batteri



**MEDDELELSE:** For at undgå at miste eller ødelægge data, så gem dit arbejde straks efter en advarsel om lavt batteri. Tilslut derefter computeren til en stikkontakt. Du kan også slukke for computeren og sætte et andet batteri i modulbåsen. Hvis batteriet løber helt tør for strøm, så begynder nedlukningsfunktion automatisk.

En advarsel om lavt batteri vises, når batteriladningen er ca. 90% brugt. Computeren bipper en gang for at vise, at der kun er lidt batterifunktionstid tilbage. I den periode, vil højttaleren bippe jævnlige. Hvis der er installeret to batterier, betyder en advarsel om lavt batteri, at den samlede ladning på begge batterier er 90% brugt. Computeren går i nedlukningsfunktion, når batteriladningen er nået til et kritisk lavt niveau. For mere information om alarmer for lavt batteri, se "Power Management" (Strømstyring) i *User's Guide* (Brugerhåndbog).


## Opladning af batteriet



**BEMÆRK:** En vekselstrømsadapter oplader et helt afladet batteri på ca. 1 time, når computeren er slukket. Opladningstiden er længere, når computeren er tændt. Du kan lade batteriet sidde i computeren, så længe du vil. Batteriets interne kredsløb forhindrer, at batteriet bliver overbelastet.

Når du tilslutter din computer til en stikkontakt eller isætter et batteri, mens computeren er tilsluttet til en stikkontakt, vil computeren kontrollere batteriopladning og temperatur. Om nødvendigt vil vekselstrømsadapteren oplade batteriet og opretholde batteriopladningen.

Hvis batteriet er varmt efter at være brugt i din computer eller anvendes i varme omgivelser, kan det ske, at batteriet ikke oplades, når du tilslutter computeren til en stikkontakt.

Batteriet er for varmt til at starte opladning, hvis  lyset blinker skiftevis grønt og orange. Fjern computeren fra stikkontakten og lad computer og batteri afkøle til stuetemperatur. Tilslut derefter computeren til en stikkontakt for at fortsætte opladning.

For mere information om løsning af batteriproblemer, se din *User's Guide* (Brugerhåndbogen).

## Fjernelse af et batteri



**ADVARSEL:** Inden du udfører disse procedurer, skal du tage modemkablet ud af telefonstikket i væggen.



**BEMÆRK:** For information om fjernelse af det ekstra andet batteri, se din *User's Guide* (Brugerhåndbog).

- 1 Sørg for at computeren er slukket og afbrudt fra stikkontakten.
- 2 Hvis computeren er tilsluttet til en dockingenhed, skal du tage den ud af enheden. Se den dokumentation, der fulgte med dockingenheden, hvis du ønsker yderligere oplysninger. Drej frigørelseshåndtaget på undersiden af computeren, hold fast i det, og tag derefter batteriet ud af båsen.



### Isætning af et batteri

Sørg for at computeren er slukket. Skub batteriet ind i båsen, til låsehåndtaget klikker.

For information om installation af det ekstra anaded batteri, se din *User's Guide* (Brugerhåndbog).

### Opbevaring af batteri

Fjern batteriet, når du skal opbevare din computer i en længere periode. Et batteri aflades under længerevarende opbevaring. Efter en længere opbevaringsperiode, skal batteriet oplades helt, før det bruges.

## Løsning af problemer

### Notebook System Software (NSS)

Hvis du installerer operativsystemet på computeren igen, bør du også geninstallere NSS hjælpeprogram. Dette program kan findes på den valgfrie cd *Drivers and Utilities* (Drivere og hjælpeværktøjer) og på Dell supportwebsiden.

For at downloade programmet fra Dell supportwebsiden, gå til afsnittet **Downloads** på websiden og vælg computermodellen fra rullemenuen. Vælg **downloadkategorien** "System and Configuration Utilities" (System- og konfigurationsprogrammer), vælg operativsystemet og sprog og følg derefter de angivne instruktioner.

NSS giver kritiske opdateringer til operativsystemet og support til Dell™ 3,5 tomme USB disketterdrev, Intel® Pentium® M processorer, optiske drev og USB-enheder. NSS er nødvendigt for korrekt drift af Dell computeren. Softwaren finder automatisk din computer og dit operativsystem og installerer de opdateringer, der passer til din konfiguration.



**BEMÆRK:** NSS er vigtig til korrekt betjening af USB-enheder, herunder Dell D/Bay-, D/Dock-, D/Port- og D/View-enheder.

## Hængnings- og softwareproblemer



**ADVARSEL:** Før du foretager af nogle procedurerne i dette afsnit, skal sikkerhedsinstruktionerne i *Produktinformationsguiden* følges.

### Computeren starter ikke op

**KONTROLLÉR AT VEKSELSTRØMSADAPTEREN ER KORREKT TILSLUTTET TIL COMPUTEREN OG STIKKONTAKTEN**

### Computeren reagerer ikke



**MEDDELELSE:** Du kan miste data, hvis du ikke kan udføre en nedlukning af operativsystemet.

**SLUK FOR COMPUTEREN** — Hvis du ikke er i stand til at få svar ved at trykke på en tast på tastaturet eller ved at bevæge musen, skal trykke og holde på strømforsyningsknappen i 8-10 sekunder, indtil computeren slukkes. Genstart derefter din computer.

### Et program reagerer ikke

#### **AFSLUT PROGRAMMET** —

- 1 Tryk <Ctrl><Shift><Esc> samtidigt.
- 2 Klik på **Programmer**.
- 3 Klik på det program, der ikke længere svarer.
- 4 Klik på **Afslut**.

### Et program går ned gentagne gange



**BEMÆRK:** Software indeholder almindeligvis installationsoplysninger i dokumentationen eller på en diskette eller CD.

**KONTROLLÉR SOFTWARE-DOKUMENTATION** — Om nødvendigt afinstallér og geninstallér derefter programmet.

## Et program er beregnet til en tidligere version af Windows operativsystemet

### HVIS DU BRUGER WINDOWS XP, KØR PROGRAM COMPATIBILITY WIZARD (GUIDE TIL PROGRAMKOMPATIBILITET ) —

Programkompatibilitetsguiden konfigurerer et program, så det kører i et miljø, der er lig med ikke-Windows XP operativsystemmiljøer.

- 1 Klik på knappen **Start**, peg på **All Programs** (Alle programmer) → **Accessories** (Tilbehør) og klik derefter på **Program Compatibility Wizard** (Programkompatibilitetsguiden).
- 2 På velkomstskræmen, klikkes på **Næste**.
- 3 Følg vejledningen på skærmen.

## En hel blå skærm kommer frem

**SLUK FOR COMPUTEREN** — Hvis du ikke er i stand til at få svar ved at trykke på en tast på tastaturet eller ved at bevæge musen, skal trykke og holde på strømforsyningsknappen i 8-10 sekunder, indtil computeren slukkes. Genstart derefter din computer.

## Andre softwareproblemer

### SE I SOFTWAREDOKUMENTATION ELLER KONTAKT SOFTWAREFABRIKANTEN FOR OPLYSNINGER OM FEJLFINDING —

- Kontrollér at programmet er kompatibelt med det styresystem, der er installeret på din computer.
- Kontrollér at computeren opfylder de nødvendige minimumskrav, der behøves til at køre softwaren. Se i softwaredokumentationen for oplysninger.
- Kontrollér at programmet er installeret og konfigureret rigtigt.
- Undersøg at enhedsdriverne ikke er i konflikt med programmet.
- Om nødvendigt, afinstalleres og geninstalleres programmet.

### LAV STRAKS BACK-UP AF DINE FILER

### BRUG ET VIRUS-SCANNINGSPROGRAM FOR AT KONTROLLERE HARDDISK, DISKETTER OG CD'ER

### GEM OG LUK ALLE ÅBNE FILER ELLER PROGRAMMER OG LUK NED FOR DIN COMPUTER VIA **Start-MENUEN**

**SCAN COMPUTEREN FOR SPYWARE** — Hvis du oplever langsom computerydelse, ofte modtager pop-up-reklamer, eller hvis du har problemer med at koble dig på internettet, kan din computer være inficeret med spyware. Brug et anti-virus-program, der indeholder beskyttelse mod anti-spyware (det er muligt, at dit program skal opgraderes) for at scanne computeren og fjerne spyware. For flere oplysninger, gå til [support.dell.com](http://support.dell.com) og søg efter nøgleordet *spyware*.

**KØR DELL DIAGNOSTICS** — Hvis alle testerne kører korrekt, skyldes fejltilstanden et softwareproblem.

## Kørsel af Dell Diagnostics



**ADVARSEL:** Før du foretager nogen af procedurerne i dette afsnit, skal sikkerhedsinstruktionerne, der findes i *Produktinformationsguiden* følges.

### Hvornår Dell Diagnostics (Dell-diagnoser) skal anvendes

Hvis du kommer ud for problemer med computeren, skal du udføre procedurerne i "Solving Problems" (Problemløsning) (se online *User's Guide* (Brugerhåndbog)) og køre Dell Diagnostics (Dell diagnosticering), før du kontakter Dell for teknisk assistance.



**MEDDELELSE:** Dell Diagnostics (Dell diagnosticering) fungerer kun på Dell™-computere.

Start Dell Diagnostics (Dell diagnosticering), enten fra din harddisk eller fra den ekstra *Drivers and Utilities* (Driverer og hjælpeværktøjer) cd (også kendt som ResourceCD).

### Start af Dell Diagnostics (Dell diagnosticering) fra harddisken

Dell Diagnostics (Dell-Diagnoser) findes på en skjult partition med diagnosticeringsværktøjer på harddisken.



**BEMÆRK:** Hvis computeren ikke kan vise et skærbillede, kontakt Dell.

- 1 Luk computeren.
- 2 Hvis computeren er tilsluttet til en dockingenhed, skal du tage den ud af enheden. Se den dokumentation, der fulgte med dockingenheden, hvis du ønsker yderligere oplysninger.
- 3 Tilslut computeren til en stikkontakt.
- 4 Tænd computeren. Når DELL™-logoet vises, skal du trykke <F12> med det samme.



**BEMÆRK:** Hvis du ikke kan se noget på skærmen, kan du holde lyddæmpningsknappen nede og trykke på strømknappen for at starte Dell Diagnostics. Computeren kører automatisk en test af systemet før start.



**BEMÆRK:** Hvis du ser en meddelelse som angiver, at der ikke er fundet nogen diagnosticeringshjælp-partition, køres Dell Diagnostics (Dell diagnosticering) fra Cd'en *Drivers and Utilities* (Driverer og hjælpeværktøjer).



Hvis du venter for længe, og operativsystemets logo vises, skal du fortsætte med at vente, indtil du ser Microsoft® Windows® skrivebord. Luk derefter computeren og prøv igen.

- 5 Når listen med boot-enheder vises, fremhæves **Diagnostics** (Diagnoser) og tryk på <Enter>. Computeren kører en vurdering af systemet før start, dvs. en række tests af systemkortet, tastaturet, harddisken og skærmen.
  - Besvar eventuelle spørgsmål, der stilles under testen.
  - Hvis der bliver fundet en fejl, stopper computeren og kommer med en bilyd. For at stoppe vurderingen og genstarte computeren, tryk på <n>. For at fortsætte til den næste test tryk på <y>. For at teste komponenten, som fejlede, igen, tryk på <r>.
  - Hvis der bliver fundet fejl ved vurderingen af systemet før start, skal du notere fejlkoden eller fejlkoderne og kontakte Dell, inden du forsætter med at køre Dell Diagnostics (Dell Diagnosticering).

Hvis før start-testen afvikles korrekt, modtager du meddelelsen "Booting Dell Diagnostic Utility Partition" (Booter Dells værktøjspartition til diagnosticering)  
Tryk på en vilkårlig tast for at fortsætte.

- 6 Tryk på en vilkårlig tast for at starte Dell Diagnostics (Dell Diagnosticering) fra partitionen med diagnosticeringsværktøjet på harddisken.

### **Start af Dell Diagnostics (Dell diagnosticering) fra den valgfrie cd'en Drivers and Utilities (Drivere og hjælpeværktøjer)**

- 1 Isæt cd'en *Drivers and Utilities* (Drivere og hjælpeværktøjer).

- 2 Luk computeren og genstart den.

Når DELL-logoet vises, skal du trykke på <F12> med det samme.

Hvis du venter for længe, og Windows-logoet vises, skal du fortsætte med at vente, indtil du ser skrivebordet i Windows. Luk derefter computeren og prøv igen.



**BEMÆRK:** De næste trin ændrer kun boot-sekvensen denne ene gang. Ved den næste opstart, starter computeren op i overensstemmelse med enhederne, som er specificeret i systemets opsætning.

- 3 Når listen med boot-enheder vises, fremhæves **CD/DVD/CD-RW-drev** og tryk på <Enter>.
- 4 Vælg **CD/DVD/CD-RW-drev** valgt fra CD-boot-menuen.
- 5 Vælg optionen **Boot from CD-ROM** (Boot fra cd-rom) fra menuen, som vises.
- 6 Skriv 1 for at starte menuen for ResourceCD (Resurse-cd).
- 7 Skriv 2 for at starte Dell Diagnostics (Dell-diagnoser).
- 8 Vælg **Run the 32 Bit Dell Diagnostics** (Kør 32 bit Dell-diagnoser) fra den nummererede liste. Hvis der er anført flere versioner, vælges versionen, som er passende for computeren.
- 9 Når Dell Diagnostics **Main Menu** (Hovedmenu for Dell-diagnoser) vises, vælges den test, som du vil køre.

## Dell Diagnostics Main Menu (Hovedmenu for Dell-diagnoser)

- 1 Når Dell Diagnostics (Dell-diagnoser) er indlæst, og skærmbilledet **Main Menu** (Hovedmenu) vises, skal du klikke på knappen for den ønskede indstilling.

Valgmulighed	Funktion
Eksprestest	Udfører en hurtig test af enhederne. Testen tager typisk 10 til 20 minutter, og du behøver ikke at gøre noget. Run <b>Express Test</b> (Kør eksprestest) først for at øge muligheden for hurtigt at identificere problemet.
Udvidet test	Udfører en grundig test af enhederne. Denne test tager typisk 1 time eller mere og kræver, at du af og til besvarer nogle spørgsmål.
Brugerdefineret test	Tester en bestemt enhed. Du kan tilpasse den test, der skal køres.
Liste over symptomer	Viser de mest almindelige symptomer, som oftest forekommer og lader dig vælge en test baseret på symptomet for det problem, du er udsat for.

- 2 Hvis der opdages et problem under en test, vises der en meddelelse med en fejlkode og en beskrivelse af problemet. Skriv fejlkoden og beskrivelsen af problemet ned, og følg vejledningen på skærmen.

Hvis du ikke kan løse problemet, skal du kontakte Dell.



**BEMÆRK:** Servicemærket til computeren findes øverst på hver testskærm. Hvis du kontakter Dell, vil teknisk support bede om servicemærket.

- 3 Hvis du kører en test via indstillingen **Custom Test** (Brugerdefineret test) eller via **Symptom Tree** (Liste over symptomer), skal du klikke på den relevante fane, som er beskrevet i nedenstående tabel, for at få yderligere oplysninger.

Fane	Funktion
Resultater	Her vises testresultaterne og eventuelle fejl som opstod.
Fejl	Her vises, hvilke fejl der opstod, fejlkoder og beskrivelser af problemet.
Hjælp	Her får du en beskrivelse af testen og evt. hvilke krav, der stilles til udførelse af testen.
Konfiguration	Her vises hardwarekonfigurationen for den valgte enhed. Dell Diagnostics (Dell-diagnoser) henter konfigurationsoplysningerne for alle enheder fra systemets installation, hukommelse og forskellige interne tests samt viser oplysningerne i enhedslisten i den venstre røde på skærmen. Det er ikke sikkert, at alle komponenter, som er installeret på computeren eller alle enheder, som er tilsluttet til computeren, vises på listen over enheder.
Parametre	Giver dig mulighed for at tilpasse testen ved at ændre testindstillingerne.

- 4 Når testerne er færdige, hvis du kører Dell Diagnostics (Dell-diagnoser) fra cd'en *Drivers and Utilities* (Drivere og hjælpeværktøjer), fjernes cd'en.
- 5 Når testerne er færdige, luk testskærmen for at vende tilbage til skærmen **Main Menu** (Hovedmenu). For at forlade Dell Diagnostics (Dell-diagnoser) og genstarte computeren lukkes skærmen **Main Menu** (Hovedmenu).



# Indeks

## B

### Batteri

kontrol af batteriopladning, 66

### batteri

advarsel om lavt batteri, 68

batterilevetid og  
anvendelse, 61

fjernelse, 68

isætning, 69

opbevaring, 69

opladning, 68

power meter, 67

ydelse, 65

batteriopladningsmåler, 67

batteritilstandsmåler, 67

## C

### computer

går ned, 70-71

reagerer ikke, 70

### computerlangsom

ydeevne, 72

## D

### Dell

supportside, 58

### Dell Premier Support

website, 58

### Diagnosticering

Dell, 72

Diagnostik, 57

Dokumentation, 57

enhed, 57

ResourceCD, 57

-dokumentationonline, 58

Drivere, 57

## F

FejlfindingHelp og Support  
Center, 59

for anden information om  
computeren, 61

## G

### guider

Programkompatibilitetsguide,  
71

## H

Help and Support Center  
(Hjælp og  
supportcenter), 59

## L

### luftventilator

placering, 63

lydstik

placering, 63

## O

om denne computer

visning bagfra, 64

visning forfra, 62

visning fra bunden, 65

visning fra højre side, 63

visning fra venstre side, 63

Operating System

(Operativsystem)

cd'en, 59

## P

### problemer

blå skærm, 71

computer går ned, 70-71

computeren reagerer ikke, 70

computeren starter ikke op, 70

hængninger, 70

løsning, 69

program går ned, 70

program reagerer ikke, 70

programmer og Windows  
kompatibilitet, 71

software, 70-71

problemerlangsom

ydeevne, 72

problemerspyware, 72

## **S**

software  
  problemer, 71  
spyware, 72

## **W**

Windows XP  
  Programkompatibilitetsguide,  
    71  
Windows XP (Hjælp og  
  supportcenter til  
  Windows XP)Help og  
  Support Center (Hjælp og  
  supportcenter), 59

Station de travail mobile Dell  
Precision™ M70

# Guide de référence rapide

Modèle PP15L

## Remarques, avis et précautions



**REMARQUE** : Une REMARQUE fournit des informations importantes qui vous aident à mieux utiliser votre ordinateur.



**AVIS** : Un AVIS vous avertit d'un risque de dommage matériel ou de perte de données et vous indique comment éviter le problème.



**PRÉCAUTION** : Une PRÉCAUTION indique un risque potentiel d'endommagement du matériel, de blessure corporelle ou de mort.

## Abréviations et sigles

Pour obtenir la liste complète des abréviations et sigles, reportez-vous au *Guide d'utilisation* (selon votre système d'exploitation, double-cliquez sur l'icône **Guide d'utilisation** du bureau, ou sur le bouton **Démarrer**, puis sur **Centre d'aide et de support**, et enfin **Guides d'utilisation du système**).

Si vous avez acheté un ordinateur Dell™ Série n, les références du présent document concernant les systèmes d'application Microsoft® Windows® ne sont pas applicables.

Les CD *Drivers and Utilities* et *Operating System* sont en option et ne sont pas obligatoirement livrées avec tous les ordinateurs.

---

**Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.**

© 2004 Dell Inc. Tous droits réservés.

La reproduction de ce document, de quelque manière que ce soit, sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Marques utilisées dans ce document : *Dell*, le logo *DELL* et *Dell Precision* sont des marques de Dell Inc. ; *Microsoft* et *Windows* sont des marques déposées de Microsoft Corporation ; *Intel* et *Pentium* sont des marques déposées d'Intel Corporation.

D'autres marques et noms commerciaux peuvent être utilisés dans ce document pour faire référence aux entités se réclamant de ces marques et de ces noms ou à leurs produits. Dell Inc. rejette tout intérêt propriétaire dans les marques et les noms commerciaux autres que les siens.

Modèle PP15L

Octobre 2004

Réf. Y4303

Rév. A00




# Table des matières

<b>Recherche d'informations concernant votre ordinateur</b> . . . . .	<b>83</b>
<b>Configuration de votre ordinateur.</b> . . . . .	<b>86</b>
<b>À propos de votre ordinateur</b> . . . . .	<b>87</b>
Vue frontale. . . . .	88
Vue de gauche . . . . .	89
Vue de droite . . . . .	89
Vue arrière . . . . .	90
Vue de dessous . . . . .	91
<b>Utilisation d'une batterie.</b> . . . . .	<b>91</b>
Performances de la batterie . . . . .	91
Vérification de la charge de la batterie . . . . .	92
Chargement de la batterie . . . . .	94
Retrait de la batterie. . . . .	95
Installation d'une batterie . . . . .	96
Stockage de la batterie . . . . .	96
<b>Résolution des problèmes</b> . . . . .	<b>96</b>
Notebook System Software (NSS) . . . . .	96
Problèmes de blocage et problèmes logiciels. . . . .	96
Exécuter Dell Diagnostics . . . . .	99



## Recherche d'informations concernant votre ordinateur

 **REMARQUE** : Certaines fonctions ne sont pas nécessairement disponibles sur votre ordinateur ou dans tous les pays.

 **REMARQUE** : Il est possible que des informations supplémentaires soient livrées avec votre ordinateur.

---

### Que recherchez vous ?

- Un programme de diagnostic pour mon ordinateur
- Pilotes pour mon ordinateur
- Documentation concernant mon ordinateur
- Documentation concernant mon périphérique
- Notebook System Software (NSS)

### Cherchez ici.

#### CD Drivers and Utilities (Pilotes et utilitaires) (également appelé CD ResourceCD)



La documentation et les pilotes sont déjà installés sur votre ordinateur lorsqu'il est livré par Dell. Vous pouvez utiliser ce CD pour réinstaller les pilotes, exécuter Dell Diagnostics, ou accéder à la documentation.

Des fichiers readme (lisez-moi) peuvent être inclus sur votre CD-ROM afin de fournir des mises à jour de dernière minute concernant des modifications techniques apportées à votre système ou des informations de référence destinées aux utilisateurs expérimentés ou aux techniciens.

**REMARQUE** : Le CD *Drivers and Utilities* est en option et n'est pas obligatoirement expédié avec tous les ordinateurs.

**REMARQUE** : Les pilotes et mises à jour de documentation les plus récents se trouvent à l'adresse [support.dell.com](http://support.dell.com).

- 
- Informations sur les garanties
  - Termes et Conditions (États-Unis uniquement)
  - Consignes de sécurité
  - Informations sur les réglementations
  - Informations relatives à l'ergonomie
  - Contrat de licence pour utilisateur final

#### Guide d'information sur le produit Dell™



**Que recherchez vous ?**

- Numéro de service et code de service express
- Étiquette de licence Microsoft® Windows®

**Cherchez ici.****Numéro de service et license Microsoft Windows**

Ces étiquettes sont situées sur le dessous de votre ordinateur.

- Utilisez le numéro de service pour identifier votre ordinateur lorsque vous accédez au site Web [support.dell.com](http://support.dell.com) ou lorsque vous appelez le service de support technique.
- Entrez le code de service express pour orienter votre appel lorsque vous communiquez avec le service d'assistance technique. Le code de service express n'est pas disponible dans certains pays.

- Comment retirer et remplacer des pièces
- Caractéristiques
- Comment configurer les paramètres du système
- Comment déterminer et résoudre des problèmes

**Guide d'utilisation du Dell Precision™ M70**

*Centre d'aide et de support Microsoft® Windows® XP*

- 1 Cliquez sur le bouton **Démarrer**, puis sur **Aide et support**.
- 2 Cliquez sur **Guides d'utilisation du système**, puis sur **Guides d'utilisation**.

- Solutions — Astuces de dépannage, articles de techniciens, cours en ligne, questions fréquemment posées
- Communauté — Discussion en ligne avec d'autres clients Dell
- Mises à niveau — Informations sur les mises à niveau des composants, comme la mémoire, le disque dur et le système d'exploitation
- Service clientèle — Personnes-ressources, appels de service et état des commandes, garanties et informations sur les réparations
- Service et support — Historique de l'état des appels de service et du support, contrat de service, discussions en ligne avec le support technique
- Référence — Documentation de l'ordinateur, détails sur la configuration de l'ordinateur, caractéristiques de produit et livres blancs
- Téléchargements — Pilotes, correctifs et mises à jour logicielles agréés

**Site Web de support de Dell — [support.dell.com](http://support.dell.com)**

**REMARQUE :** Sélectionnez votre région pour afficher le site de support approprié.

**REMARQUE :** Les représentants des grandes entreprises, du gouvernement et du domaine de l'éducation peuvent également utiliser le site Web Premier Support de Dell à l'adresse [premier.support.dell.com](http://premier.support.dell.com). Ce site Web n'est peut-être pas disponible dans toutes les régions.

---

**Que recherchez vous ?**

- Notebook System Software (NSS)

**Cherchez ici.****CD Drivers and Utilities ou site Web de support de Dell**

Si vous réinstallez le système d'exploitation de votre ordinateur, vous devez également réinstaller l'utilitaire NSS (disponible sur le CD *Drivers and Utilities* en option, ou sur le site Web de support de Dell). NSS fournit des mises à jour essentielles pour le système d'exploitation et la prise en charge des lecteurs de disquette USB Dell™ de 3,5 pouces, des processeurs Intel® Pentium® M, des lecteurs optiques et des périphériques USB. NSS est requis pour le bon fonctionnement de votre ordinateur Dell. Ce logiciel détecte automatiquement votre ordinateur et son système d'exploitation, et installe les mises à jour appropriées à votre configuration.

- Comment utiliser Windows XP
- Documentation sur mon ordinateur
- Documentation pour les périphériques (pour un modem, par exemple)

**Centre d'aide et de support de Windows**

- 1 Cliquez sur le bouton **Démarrer**, puis sur **Aide et support**.
- 2 Tapez un mot ou une expression qui décrit votre problème, puis cliquez sur l'icône en forme de flèche.
- 3 Cliquez sur la rubrique qui décrit votre problème.
- 4 Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

- Comment réinstaller mon système d'exploitation

**CD Operating System (Système d'exploitation)**

Le système d'exploitation est déjà installé sur votre ordinateur. Pour réinstaller le système d'exploitation, utilisez le CD *Operating System*. Reportez-vous à votre *Guide d'utilisation* Dell Precision pour obtenir des instructions.



Une fois le système d'exploitation réinstallé, utilisez le CD *Drivers and Utilities* pour réinstaller les pilotes des périphériques accompagnant votre ordinateur.

La clé de produit (product key) de votre système d'exploitation se trouve sur l'ordinateur.

**REMARQUE :** La couleur du CD varie selon le système d'exploitation que vous avez commandé.

**REMARQUE :** Le CD *Operating System* est en option et n'est pas obligatoirement expédié avec tous les ordinateurs.

---

## Configuration de votre ordinateur



**PRÉCAUTION :** Avant de commencer toute procédure de cette section, lisez les consignes de sécurité qui figurent dans le *Guide d'information sur le produit*.

- 1 Déballer la boîte d'accessoires.
- 2 Mettez de côté le contenu de la boîte d'accessoires ; vous en aurez besoin ultérieurement pour configurer votre ordinateur.

Cette boîte contient également la documentation utilisateur et tout autre logiciel ou matériel supplémentaire (cartes PC, lecteurs, batteries, etc.) que vous avez commandé.

- 3 Reliez l'adaptateur secteur au connecteur de l'adaptateur secteur de l'ordinateur et à la prise secteur.

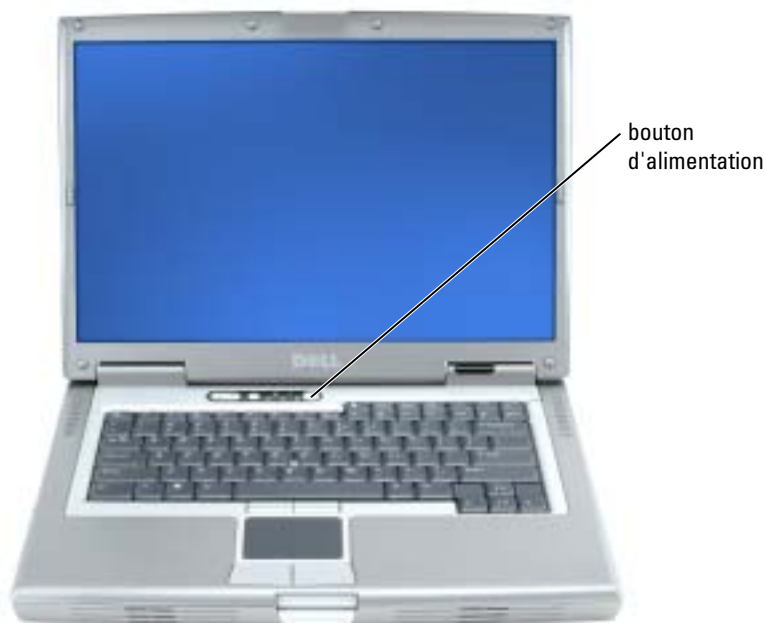


**AVIS :** Lorsque vous utilisez l'adaptateur secteur, vérifiez que le câble n'est pas étiré, coincé ou écrasé par des objets tels que des pieds de chaise ou de bureau, et qu'on ne marche pas dessus.



**REMARQUE :** Ne raccordez pas l'ordinateur à la station d'accueil tant qu'il n'a pas été mis sous tension et arrêté au moins une fois.

- 4 Pour mettre l'ordinateur sous tension, ouvrez le moniteur et appuyez sur le bouton d'alimentation.



## À propos de votre ordinateur

Pour plus d'informations sur l'ordinateur, reportez-vous au *Guide d'utilisation* en ligne. Selon votre système d'exploitation, double-cliquez sur l'icône **Guide d'utilisation** sur votre bureau ou cliquez sur le bouton **Démarrer**, puis sur **Centre d'Aide et de support**, et enfin sur **Guides d'utilisation du système**. Vous trouverez ci-dessous des réponses aux questions les plus fréquemment posées concernant l'ordinateur.

- *Carte réseau et modem* : L'ordinateur peut être équipé à la fois d'une carte réseau 10/100/1000 Ethernet LOM et d'un modem v.92 56K. Pour des informations sur les emplacements des connecteurs, reportez-vous à la section «Vue arrière» à la page 90. Pour plus d'informations sur les ports et les connecteurs, reportez-vous à la section «À propos de votre ordinateur» du *Guide d'utilisation* en ligne.
- *Durée de vie et utilisation de la batterie* : Diverses batteries sont disponibles pour votre ordinateur. La batterie standard fournie avec l'ordinateur vous offre, lorsqu'elle est complètement rechargée, une durée de fonctionnement de 3 à 4 heures pour une utilisation moyenne. Certains types de fonctionnement, tels que le fonctionnement sans fil étendu peuvent sensiblement réduire la durée de vie de la batterie.

- Pour plus d'informations sur les performances de la batterie, son utilisation et l'économie d'énergie, consultez votre *Guide d'utilisation* en ligne.
- Pour des informations sur l'installation de la seconde batterie optionnelle, reportez-vous à votre *Guide d'utilisation* en ligne.
- *Périphériques de baie modulaire* : Pour en savoir plus sur la baie modulaire et les périphériques qu'elle prend en charge, reportez-vous à la section «Utilisation de la baie modulaire» du *Guide d'utilisation* en ligne.
- *Stations d'accueil* : Votre ordinateur prend en charge la Dell D/Dock Expansion Station et le Dell D/Port Advanced Port Replicator.

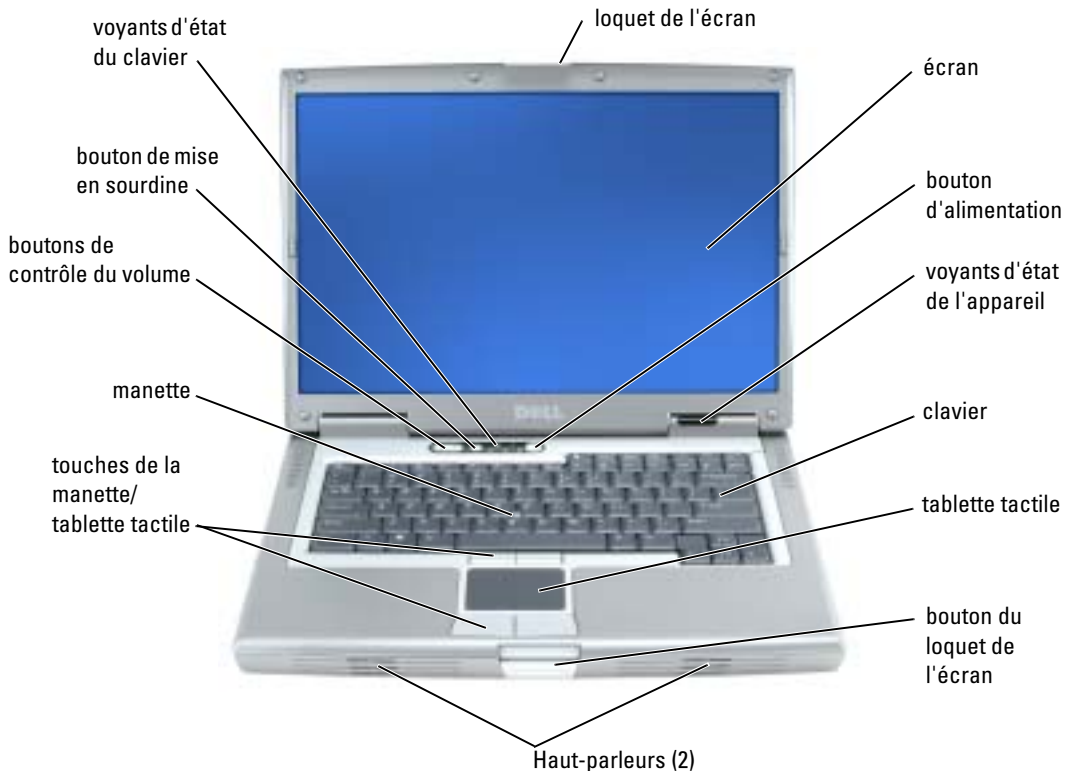


**REMARQUE** : Il se peut que les stations d'accueil ne soient pas disponibles dans tous les pays.

Pour des informations sur votre station d'accueil optionnelle, reportez-vous à la documentation qui accompagne le périphérique.

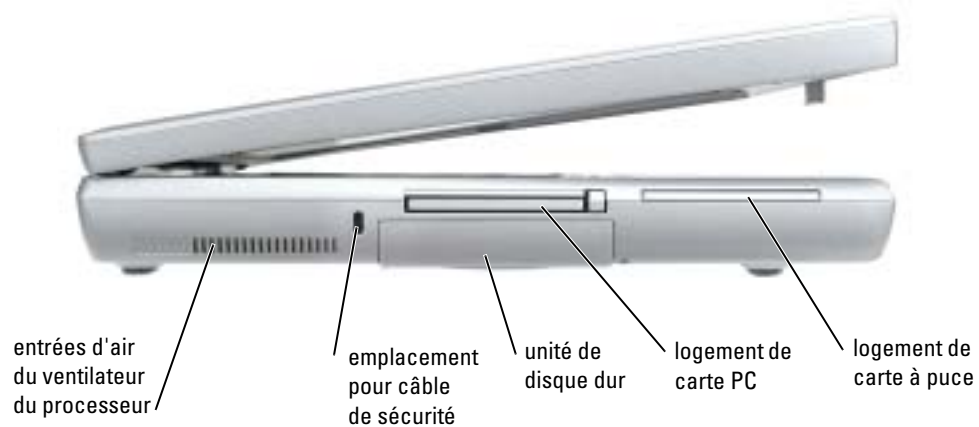
Pour savoir comment obtenir des performances optimales lors de l'utilisation d'une station d'accueil avec cet ordinateur, reportez-vous à la section «Résolutions des problèmes» du *Guide d'utilisation* en ligne.

## Vue frontale

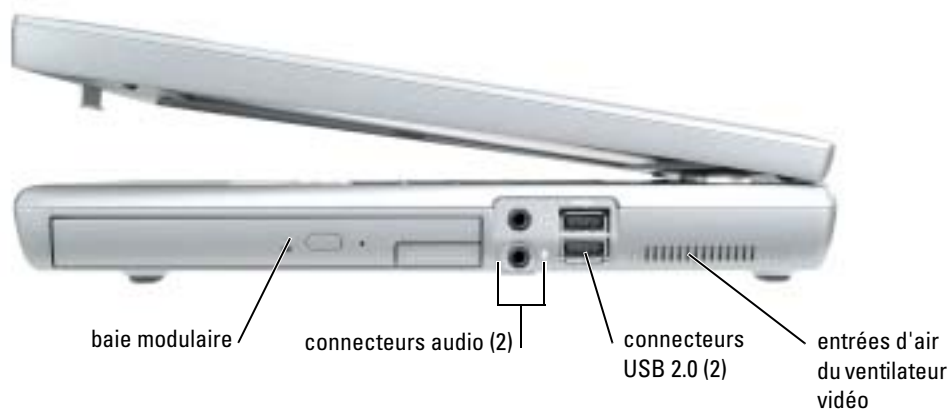




## Vue de gauche



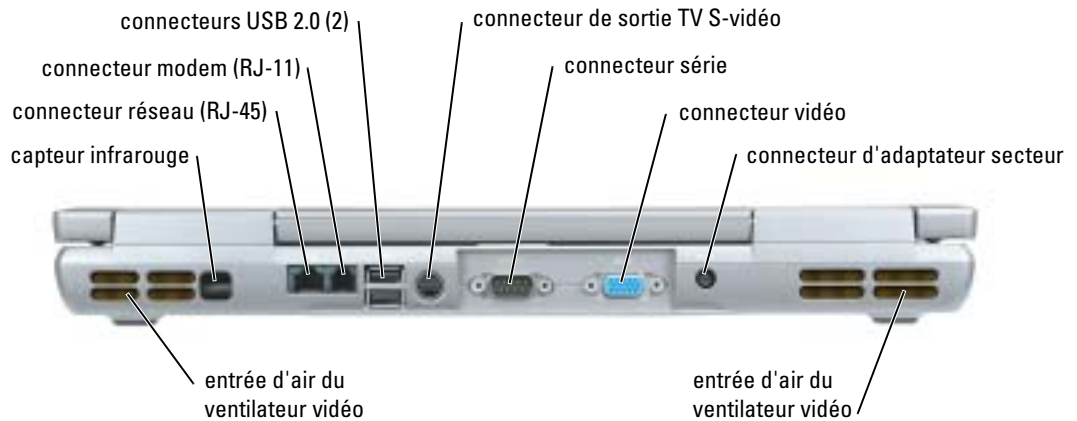
## Vue de droite



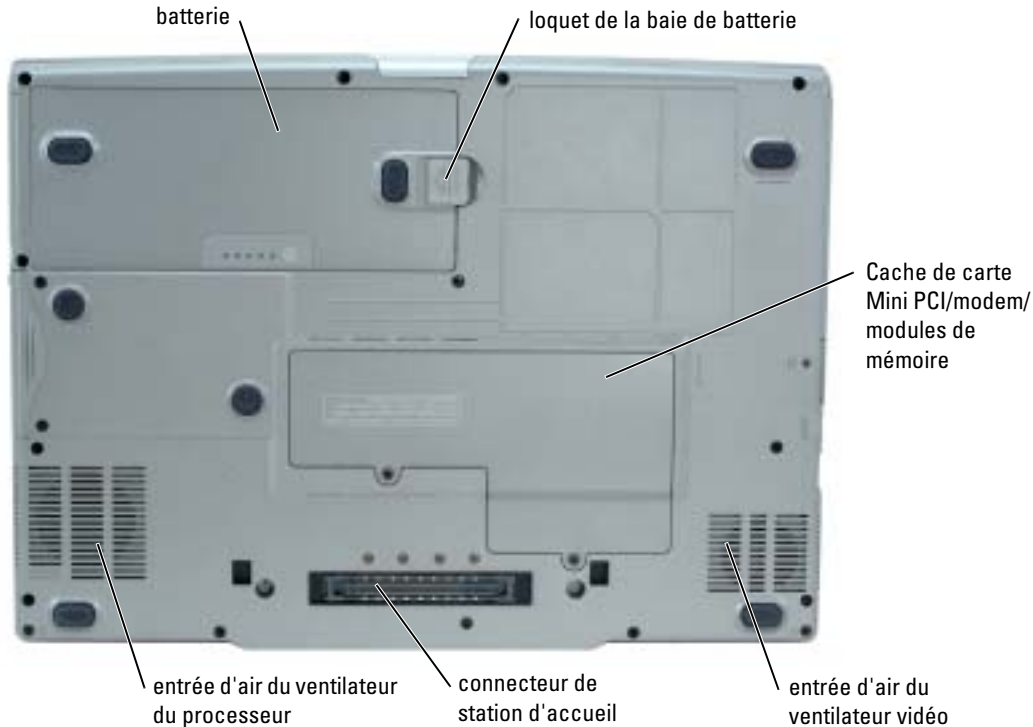
## Vue arrière

**⚠ PRÉCAUTION :** Ne bloquez pas les entrées d'air de l'ordinateur et n'insérez pas d'objets dedans ; évitez également toute accumulation de poussière. Ne placez pas l'ordinateur dans un environnement peu aéré, tel qu'une mallette fermée, lorsque celui-ci fonctionne. Le manque de ventilation risquerait de causer un incendie ou d'endommager l'ordinateur.

**🕒 AVIS :** Pour éviter d'endommager l'ordinateur, après l'avoir éteint, attendez 5 secondes avant de déconnecter tout périphérique externe.



## Vue de dessous



## Utilisation d'une batterie

### Performances de la batterie




**PRÉCAUTION :** Avant de commencer toute procédure de cette section, lisez les consignes de sécurité qui figurent dans le *Guide d'information sur le produit*.




**REMARQUE :** Pour plus d'informations sur la garantie Dell relative à l'ordinateur, reportez-vous au *Guide d'information sur le produit* ou au document de la garantie livré avec votre ordinateur.

Pour un fonctionnement optimal et afin de préserver les paramètres du BIOS, laissez la batterie principale installée en permanence dans votre ordinateur portable Dell™. Utilisez une batterie pour alimenter l'ordinateur lorsqu'il n'est pas branché sur une prise électrique. Votre ordinateur est livré avec une batterie, installée dans la baie. La durée de fonctionnement de la batterie varie en fonction des conditions de fonctionnement. Vous pouvez installer une deuxième batterie en option dans la baie modulaire, et ce pour augmenter la durée de fonctionnement de façon significative. Pour plus d'informations sur la seconde batterie optionnelle, reportez-vous à votre *Guide d'utilisation*.


 **REMARQUE** : L'autonomie de la batterie (la période durant laquelle la batterie reste chargée) diminue avec le temps. Selon la fréquence d'utilisation et les conditions de fonctionnement de la batterie, il est possible que vous deviez en acheter une autre au cours de la durée de vie de votre ordinateur.

Cette durée est considérablement réduite par l'exécution de certaines opérations, notamment, sans que cela soit limitatif :


- Utilisation de lecteurs de CD, DVD, ou autres lecteurs optiques
- Utilisation de périphériques de communication sans fil, cartes PC ou périphériques USB
- Utilisation de paramètres élevés d'affichage et de luminosité, d'économiseurs d'écran en 3D ou d'autres programmes gourmands en ressources, tels que des jeux en 3D
- Utilisation de l'ordinateur en mode Performances maximales

 **REMARQUE** : Il est recommandé de connecter l'ordinateur à une prise secteur lorsque vous gravez un CD ou DVD.


Vous pouvez vérifier le niveau de charge de la batterie avant de l'insérer dans l'ordinateur. Vous pouvez également définir des options de gestion de l'alimentation afin que l'ordinateur vous alerte lorsque le niveau de charge de la batterie est bas.

 **PRÉCAUTION** : L'utilisation d'une batterie non compatible peut accroître le risque d'incendie ou d'explosion. Ne remplacez la batterie que par une batterie compatible achetée auprès de Dell. La batterie au lithium-ion est conçue pour fonctionner avec votre ordinateur Dell. N'utilisez pas de batterie provenant d'un autre ordinateur.

 **PRÉCAUTION** : Ne jetez pas les batteries avec les ordures ménagères. Lorsque votre batterie ne tient plus sa charge, contactez votre service municipal de traitement des déchets pour savoir comment vous en débarrasser. Consultez la section «Mise au rebut de la batterie» du *Guide d'information sur le produit*.

 **PRÉCAUTION** : Une utilisation inadéquate de la batterie peut augmenter le risque d'incendie ou de brûlure chimique. Prenez soin de ne pas la percer, l'incinérer, la démonter ou l'exposer à une température supérieure à 65° C (149° F). Rangez la batterie hors de portée des enfants. Manipulez les batteries endommagées ou percées avec extrême précaution. Les batteries endommagées peuvent fuir et causer des dommages personnels ou matériels.

## Vérification de la charge de la batterie

La jauge de batterie Dell QuickSet, la fenêtre et l'icône  de la jauge d'alimentation/d'énergie Microsoft® Windows®, l'indicateur de charge de la batterie, la jauge d'état et l'alerte en cas de niveau de batterie faible fournissent des informations sur le niveau de charge de la batterie. Pour obtenir des informations sur la vérification de la charge de la seconde batterie optionnelle, reportez-vous à votre *Guide d'utilisation*.

## Jauge de batterie Dell QuickSet

Si Dell QuickSet est installé, appuyez sur <Fn><F8> pour afficher la jauge de batterie QuickSet.

La fenêtre **Jauge de batterie** affiche l'état, le niveau de charge et le temps de chargement de la batterie de votre ordinateur.



**REMARQUE** : Vous pouvez utiliser votre station d'accueil pour charger la batterie d'un ordinateur. Cependant, une batterie située dans une station d'accueil n'alimente pas la station d'accueil ou l'ordinateur.

De plus, lorsque votre ordinateur est connecté à une station d'accueil (amarré), la fenêtre **Jauge de batterie** affiche l'onglet **Dock Battery** (Batterie de station d'accueil), qui indique le niveau de charge et l'état actuel de la batterie de la station d'accueil.

Les icônes suivantes s'affichent dans la fenêtre **Jauge de batterie** :



- L'ordinateur ou la station d'accueil fonctionne sur batterie.
- La batterie se décharge ou est inactive.




- L'ordinateur ou la station d'accueil est connecté à une prise électrique et alimenté en CA.
- La batterie est en cours de charge.




- L'ordinateur ou la station d'accueil est connecté à une prise électrique et alimenté en CA.
  - La batterie se décharge, est inactive ou en cours de chargement.
- 

Pour plus d'informations sur QuickSet, cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône  dans la barre des tâches, puis cliquez sur **Aide**.

## Jauge d'alimentation Microsoft Windows

La jauge d'alimentation Windows indique la charge de batterie restante. Pour consulter la jauge, double-cliquez sur l'icône  de la barre des tâches. Pour des informations supplémentaires concernant l'onglet Jauge d'alimentation, reportez-vous à votre *Guide d'utilisation*.

Si l'ordinateur est branché sur le secteur, l'icône  apparaît.

## Jauge de charge

Avant d'installer une seconde batterie, appuyez sur le bouton d'état situé sur la jauge de charge de la batterie afin d'allumer les voyants de niveau de charge. Chaque voyant représente environ 20 pour cent de la charge totale de la batterie. S'il reste, par exemple, 80 pour cent de la charge de la batterie, quatre des voyants sont allumés. Si aucun voyant n'est allumé, la batterie est complètement déchargée.

## Jauge d'état

La durée de service de la batterie est déterminée en grande partie par le nombre de charges qu'elle reçoit. Après des centaines de cycles de charge et de décharge, la capacité de charge des batteries diminue et l'état des batteries se dégrade. Pour vérifier l'état de la batterie, appuyez sur le bouton d'état, situé sur l'indicateur de charge de la batterie, et maintenez-le enfoncé pendant au moins 3 secondes. Si aucun voyant ne s'allume, la batterie est en bon état et elle dispose encore de plus de 80 pour cent de sa capacité de charge d'origine. Chaque voyant représente une dégradation incrémentielle. Si cinq voyants s'allument, la batterie dispose de moins de 60 pour cent de sa capacité de charge et vous devez envisager son remplacement. Reportez-vous à votre *Guide d'utilisation* pour plus d'informations sur l'autonomie de la batterie.



**REMARQUE :** Lorsque vous maintenez appuyé le bouton d'état de l'indicateur de charge de la batterie pendant au moins trois secondes, les voyants de niveau de charge s'allument pour indiquer l'état actuel de charge. Ils indiquent ensuite l'État de santé quand ils sont allumés, pour signaler l'état de dégradation de la batterie.

## Alerte de batterie faible



**AVIS :** Pour éviter la perte ou la corruption de vos données, enregistrez votre travail immédiatement après avoir reçu une alerte de niveau de batterie faible. Connectez ensuite l'ordinateur à une prise secteur. Il est également possible d'éteindre l'ordinateur puis d'installer une seconde batterie dans la baie modulaire. Si la batterie est complètement déchargée, l'ordinateur passe automatiquement en mode Mise en veille prolongée.

Une alerte de batterie déchargée a lieu lorsque la batterie est déchargée à environ 90 pour cent. L'ordinateur émet un signal sonore pour indiquer que la limite de durée minimale de fonctionnement est atteinte. Pendant ce délai, le haut-parleur émet régulièrement des bips. Si deux batteries sont installées, l'alerte de batterie faible indique que les deux batteries sont déchargées à environ 90 pour cent. L'ordinateur passe en mode Mise en veille prolongée lorsque la charge de la batterie est extrêmement faible. Pour obtenir plus d'informations sur les alertes de niveau de batterie faible, reportez-vous à la section «Gestion de l'alimentation» de votre *Guide d'utilisation*.


## Chargement de la batterie



**REMARQUE :** L'adaptateur secteur charge complètement la batterie déchargée en 1 heure environ lorsque l'ordinateur est éteint. La durée de chargement est plus longue lorsque l'ordinateur est sous tension. Vous pouvez laisser la batterie dans l'ordinateur aussi longtemps que vous le souhaitez. Les circuits internes de la batterie préviennent toute surcharge.

Lorsque vous branchez l'ordinateur sur une prise électrique ou installez une batterie pendant que l'ordinateur est branché sur une prise électrique, l'ordinateur vérifie le niveau de charge et la température de la batterie. Au besoin, l'adaptateur secteur charge alors la batterie et maintient le niveau de charge.

Si la batterie est chaude parce qu'elle se trouvait dans l'ordinateur ou en raison de la température extérieure, il est probable qu'elle ne se charge pas lorsque vous branchez l'ordinateur sur une prise électrique.

La batterie est trop chaude pour démarrer le processus de recharge si le voyant  clignote affichant alternativement les couleurs vert et orange. Débranchez l'ordinateur de la prise électrique et laissez refroidir l'ordinateur et la batterie jusqu'à ce qu'ils atteignent la température ambiante. Branchez alors l'ordinateur sur une prise électrique et continuez à charger la batterie.

Pour des informations supplémentaires sur la résolution des problèmes de batterie, reportez-vous à votre *Guide d'utilisation*.

## Retrait de la batterie



**PRÉCAUTION** : Avant d'effectuer ces procédures, déconnectez le modem de la prise téléphonique murale



**REMARQUE** : Pour obtenir des informations sur la seconde batterie optionnelle, reportez-vous à votre *Guide d'utilisation*.

- 1 Assurez-vous que l'ordinateur est éteint et qu'il n'est pas branché à une prise électrique.
- 2 Si l'ordinateur est connecté à une station d'accueil (amarré), déconnectez-le. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la documentation qui accompagne la station d'accueil. Faites glisser et maintenez le loquet de la baie de batterie, situé sur le dessous de l'ordinateur, puis retirez la batterie de la baie.



## Installation d'une batterie

Assurez-vous que l'ordinateur est éteint. Faites glisser la batterie dans la baie jusqu'à ce que le loquet s'enclenche.

Pour obtenir plus d'informations sur la seconde batterie optionnelle, reportez-vous à votre *Guide d'utilisation*.

## Stockage de la batterie

Retirez la batterie de l'ordinateur lorsque vous rangez ce dernier pendant une période prolongée. Sinon, la batterie finira par se décharger. Après une longue période de stockage, rechargez complètement la batterie avant de l'utiliser.

# Résolution des problèmes

## Notebook System Software (NSS)

Si vous réinstallez le système d'exploitation de votre ordinateur, vous devez également réinstaller l'utilitaire NSS. Cet utilitaire est disponible sur le CD *Drivers and Utilities* en option et sur le site Web de support de Dell.

Pour télécharger l'utilitaire à partir du site Web de support de Dell, allez à la section **Téléchargements** du site Web et sélectionnez le modèle de votre ordinateur dans le menu déroulant. Sélectionnez la **Catégorie de téléchargement** «Utilitaires Système et configuration», le système d'exploitation et la langue, puis suivez les instructions qui s'affichent.

NSS fournit des mises à jour essentielles pour le système d'exploitation et la prise en charge des lecteurs de disquette USB Dell™ de 3,5 pouces, des processeurs Intel® Pentium® M, des lecteurs optiques et des périphériques USB. NSS est requis pour le bon fonctionnement de votre ordinateur Dell. Ce logiciel détecte automatiquement votre ordinateur et son système d'exploitation, et installe les mises à jour appropriées à votre configuration.



**REMARQUE** : NSS est indispensable pour le bon fonctionnement des périphériques USB, qui comprennent les périphériques D/Bay, D/Dock, D/Port et D/View de Dell.

## Problèmes de blocage et problèmes logiciels



**PRÉCAUTION** : Avant de commencer toute procédure de cette section, suivez les consignes de sécurité du *Guide d'information sur le produit*.

### L'ordinateur ne démarre pas

**ASSUREZ-VOUS QUE L'ADAPTATEUR SECTEUR EST SOLIDEMENT BRANCHÉ SUR L'ORDINATEUR ET SUR LA PRISE SECTEUR**



## L'ordinateur ne répond plus



**AVIS :** Vous pouvez perdre des données si vous n'arrivez pas à arrêter correctement le système d'exploitation.

**ÉTEIGNEZ L'ORDINATEUR** — Si vous n'obtenez aucune réponse lorsque vous appuyez sur une touche du clavier ou lorsque vous déplacez la souris, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant au moins 8 à 10 secondes jusqu'à ce que l'ordinateur s'éteigne. Redémarrez l'ordinateur.

## Un programme ne répond plus

### QUITTEZ LE PROGRAMME —

- 1 Appuyez simultanément sur <Ctrl><Maj><Échap>.
- 2 Cliquez sur **Applications**.
- 3 Cliquez sur le programme qui ne répond plus.
- 4 Cliquez sur **Terminer la tâche**.

## Un programme se bloque fréquemment



**REMARQUE :** La documentation de tout logiciel, la disquette ou le CD qui l'accompagne incluent généralement des instructions d'installation.

**VÉRIFIEZ LA DOCUMENTATION DU LOGICIEL** — Si nécessaire, supprimez, puis réinstallez le programme.

## Un programme est conçu pour une version antérieure du système d'exploitation Windows

### SI VOUS UTILISEZ WINDOWS XP, EXÉCUTEZ L'ASSISTANT COMPATIBILITÉ DES PROGRAMMES —

L'Assistant Compatibilité des programmes configure un programme pour qu'il fonctionne dans un environnement proche des environnements des systèmes d'exploitation non Windows XP.

- 1 Cliquez sur le bouton **Démarrer**, pointez sur **Tous les programmes** → **Accessoires**, puis cliquez sur **Assistant Compatibilité des programmes**.
- 2 Dans l'écran d'accueil, cliquez sur **Suivant**.
- 3 Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

## Un écran bleu uni apparaît

**ÉTEIGNEZ L'ORDINATEUR** — Si vous n'obtenez aucune réponse lorsque vous appuyez sur une touche du clavier ou lorsque vous déplacez la souris, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant au moins 8 à 10 secondes jusqu'à ce que l'ordinateur s'éteigne. Redémarrez l'ordinateur.

## Autres problèmes logiciels

### VÉRIFIEZ LA DOCUMENTATION DU LOGICIEL OU CONTACTEZ LE FABRICANT POUR OBTENIR DES INFORMATIONS DE DÉPANNAGE —

- Assurez-vous que le programme est compatible avec le système d'exploitation installé sur votre ordinateur.
- Assurez-vous que l'ordinateur est conforme aux exigences matérielles requises pour que le logiciel fonctionne. Reportez-vous à la documentation du logiciel pour de plus amples informations.
- Assurez-vous que le programme est correctement installé et configuré.
- Assurez-vous que les pilotes de périphérique n'entrent pas en conflit avec le programme.
- Le cas échéant, supprimez, puis réinstallez le programme.

### SAUVEGARDEZ IMMÉDIATEMENT VOS FICHIERS

### UTILISEZ UN PROGRAMME DE RECHERCHE DES VIRUS POUR VÉRIFIER LE DISQUE DUR, LES DISQUETTES OU LES CD

### ENREGISTREZ LES FICHIERS OUVERTS ET QUITTEZ TOUS LES PROGRAMMES, PUIS ÉTEIGNEZ L'ORDINATEUR VIA LE MENU **Démarrer**

**ANALYSEZ VOTRE ORDINATEUR POUR VOIR S'IL CONTIENT DES LOGICIELS ESPIONS** — Si vous observez un ralentissement des performances de votre ordinateur, si des fenêtres publicitaires s'affichent fréquemment sur votre écran ou si vous avez des problèmes pour vous connecter sur Internet, votre ordinateur est peut-être infecté par un logiciel espion. Utilisez un programme anti-virus qui inclut une protection contre les logiciels espions (une mise à niveau de votre programme sera peut-être nécessaire) afin d'analyser votre ordinateur et de supprimer les logiciels espions. Pour plus d'informations, allez sur le site [support.dell.com](http://support.dell.com) et lancez une recherche avec le mot-clé *espion*.

**EXÉCUTEZ DELL DIAGNOSTICS** — Si tous les tests s'exécutent correctement, la condition d'erreur est liée à un problème logiciel.

## Exécuter Dell Diagnostics

 **PRÉCAUTION** : Avant de commencer toute procédure de cette section, lisez les consignes de sécurité qui figurent dans le *Guide d'information sur le produit*.

### Quand utiliser Dell Diagnostics


Si vous rencontrez un problème avec l'ordinateur, effectuez les vérifications indiquées dans la section «Résolution des problèmes» (reportez-vous au *Guide d'utilisation* en ligne) et exécutez Dell Diagnostics avant de contacter Dell pour obtenir une assistance technique.

 **AVIS** : Dell Diagnostics ne fonctionne qu'avec les ordinateurs Dell™.


Démarrez Dell Diagnostics à partir du disque dur ou du CD *Drivers and Utilities* (également appelé *CD ResourceCD*) en option.


### Démarrage de Dell Diagnostics à partir de votre disque dur

Dell Diagnostics se trouve dans une partition cachée (utilitaire de diagnostics) de votre disque dur.

 **REMARQUE** : Si aucune image ne s'affiche, contactez Dell.

- 1 Éteignez l'ordinateur.
- 2 Si l'ordinateur est connecté à une station d'accueil (amarré), déconnectez-le. Pour obtenir des instructions, reportez-vous à la documentation qui accompagne la station d'accueil.
- 3 Connectez l'ordinateur à une prise électrique.
- 4 Allumez l'ordinateur. Lorsque le logo DELL™ apparaît, appuyez immédiatement sur <F12>.

 **REMARQUE** : Si rien ne s'affiche, maintenez le bouton de mise en sourdine enfoncé et appuyez sur le bouton d'alimentation de l'ordinateur pour démarrer Dell Diagnostics. L'ordinateur lance automatiquement l'évaluation du système de préamorçage.

 **REMARQUE** : Si un message indique qu'aucune partition d'utilitaire de diagnostics n'a été détectée, exécutez Dell Diagnostics à partir du CD *Drivers and Utilities*.

Si vous attendez trop longtemps et que le logo du système d'exploitation apparaît, patientez jusqu'à ce que vous voyiez le bureau de Microsoft® Windows®. Ensuite, arrêtez votre ordinateur et faites une nouvelle tentative.

- 5 Lorsque la liste des périphériques d'amorçage apparaît, sélectionnez **Diagnostics** et appuyez sur <Entrée>.

L'ordinateur lance l'évaluation de préamorçage du système avec une série de diagnostics intégrés qui effectue un test préalable de la carte système, du clavier, du disque dur et de l'écran.

- Répondez à toutes les questions qui s'affichent pendant l'évaluation.
- Si une défaillance de composant est détectée, l'ordinateur s'arrête et émet un signal sonore. Pour arrêter l'évaluation et redémarrer l'ordinateur, appuyez sur <n> ; pour passer au test suivant, appuyez sur <y> ; pour retester le composant défectueux, appuyez sur <r>.

- Si des défaillances sont détectées lors de l'évaluation de préamorçage du système, notez les codes d'erreur et contactez Dell avant de continuer.

Si l'évaluation de préamorçage du système se déroule sans problème, vous recevez le message `Booting Dell Diagnostic Utility Partition` (Amorçage de la partition d'utilitaires de diagnostics). `Press any key to continue` (Appuyez sur une touche pour continuer).

- 6 Appuyez sur une touche pour démarrer Dell Diagnostics à partir de la partition de diagnostics du disque dur.

### Démarrage de Dell Diagnostics à partir du CD Drivers and Utilities en option

- 1 Insérez le CD *Drivers and Utilities*.
- 2 Éteignez et redémarrez l'ordinateur.

Lorsque le logo DELL apparaît, appuyez immédiatement sur <F12>.

Si vous attendez trop longtemps et que le logo Windows apparaît, attendez encore jusqu'à ce que le bureau Windows s'affiche. Éteignez alors votre ordinateur et faites une nouvelle tentative.



**REMARQUE :** Les étapes suivantes ne modifient la séquence d'amorçage qu'une seule fois. Au démarrage suivant, l'ordinateur démarre en fonction des périphériques définis dans le programme de configuration du système.

- 3 Lorsque la liste des périphériques d'amorçage apparaît, sélectionnez **Lecteur de CD/DVD/CD-RW** et appuyez sur <Entrée>.
- 4 Sélectionnez l'option **Lecteur de CD/DVD/CD-RW** dans le menu d'amorçage du CD.
- 5 Sélectionnez l'option **Amorcer à partir du CD-ROM** dans le menu qui s'affiche.
- 6 Saisissez 1 pour ouvrir le menu du CD ResourceCD.
- 7 Saisissez 2 pour démarrer Dell Diagnostics.
- 8 Sélectionnez **Exécuter Dell Diagnostics 32 bits** dans la liste numérotée. Si plusieurs versions sont répertoriées, sélectionnez la version appropriée à votre ordinateur.
- 9 Lorsque le **menu principal** de Dell Diagnostics s'affiche, sélectionnez le test à effectuer.

## Menu principal de Dell Diagnostics

- 1 Une fois Dell Diagnostics chargé et l'écran du **menu principal** affiché, cliquez sur le bouton correspondant à l'option souhaitée.

Option	Fonction
Express Test (Test rapide)	Exécute un test rapide des périphériques. Ce test dure généralement de 10 à 20 minutes et n'exige pas d'action de votre part. Exécutez un <b>test rapide</b> pour améliorer la capacité de suivi du problème.
Extended Test (Test approfondi)	Exécute un test approfondi des périphériques. En règle générale, ce test prend une heure ou plus et nécessite que vous répondiez régulièrement à des questions.
Custom Test (Test personnalisé)	Teste un périphérique spécifique. Vous pouvez personnaliser les tests à exécuter.
Symptom Tree (Arborescence des symptômes)	Répertorie les symptômes couramment rencontrés et permet de sélectionner un test en fonction du symptôme du problème.

- 2 Si un problème survient pendant un test, un message indiquant le code d'erreur et une description du problème s'affiche. Notez le code d'erreur et la description du problème et suivez les instructions.

Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, contactez Dell.



**REMARQUE** : Le numéro de service de votre ordinateur s'affiche dans la partie supérieure de chaque écran de test. Lorsque vous communiquerez avec le support technique de Dell, ce numéro de service vous sera demandé.

- 3 Si vous exécutez un test à partir de l'option **Test personnalisé** ou **Arborescence des symptômes**, cliquez sur l'onglet approprié décrit dans le tableau suivant pour en savoir plus.

Onglet	Fonction
Résultats	Affiche les résultats du test et les conditions d'erreur rencontrées.
Erreurs	Affiche les conditions d'erreur rencontrées, les codes d'erreur et la description du problème.
Aide	Décrit le test et peut indiquer les conditions requises pour exécuter le test.

Onglet	Fonction <i>(Suite)</i>
Configuration	Affiche la configuration matérielle du périphérique sélectionné. Dell Diagnostics obtient vos informations de configuration de tous les périphériques à partir du programme de configuration du système, de la mémoire et de divers tests internes, et les affiche dans la liste des périphériques située dans le volet gauche de l'écran. La liste des périphériques risque de ne pas afficher les noms de tous les composants installés sur votre ordinateur ou de tous les périphériques reliés à celui-ci.
Paramètres	Vous permet de personnaliser le test en modifiant ses paramètres.

- 4 Une fois les tests terminés, si vous exécutez Dell Diagnostics à partir du CD *Drivers and Utilities*, retirez le CD.
- 5 Une fois les tests terminés, fermez l'écran de test pour revenir à l'écran du **menu principal**. Pour quitter Dell Diagnostics et redémarrer l'ordinateur, fermez l'écran du **menu principal**.

# Index

## A

à propos de votre ordinateur, 87  
vue arrière, 90  
vue de dessous, 91  
vue de droite, 89  
vue de gauche, 89  
vue frontale, 88

assistants

Assistant Compatibilité des programmes, 97

## B

batterie

alerte de batterie faible, 94  
chargement, 94  
durée de vie et utilisation de la batterie, 87  
installation, 96  
jauge d'alimentation, 93  
jauge d'état, 94  
jauge de charge, 93  
performances, 91  
retrait, 95  
stockage, 96  
vérification de la charge, 92

## C

Centre d'aide et de support, 85

connecteurs audio  
emplacement, 89

## D

Dell

site de support, 84

dépannage

Centre d'aide et de support, 85

Diagnostics, 83

Dell, 99

Documentation, 83

CD ResourceCD, 83

périphérique, 83

documentation

en ligne, 84

## E

entrées d'air

emplacement, 89

## L

logiciel

problèmes, 97-98

logiciel espion, 98

## O

Operating System  
CD, 85

ordinateur

blocages, 97-98

ne répond plus, 97  
performances lentes, 98

## P

Pilotes, 83

problèmes

blocage d'ordinateur, 97-98

blocages, 96

blocages programme, 97

compatibilité programmes et  
Windows, 97

écran bleu, 98

l'ordinateur ne démarre pas, 96

l'ordinateur ne répond plus, 97

le programme ne répond  
plus, 97

logiciel, 96

logiciel espion, 98

logiciels, 97-98

performances lentes de  
l'ordinateur, 98

résolution, 96

## S

Site Web Premier Support de  
Dell, 84

## **W**

Windows XP

Assistant Compatibilité des  
programmes, 97


Centre d'aide et de support, 85




Dell Precision™ M70 Mobile  
Workstation  
**Schnellreferenzhandbuch**

**Modell PP15L**

## Anmerkungen, Hinweise und Vorsichtshinweise

 **ANMERKUNG:** Eine ANMERKUNG macht auf wichtige Informationen aufmerksam, mit denen Sie den Computer besser einsetzen können.

 **HINWEIS:** Ein HINWEIS warnt vor möglichen Beschädigungen der Hardware oder Datenverlust und zeigt, wie diese vermieden werden können.

 **VORSICHT:** Durch VORSICHT werden Sie auf Gefahrenquellen hingewiesen, die materielle Schäden, Verletzungen oder sogar den Tod von Personen zur Folge haben können.

## Abkürzungen und Akronyme

Eine vollständige Liste der Abkürzungen und Akronyme finden Sie im *Benutzerhandbuch* (doppelklicken Sie je nach Betriebssystem auf das Symbol **Benutzerhandbuch** auf dem Desktop oder klicken Sie auf die Schaltfläche **Start**, dann auf **Hilfe-** und **Supportcenter** und anschließend auf **Benutzer- und Systemhandbücher**).

Wenn Sie einen Dell™-Computer der Serie n besitzen, treffen alle Referenzen in diesem Dokument auf die Microsoft® Windows®-Betriebssysteme nicht zu.

Die *Drivers and Utilities* CD und die *Betriebssystem*-CD sind optional und möglicherweise nicht bei allen Computern im Lieferumfang enthalten.

---

**Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.**

© 2004 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Die Vervielfältigung oder Wiedergabe in jeglicher Weise ist ohne schriftliche Genehmigung von Dell Inc. strengstens untersagt.

In diesem Text verwendete Markenzeichen: *Dell*, das *DELL* Logo und *Dell Precision* sind Markenzeichen von Dell Inc.; *Microsoft* und *Windows* sind eingetragene Markenzeichen von Microsoft Corporation; *Intel* und *Pentium* sind eingetragene Markenzeichen von Intel Corporation.

Alle anderen in dieser Dokumentation genannten Markenzeichen und Handelsbezeichnungen sind Eigentum der entsprechenden Hersteller und Firmen. Dell Inc. verzichtet auf alle Besitzrechte an Markenzeichen und Handelsbezeichnungen, die nicht Eigentum von Dell sind.

Modell PP15L


Oktober 2004    Teilnr. Y4303    Rev. A00

# Inhalt

<b>Informationsquellen für Ihren Computer</b> . . . . .	<b>109</b>
<b>Einrichten des Computers</b> . . . . .	<b>112</b>
<b>Wissenswertes über Ihren Computer</b> . . . . .	<b>113</b>
Vorderansicht . . . . .	114
Linke Seitenansicht . . . . .	115
Rechte Seitenansicht . . . . .	115
Rückansicht . . . . .	116
Unterseite . . . . .	117
<b>Verwenden eines Akkus</b> . . . . .	<b>117</b>
Akkuleistung . . . . .	117
Prüfen des Akkuladestatus . . . . .	118
Aufladen des Akkus . . . . .	120
Entfernen des Akkus . . . . .	121
Einsetzen eines Akkus . . . . .	121
Lagern des Akkus . . . . .	122
<b>Störungen beheben</b> . . . . .	<b>122</b>
Notebook-Systemsoftware (NSS) . . . . .	122
Probleme mit Absturz und Software . . . . .	122
Dell Diagnose durchführen . . . . .	124



# Informationsquellen für Ihren Computer

 **ANMERKUNG:** Einige Leistungsmerkmale sind möglicherweise für Ihren Computer oder in bestimmten Ländern nicht verfügbar.

 **ANMERKUNG:** Zusätzliche Informationen werden eventuell mit dem Computer geliefert.

---

## Was suchen Sie?

- Ein Diagnoseprogramm für Ihren Arbeitsplatz
- Treiber für Ihren Arbeitsplatz
- Meine Computer-Dokumentation
- Dokumentation zu dem Gerät
- Notebook-Systemsoftware (NSS)

## Hier finden Sie die gewünschten Informationen

### Drivers and Utilities CD (auch bekannt unter der Bezeichnung ResourceCD)



Die Dokumentation und die Treiber sind bei Lieferung bereits von Dell vorinstalliert. Mithilfe der CD können Sie Treiber neu installieren, das Programm Dell Diagnostics ausführen oder auf die Dokumentation zugreifen.

Infodateien können sich auf der CD befinden, die allerneueste Informationen zu technischen Änderungen am Computer oder fortgeschrittene technische Informationen für erfahrene Benutzer oder Techniker enthalten.

**ANMERKUNG:** Die *Drivers and Utilities* CD ist optional und ist möglicherweise nicht bei allen Computern im Lieferumfang enthalten.

**ANMERKUNG:** Die neusten Aktualisierungen für Treiber und Dokumentation finden Sie unter [support.dell.com](http://support.dell.com).

- 
- Garantie-Informationen
  - Verkaufs- und Lieferbedingungen (nur USA)
  - Sicherheitshinweise
  - Zulassungsinformationen
  - Informationen zur Ergonomie
  - Enduser-Lizenzvereinbarung

### Dell™-Produktinformationshandbuch



---

**Was suchen Sie?**

- Service-Tag-Nummer und Express-Service-code
- Microsoft® Windows® Lizenzetikett

**Hier finden Sie die gewünschten Informationen**
**Service-Tag-Nummer und Microsoft Windows-Etikett**


Diese Etikette befinden sich an der Unterseite Ihres Computers.

- Geben Sie die Service-Tag-Nummer auf der Website [support.dell.com](http://support.dell.com) oder beim Anruf beim Technischen Support an, um den Computer zu identifizieren.
- Geben Sie beim Anruf beim Technischen Support den Express-Servicecode an, um zum geeigneten Ansprechpartner weitergeleitet zu werden. Der Express-Servicecode ist möglicherweise nicht in allen Ländern verfügbar.

- Anweisungen zum Entfernen und Austauschen von Teilen
- Technische Daten
- Anweisungen zum Konfigurieren von System-einstellungen
- Anweisungen zum Beheben von Störungen und Lösen von Problemen

**Dell Precision™ M70 Benutzerhandbuch**

*Hilfe- und Supportcenter von Microsoft® Windows® XP*

- 1 Klicken Sie auf die Schaltfläche **Start** und anschließend auf **Hilfe und Support**.
- 2 Klicken Sie auf **Benutzer- und Systemhandbücher** und anschließend auf **Benutzerhandbücher**.

- Lösungen – Tipps und Hinweise zum Beheben von Störungen, Artikel von Technikern, Online-Kurse, häufig gestellte Fragen
- Kundenforum – Online-Diskussion mit anderen Dell-Kunden
- Aufrüstungen – Aufrüstungsinformationen für Komponenten wie Speicher, die Festplatte und das Betriebssystem
- Kundenbetreuung – Kontaktinformationen, Status von Serviceanfragen und Bestellung, Informationen zu Garantie und Reparatur
- Service und Support – Status der Serviceanfrage und Support-Verfolgung, Service-Vertrag, Online-Diskussionen mit dem Technischen Support
- Referenzmaterial – Computerdokumentationen, Einzelheiten zur Arbeitsplatzkonfiguration, Produktangaben und Whitepapers
- Downloads – Zertifizierte Treiber, Patches und Softwareaktualisierungen

**Dell Support-Website – [support.dell.com](http://support.dell.com)**

**ANMERKUNG:** Wählen Sie Ihre Region, um die passende Support-Website anzuzeigen.

**ANMERKUNG:** Kunden aus Unternehmen, Regierungseinrichtungen und dem Bildungswesen können auch die individuelle Dell Premier Support-Website [www.premier.support.dell.com](http://www.premier.support.dell.com) verwenden. Die Website ist möglicherweise nicht in allen Ländern verfügbar.

---

---

**Was suchen Sie?**

- Notebook-Systemsoftware (NSS)

**Hier finden Sie die gewünschten Informationen**

---

**Drivers and Utilities CD oder Dell Support-Website**

Wenn Sie das Betriebssystem auf Ihrem Computer neu installieren, sollten Sie auch das NSS-Dienstprogramm (erhältlich auf der optionalen *Drivers and Utilities* CD sowie auf der Dell Support-Website) neu installieren. NSS- sorgt dafür, dass wichtige Aktualisierungen für Ihr Betriebssystem durchgeführt werden und bietet Support für Dell™ 3,5-Zoll-USB-Diskettenlaufwerke, Intel® Pentium® -M-Prozessoren, optische Laufwerke und USB-Geräte. NSS ist für den ordnungsmäßigen Betrieb des Dell Computers erforderlich. Die Software erkennt automatisch Ihren Computertyp und das Betriebssystem und installiert die für Ihre Konfiguration geeigneten Aktualisierungen.

- 
- Anleitungen zum Arbeiten unter Windows XP
  - Dokumentation zu Ihrem Arbeitsplatz
  - Dokumentation für Komponenten (z. B. Modem)

**Hilfe- und Supportcenter von Windows**

- 1** Klicken Sie auf die Schaltfläche **Start** und auf **Hilfe und Support**.
- 2** Geben Sie ein Wort oder einen Ausdruck ein, das bzw. der Ihr Problem beschreibt, und klicken Sie anschließend auf das Pfeilsymbol.
- 3** Klicken Sie auf das Thema, das Ihr Problem beschreibt.
- 4** Befolgen Sie die Anweisungen im Bildschirm.

- 
- Anleitungen zur Neuinstallation des Betriebssystems

**Betriebssystem-CD**

Das Betriebssystem ist bereits auf dem Computer installiert. Um das Betriebssystem neu zu installieren, verwenden Sie die *Betriebssystem-CD*. Anweisungen zur Neuinstallation des Betriebssystems finden Sie im Dell Precision *Benutzerhandbuch*.



Nachdem Sie Ihr Betriebssystem neu installiert haben, verwenden Sie die *Drivers and Utilities* CD um Treiber für die Komponenten, die mit Ihrem Computer geliefert wurden, neu zu installieren.

Der Product Key für Ihr Betriebssystem befindet sich auf Ihrem Computer.

**ANMERKUNG:** Die Farbe der CD hängt von dem von Ihnen bestellten Betriebssystem ab.

**ANMERKUNG:** Die *Betriebssystem-CD* ist optional und möglicherweise nicht bei allen Computern im Lieferumfang enthalten.

---

## Einrichten des Computers

**⚠ VORSICHT:** Bevor Sie irgendwelche in diesem Abschnitt beschriebenen Anweisungen ausführen, lesen Sie erst die Sicherheitshinweise im *Produktinformationshandbuch*.

- 1 Nehmen Sie das Zubehör aus der Verpackung.
- 2 Legen Sie die für das Einrichten des Computers erforderlichen Zubehörteile bereit.  
Der Lieferumfang des Zubehörs umfasst ferner die Benutzerdokumentation sowie die Software oder zusätzliche Hardware (wie z. B. PC Cards, Laufwerke oder Batterien), die Sie bestellt haben.
- 3 Schließen Sie den Netzadapter an den Netzadapteranschluss am Computer und an die Steckdose an.

**👉 HINWEIS:** Bei Verwendung des Netzadapters verlegen Sie das Kabel trittsicher und so, dass es nicht gezogen, verwickelt oder durch Gegenstände wie z. B. Stuhl- oder Tischbeine gequetscht werden kann.



**🔌 ANMERKUNG:** Schließen Sie den Computer erst an das Docking-Gerät an, wenn der Computer mindestens einmal hoch- und wieder heruntergefahren wurde.



- 4 Öffnen Sie zum Einschalten des Computers den integrierten Bildschirm und betätigen Sie den Netzschalter.



## Wissenswertes über Ihren Computer

Weitere Informationen über Ihren Computer finden Sie im *Online-Benutzerhandbuch*. Doppelklicken Sie je nach Betriebssystem auf das Symbol **Benutzerhandbuch** auf dem Desktop oder klicken Sie auf die Schaltfläche **Start** und anschließend auf **Hilfe- und Supportcenter**. Klicken Sie danach auf **Benutzer- und Systemhandbücher**. Im Folgenden werden einige der häufiger gestellten Fragen über den Computer beantwortet.

- *Modem und Netzwerkadapter*: In den Computer kann sowohl ein v.92 56K-Modem als auch ein 10/100/1000 Ethernet LOM-Netzwerkadapter integriert sein. Informationen wo sich die Steckplätze befinden erhalten Sie unter „Rückansicht“ auf Seite 116. Weitere Informationen zu Schnittstellen und Anschlüssen finden Sie unter „Wissenswertes über Ihren Computer“ im *Online-Benutzerhandbuch*.
- *Akkubetriebsdauer und Verwendung*: Für Ihren Computer stehen verschiedene Akkus zur Verfügung. Wird der Akku verwendet, der im Lieferumfang des Computers enthalten ist, so beträgt die Betriebsdauer mit einem vollständig geladenen Akku bei durchschnittlicher Nutzung 3 bis 4 Stunden. Bei bestimmten Vorgängen, wie einem längeren drahtlosen Betrieb, kann sich die Akkubetriebsdauer bedeutend verringern.

- Weitere Informationen zu der Akkuleistung, Verwendung und Energieeinsparung finden Sie in unserem *Online-Benutzerhandbuch*.
- Informationen über einen optionalen zweiten Akku finden Sie in unserem *Online-Benutzerhandbuch*.
- *Modulschacht-Komponente*: Informationen zum Modulschacht und den davon unterstützten Geräten finden Sie unter „Verwenden des Modulschachts“ im *Online-Benutzerhandbuch*.
- *Docking-Geräte*: Ihr Computer unterstützt die Dell D/Dock Erweiterungsstation und den Dell D/Port Advanced Port Replicator.

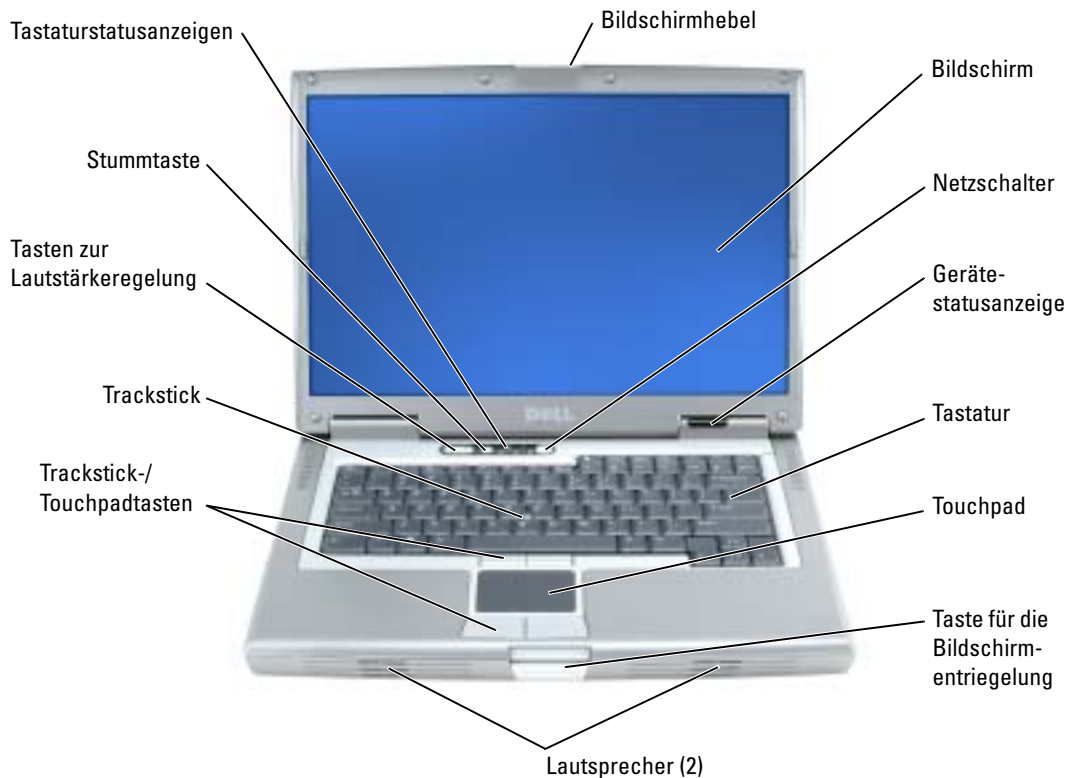


**ANMERKUNG:** Docking-Geräte sind in bestimmten Ländern möglicherweise nicht verfügbar.

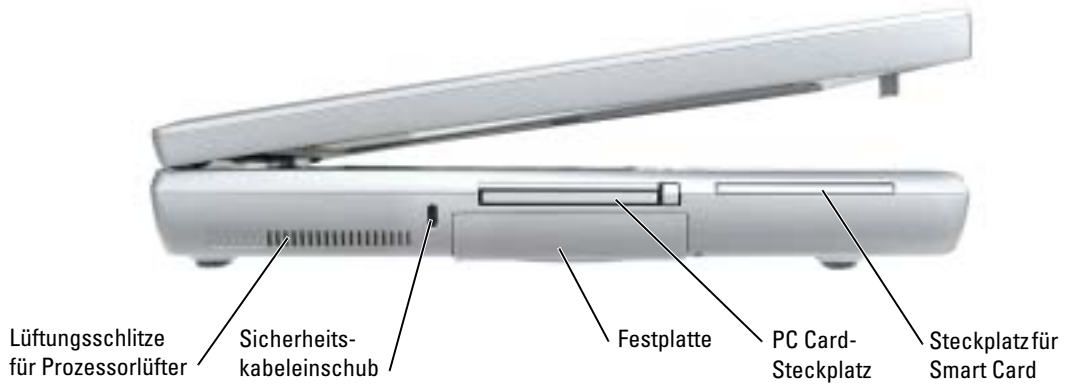
Informationen zum optionalen Docking-Gerät finden Sie in der mitgelieferten Dokumentation zum Gerät.

Informationen zum Erzielen der optimalen Leistung bei Verwendung eines Docking-Geräts mit Ihrem Computer finden Sie unter „Lösen von Problemen“ im *Online-Benutzerhandbuch*.

## Vorderansicht



## Linke Seitenansicht



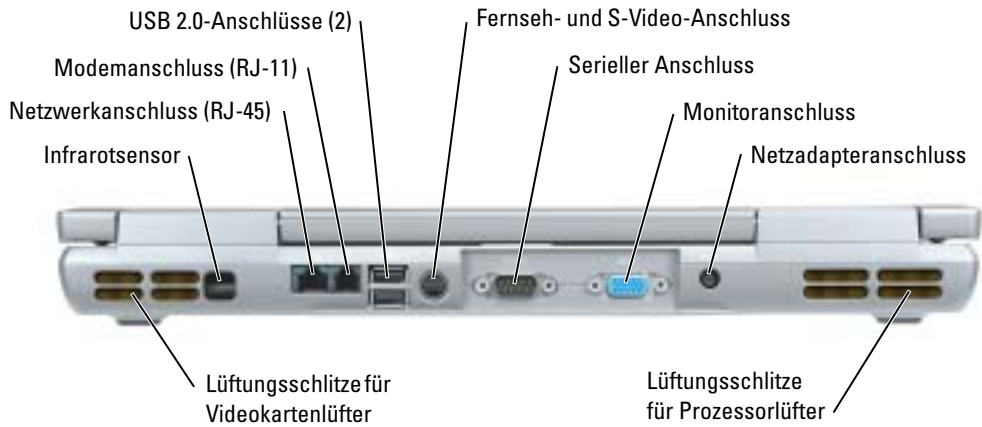
## Rechte Seitenansicht



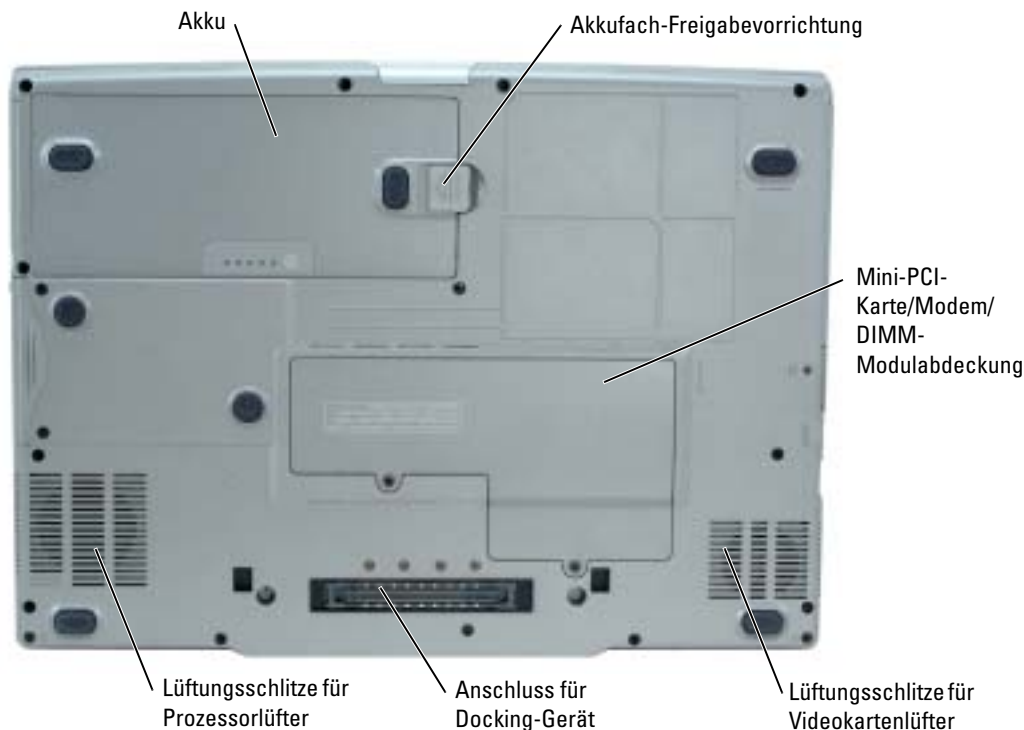
## Rückansicht

**⚠ VORSICHT:** Die Lüftungsschlitze dürfen nicht verdeckt werden, auch nicht durch Staubansammlungen. Führen Sie keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze ein. Bewahren Sie den Computer während des Betriebs nicht in schlecht durchlüfteten Behältnissen wie einer geschlossenen Tragetasche auf. Ohne Luftzirkulation kann der Computer Schaden nehmen oder sogar ein Brand entstehen.

**🕒 HINWEIS:** Um Schäden am Computer zu vermeiden, sollten Sie nach dem Ausschalten des Computers fünf Sekunden warten, bevor Sie ein externes Gerät davon trennen.



## Unterseite




## Verwenden eines Akkus

### Akkuleistung

**⚠ VORSICHT:** Bevor Sie irgendwelche in diesem Abschnitt beschriebenen Anweisungen ausführen, lesen Sie erst die Sicherheitshinweise im *Produktinformationshandbuch*.


**📄 ANMERKUNG:** Weitere Informationen zur Dell-Garantie für den Computer finden Sie im *Produktinformationshandbuch* bzw. im Garantieschein, der im Lieferumfang des Computers enthalten ist.

Für eine optimale Leistung des Computers und zur Beibehaltung der BIOS-Einstellungen müssen Sie für Ihren portablen Computer von Dell™ immer den Hauptakku verwenden. Verwenden Sie den Akku, um den Computer mit Strom zu versorgen, wenn kein Netzstrom zur Verfügung steht. Bei Auslieferung ist standardmäßig bereits ein Akku im Akkufach installiert. Die Akkubetriebsdauer hängt von den Betriebsbedingungen ab. Sie können einen optionalen zweiten Akku im Modulschacht installieren und die Betriebsdauer so erheblich verlängern. Weitere Informationen zum optionalen zweiten Akku finden Sie in Ihrem *Benutzerhandbuch*.


 **ANMERKUNG:** Die Betriebsdauer eines Akkus (Zeit, wie lange eine Akkuladung vorhält) nimmt mit der Zeit ab. Je nachdem, wie oft und unter welchen Bedingungen der Akku verwendet wird, müssen Sie möglicherweise noch vor Ende der Laufzeit Ihres Computers den Akku ersetzen.


Die Betriebsdauer wird stark beeinträchtigt, wenn Sie bestimmte Vorgänge durchführen. Dazu gehören u. a.:


- Verwenden von CD, DVD oder anderen optischen Laufwerken
- Einsatz von wireless Kommunikationsgeräten, PC Cards oder USB-Geräten.
- Verwenden von sehr hellen Anzeigeeinstellungen, von 3D-Bildschirmschonern oder anderen Programmen, die viel Energie benötigen, z. B. 3D-Spielen
- Betrieb des Computers mit maximaler Leistung

 **ANMERKUNG:** Es wird empfohlen, den Computer beim Beschreiben von CDs oder DVDs an das Stromnetz anzuschließen.


Sie können den Akkuladestatus überprüfen, bevor Sie den Akku in den Computer einsetzen. Außerdem können Sie die Energieverwaltungsoptionen so konfigurieren, dass eine Warnmeldung ausgegeben wird, wenn der Ladezustand des Akkus niedrig ist.

 **VORSICHT:** Bei Verwendung inkompatibler Akkus besteht Brand- oder Explosionsgefahr. Ersetzen Sie die Akkus nur mit einem kompatiblen Akku von Dell. Der Lithium-Ionen-Akku ist für den Einsatz in Ihrem Dell-Computer vorgesehen. Setzen Sie keine Akkus aus anderen Computern in Ihren Computer ein.

 **VORSICHT:** Entsorgen Sie Akkus nicht im Hausmüll. Falls ein Akku nicht mehr aufgeladen werden kann, wenden Sie sich bitte an einen Recyclinghof vor Ort oder an eine Umweltorganisation, um Informationen zur Entsorgung von Lithium-Ionen-Akkus zu erhalten. Informationen zur Batterieentsorgung finden Sie im entsprechenden Abschnitt im *Produktinformationshandbuch*.

 **VORSICHT:** Unsachgemäße Verwendung von Akkus kann zu Feuer oder chemischen Bränden führen. Sie dürfen den Akku nicht aufstechen, verbrennen, auseinander nehmen oder Temperaturen über 65 °C aussetzen. Bewahren Sie den Akku außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Handhaben Sie beschädigte oder auslaufende Akkus mit äußerster Vorsicht. Beschädigte Akkus können auslaufen und Personen- oder Sachschäden verursachen.

## Prüfen des Akkuladestatus

Die Akkuanzeige von Dell QuickSet, die Energieanzeige von Microsoft® Windows® als Fenster und als  Symbol, die Akku-Ladestandanzeige und Zustandsanzeige und die Warnung „Akku niedrig“ liefern Informationen über den Akkuladestatus. Weitere Informationen zum Überprüfen des Ladezustands des optionalen zweiten Akkus finden Sie in Ihrem *Benutzerhandbuch*.

## Akkuanzeige von Dell QuickSet

Ist Dell QuickSet installiert, drücken Sie <Fn><F8>, um die Akkuanzeige von QuickSet anzuzeigen.

Im Fenster **Battery Meter** (Akkuanzeige) werden Status, Ladezustand und Ladedauer des Akkus im Computer angezeigt.

 **ANMERKUNG:** Sie können Computerakkus mithilfe des Docking-Geräts laden. Ein Akku in einem Docking-Gerät versorgt das Docking-Gerät oder den Computer jedoch nicht mit Strom.

Wenn der Computer an ein Docking-Gerät angeschlossen ist, wird auf dem Bildschirm **Battery Meter** (Akkuanzeige) auch die Registerkarte **Dock Battery** (Docking-Akku) angezeigt. Diese gibt den Ladezustand und den aktuellen Status des Akkus im Docking-Gerät wieder.

Folgende Symbole sind im Fenster **Akkuanzeige** zu sehen:



- Der Computer oder das Docking-Gerät wird mit Akkustrom betrieben.
- Der Akku wird entladen oder ist inaktiv.




- Der Computer oder das Docking-Gerät ist an eine Steckdose angeschlossen und wird mit Netzstrom betrieben.
- Der Akku wird aufgeladen.



- Der Computer oder das Docking-Gerät ist an eine Steckdose angeschlossen und wird mit Netzstrom betrieben.
  - Der Akku wird entladen, ist inaktiv oder wird geladen.
- 

Um weitere Informationen über die QuickSet-Anzeige zu erhalten, klicken Sie in der Taskleiste mit der rechten Maustaste auf das Symbol  und anschließend auf **Hilfe**.

## Energieanzeige von Microsoft Windows

Die Energieanzeige von Windows zeigt die verbleibende Akkuladung an. Um die Energieanzeige zu überprüfen, doppelklicken Sie auf das entsprechende Symbol  in der Taskleiste. Weitere Informationen über das Register „Energieanzeige“ finden Sie in Ihrem *Benutzerhandbuch*.

Wenn der Computer an eine Steckdose angeschlossen ist, wird das Symbol  angezeigt.

## Ladestandanzeige

Drücken Sie vor dem Installieren des Akkus die Statustaste an der Akku-Ladestandanzeige, um diese zu aktivieren. Jede Anzeige repräsentiert etwa 20 Prozent der Gesamtladekapazität des Akkus. Wenn der Akku also beispielsweise noch zu 80 Prozent geladen ist, leuchten vier der fünf Anzeigen auf. Wenn keine der Anzeigen aufleuchtet, ist der Akku vollständig entladen.

## Health Gauge (Zustandsanzeige)

Die Betriebsdauer des Akkus hängt weitgehend von der Anzahl der Aufladungen ab. Durch hundert Auf- und Entladungen verlieren Akkus an Ladekapazität, d. h. der Akkuzustand verschlechtert sich. Um den Akkuzustand zu überprüfen, halten Sie die Statustaste der Akku-Ladestandanzeige mindestens drei Sekunden lang gedrückt. Wenn keine der Anzeigen aufleuchtet, ist der Akku in gutem Zustand, und mehr als 80 Prozent der ursprünglichen Ladekapazität verbleiben. Jede Anzeige stellt eine prozentuelle Verschlechterung dar. Wenn fünf Anzeigen leuchten, verbleiben weniger als 60 Prozent der Ladekapazität. In diesem Fall sollten Sie den Akku austauschen. Siehe *Benutzerhandbuch*.



**ANMERKUNG:** Die Ladestandanzeige zeigt zuerst den aktuellen Ladestatus an, wenn Sie die Statustaste auf der Akku-Ladestandanzeige drücken und mindestens 3 Sekunden gedrückt halten. Danach schaltet die Anzeige auf den Leistungsstatus, wobei die Anzeigen durch Aufleuchten den inkrementellen Leistungsabfall anzeigen.

## Warnung „Akku niedrig“



**HINWEIS:** Um den Verlust oder die Beschädigung von Daten zu vermeiden, sollten Sie Ihre Arbeit bei einer Warnung „Akku niedrig“ unverzüglich speichern. Schließen Sie den Computer anschließend an eine Steckdose an. Sie können auch den Computer ausschalten und einen zweiten Akku im Modulschacht installieren. Ist der Akku vollständig entladen, wird automatisch der Ruhezustand aktiviert.

Die Warnung „Akku niedrig“ wird angezeigt, wenn der Akku zu ungefähr 90 Prozent entladen ist. Es wird ein Signalton ausgegeben, der darauf hinweist, dass nur noch die Mindestbetriebsdauer verbleibt. Während dieser Zeit gibt der Lautsprecher in regelmäßigen Abständen Signaltöne aus. Falls zwei Akkus installiert sind, bedeutet die Warnung „Akku niedrig“, dass die Gesamtkapazität der beiden Akkus zu etwa 90 Prozent erschöpft ist. Der Computer geht in den Ruhezustand über, wenn die Akkuladung ein kritisch niedriges Niveau erreicht hat. Weitere Informationen zur Warnung „Akku niedrig“ finden Sie im *Benutzerhandbuch* unter „Energieverwaltung“.

## Aufladen des Akkus




**ANMERKUNG:** Das Aufladen eines vollständig entladenen Akkus mit dem Netzadapter dauert bei ausgeschaltetem Computer etwa 1 Stunde. Bei eingeschaltetem Computer verlängert sich die Ladezeit entsprechend. Der Akku kann beliebig lange im Computer verbleiben. Der interne Schaltkreis des Akkus verhindert ein Überladen.

Wenn der Computer an das Stromnetz angeschlossen oder ein Akku in einen daran angeschlossenen Computer eingesetzt wird, prüft der Computer den Ladezustand und die Temperatur des Akkus. Der Netzadapter lädt gegebenenfalls den Akku auf und erhält die Akkuladung.

Falls der Akku durch Betrieb in Ihrem Computer oder aufgrund hoher Umgebungstemperaturen heiß ist, wird der Akku bei Anschluss des Computers an eine Steckdose unter Umständen nicht geladen.




Bei abwechselnd grün und gelb blinkender Anzeige  ist die Akkutemperatur zu hoch, und der Ladevorgang kann nicht erfolgen. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und lassen Sie Computer und Akku auf Zimmertemperatur abkühlen. Schließen Sie den Computer anschließend wieder an eine Steckdose an, und setzen Sie den Ladevorgang fort.

Weitere Informationen zum Beheben von Problemen mit dem Akku finden Sie in Ihrem *Benutzerhandbuch*.

## Entfernen des Akkus

 **VORSICHT:** Bevor Sie diese Schritte durchführen, trennen Sie das Modem von der Telefonwanddose.

 **ANMERKUNG:** Weitere Informationen zum Entfernen des zweiten optionalen Akkus finden Sie in Ihrem *Benutzerhandbuch*.

- 1 Stellen Sie sicher, dass der Computer ausgeschaltet und nicht an eine Steckdose angeschlossen ist.
- 2 Falls der Computer mit einem Docking-Gerät verbunden ist, trennen Sie die Verbindung. Weitere Anweisungen hierzu finden Sie in der Dokumentation zum Docking-Gerät. Betätigen Sie den Freigabeschieber für das Akkufach an der Unterseite des Computers und halten Sie ihn zum Herausnehmen des Akkus in dieser Position.



## Einsetzen eines Akkus

Stellen Sie sicher, dass der Computer ausgeschaltet ist. Schieben Sie den Akku in den Schacht ein, bis die Freigabevorrichtung hörbar einrastet.

Weitere Informationen zur Installation des optionalen zweiten Akkus finden Sie in Ihrem *Benutzerhandbuch*.

## Lagern des Akkus

Entfernen Sie den Akku, wenn Sie den Computer für längere Zeit lagern möchten. Akkus entladen sich während einer längeren Lagerzeit. Laden Sie den Akku nach längerer Lagerzeit vollständig auf, bevor Sie ihn verwenden.


## Störungen beheben

### Notebook-Systemsoftware (NSS)

Wenn Sie das Betriebssystem auf Ihrem Computer neu installieren, sollten Sie auch das NSS-Dienstprogramm neu installieren. Dieses Dienstprogramm finden Sie auf der optionalen *Drivers and Utilities* CD und auf der Dell Support-Website.

Gehen Sie auf der Dell Support-Website zum Bereich **Downloads** und wählen Sie Ihr Computer-Modell aus dem Pull-Down-Menü aus, um das Dienstprogramm herunterzuladen. Wählen Sie die **Download-Kategorie** „System- und Konfigurations-Dienstprogramm“ aus, wählen Sie Ihr Betriebssystem und die Sprache aus, und folgen Sie den entsprechenden Anweisungen.

NSS sorgt dafür, dass wichtige Aktualisierungen für Ihr Betriebssystem durchgeführt werden und bietet Support für Dell™ 3,5-Zoll-USB-Diskettenlaufwerke, Intel® Pentium®-M-Prozessoren, optische Laufwerke und USB-Geräte. NSS ist für den ordnungsmäßigen Betrieb des Dell Computers erforderlich. Die Software erkennt automatisch Ihren Computertyp und das Betriebssystem und installiert die für Ihre Konfiguration geeigneten Aktualisierungen.

 **ANMERKUNG:** NSS ist für den ordnungsgemäßen Betrieb von USB-Geräten, wie Dell D/Bay-, D/Dock-, D/Port- und D/View-Geräte, erforderlich.


### Probleme mit Absturz und Software

 **VORSICHT:** Bevor Sie Anweisungen an den in diesem Abschnitt beschriebenen Komponenten ausführen, lesen Sie erst die Sicherheitshinweise im *Produktinformationshandbuch*.

#### Der Computer startet nicht

**STELLEN SIE SICHER, DASS DER NETZADAPTER RICHTIG AM COMPUTER UND AN DER STECKDOSE ANGESCHLOSSEN IST**

#### Der Computer reagiert nicht mehr

 **HINWEIS:** Wenn Sie das Betriebssystem nicht ordnungsgemäß herunterfahren, können Daten verloren gehen.

**AUSSCHALTEN DES COMPUTERS** — Wenn der Computer nicht mehr reagiert und auch nicht durch Drücken einer Taste auf der Tastatur bzw. Bewegen der Maus aktiviert werden kann, halten Sie den Netzschalter mindestens acht bis zehn Sekunden lang gedrückt, bis der Computer ausgeschaltet wird. Starten Sie anschließend den Computer neu.

## Ein Programm reagiert nicht mehr

### BEENDEN EINES PROGRAMMS —

- 1 Drücken Sie <Strg><Umschl><Esc> gleichzeitig.
- 2 Klicken Sie auf **Anwendungen**.
- 3 Klicken Sie auf das Programm, das nicht mehr reagiert.
- 4 Klicken Sie auf **End Task** (Task beenden).

## Ein Programm stürzt wiederholt ab



**ANMERKUNG:** Anweisungen für die Installation von Software finden Sie im Allgemeinen in der jeweiligen Dokumentation oder auf einer mitgelieferten Diskette oder CD.

**SOFTWAREDOKUMENTATION LESEN** — Deinstallieren Sie gegebenenfalls das Programm und installieren Sie es anschließend erneut.

## Ein Programm wurde für ein früheres Windows-Betriebssystem entwickelt

### BEI VERWENDUNG VON WINDOWS XP, PROGRAMMKOMPATIBILITÄTS-ASSISTENTEN AUSFÜHREN —

Der „Programmkompatibilitäts-Assistent“ konfiguriert ein Programm für Windows XP entsprechend, so dass es auch in ähnlichen Betriebssystemumgebungen eingesetzt werden kann.

- 1 Klicken Sie auf **Start**, zeigen Sie auf **Alle Programme** → **Zubehör**, und klicken Sie anschließend auf **Programmkompatibilitäts-Assistent**.
- 2 Klicken Sie auf der Begrüßungsseite auf **Weiter**.
- 3 Befolgen Sie die Anweisungen im Bildschirm.

## Ein blauer Bildschirm wird angezeigt

**AUSSCHALTEN DES COMPUTERS** — Wenn der Computer nicht mehr reagiert und auch nicht durch Drücken einer Taste auf der Tastatur bzw. Bewegen der Maus aktiviert werden kann, halten Sie den Netzschalter mindestens acht bis zehn Sekunden lang gedrückt, bis der Computer ausgeschaltet wird. Starten Sie anschließend den Computer neu.

## Sonstige Probleme mit der Software

**LESEN SIE DIE SOFTWARE-DOKUMENTATION ZU DEM JEWEILIGEN PROGRAMM ODER SETZEN SIE SICH MIT DEM SOFTWAREHERSTELLER IN VERBINDUNG UM INFORMATION ZUR BEHEBUNG VON STÖRUNGEN ZU BEKOMMEN —**

- Stellen Sie sicher, dass das Programm mit dem auf Ihrem Computer installierten Betriebssystem kompatibel ist.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Computer die Mindesthardwareanforderungen erfüllt, die für die Software erforderlich sind. Informationen dazu finden Sie in der Softwaredokumentation.
- Stellen Sie sicher, dass das Programm ordnungsgemäß installiert und konfiguriert wurde.
- Stellen Sie sicher, dass die Gerätetreiber nicht mit dem Programm in Konflikt stehen.
- Deinstallieren Sie gegebenenfalls das Programm und installieren Sie es anschließend erneut.

**LEGEN SIE SOFORT EINE SICHERUNGSKOPIE IHRER DATEIEN AN**

**VERWENDEN SIE FÜR DIE ÜBERPRÜFUNG VON FESTPLATTENLAUFWERK, DISKETTEN BZW. CDs EIN VIRUSABTASTUNGSPROGRAMM**

**SPEICHERN UND SCHLIEßEN SIE ALLE GEÖFFNETEN DATEIEN ODER PROGRAMME UND FAHREN SIE IHREN COMPUTER ÜBER DAS StartMENÜ HERUNTER**

**SCANNEN SIE DEN COMPUTER NACH SPYWARE —** Wenn Sie eine langsame Computerleistung wahrnehmen, häufige Pop-Up-Werbungen erhalten oder wenn Sie Probleme haben, eine Verbindung mit dem Internet herzustellen, könnte es sein, dass Ihr Computer mit Spyware infiziert ist. Benutzen Sie ein Anti-Virus Program, das einen Anti-Spyware Schutz hat (Ihr Programm braucht möglicherweise eine Aufrüstung), um den Computer zu scannen und die Spyware zu entfernen. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Webseite [support.dell.com](http://support.dell.com). Suchen Sie dort nach dem Schlagwort *Spyware*.

**FÜHREN SIE DAS PROGRAMM „DELL DIAGNOSTICS“ AUS —** Wenn alle Tests erfolgreich ausgeführt wurden, liegt der Fehler in der Software begründet.


### Dell Diagnose durchführen



**VORSICHT:** Bevor Sie irgendwelche in diesem Abschnitt beschriebenen Anweisungen ausführen, lesen Sie erst die Sicherheitshinweise im *Produktinformationshandbuch*.

#### Wann wird Dell Diagnostics eingesetzt?


Wenn eine Störung am Computer auftritt, führen Sie zuerst die Tests unter „Beheben von Störungen“ in Ihrem Online-*Benutzerhandbuch* durch und führen Sie das Programm „Dell Diagnostics“ aus, bevor Sie Dell kontaktieren, um technische Unterstützung zu erhalten.

 **HINWEIS:** Dell Diagnostics funktioniert nur für Dell™-Computer.


Starten Sie die „Dell Diagnostics“ entweder von Ihrem Festplattenlaufwerk oder von der optionalen Die CD *Drivers and Utilities* (diese wird auch als *ResourceCD* bezeichnet).


### Starten von Dell Diagnostics vom Festplattenlaufwerk

Das Programm „Dell Diagnostics“ befindet sich auf der Festplatte auf einer verborgenen Partition.

 **ANMERKUNG:** Wenn auf dem Bildschirm nichts angezeigt werden kann, wenden Sie sich an Dell.

- 1 Fahren Sie den Computer herunter.
- 2 Falls der Computer mit einem Docking-Gerät verbunden ist, trennen Sie die Verbindung. Weitere Anweisungen hierzu finden Sie in der Dokumentation zum Docking-Gerät.
- 3 Schließen Sie den Computer an eine Steckdose an.
- 4 Schalten Sie den Computer ein. Wenn das DELL™-Logo angezeigt wird, drücken Sie sofort <F12>.

 **ANMERKUNG:** Wenn nichts angezeigt wird, halten Sie die Stumm Taste gedrückt und drücken gleichzeitig den Netzschalter, um das Programm „Dell Diagnostics“ zu starten. Der Computer führt automatisch die Überprüfung vor dem Systemstart aus.

 **ANMERKUNG:** Wenn eine Meldung erscheint, dass keine Diagnoseprogrammpartition gefunden wurde, führen Sie das Programm „Dell Diagnostics“ über die *Drivers and Utilities* CD aus.

Falls Sie zu lange gewartet haben, und das Betriebssystem-Logo angezeigt wird, warten Sie noch, bis der Microsoft® Windows®-Desktop angezeigt wird. Fahren Sie danach den Computer herunter und versuchen Sie es erneut.

- 5 Wenn die Liste der Startgeräte erscheint, markieren Sie **Diagnose** und drücken Sie die EINGABETASTE.

Der Computer führt die Überprüfung vor dem Systemstart durch, d. h. eine Reihe von Tests der Systemplatine, Tastatur, Festplatte und dem Bildschirm.

- Beantworten Sie alle Fragen, die während der Überprüfung angezeigt werden.
- Wird bei einer Komponente eine Fehlfunktion festgestellt, unterbricht der Computer die Überprüfung und gibt einen Signalton aus. Um die Überprüfung zu unterbrechen und den Computer neu zu starten, drücken Sie <n>. Um mit dem nächsten Test fortzufahren, drücken Sie <y>. Um die Komponente, bei der eine Fehlfunktion aufgetreten ist, erneut zu testen, drücken Sie <r>.
- Werden bei der Überprüfung vor dem Systemstart Fehlfunktionen festgestellt, notieren Sie sich die Fehlercodes, und wenden Sie sich an Dell, bevor Sie mit dem Dell-Diagnostics-Programm fortfahren.

Wenn der Systemtest vor Hochfahren des Computers erfolgreich abgeschlossen wird, erhalten Sie die Meldung *Booting Dell Diagnostic Utility Partition* (Dell Diagnostic-Dienstprogrammpartition wird gestartet). Drücken Sie eine beliebige Taste, um fortzufahren.

- 6 Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Programm „Dell Diagnostics“ von der entsprechenden Diagnostic-Dienstprogrammpartition auf der Festplatte zu starten.

### Starten der Dell Diagnostics von der optionalen Drivers and Utilities CD

- 1 Legen Sie die *Drivers and Utilities* CD ein.
- 2 Fahren Sie den Computer herunter und führen Sie einen Neustart aus.  
Wenn das Dell Logo angezeigt wird, drücken Sie sofort <F12>.

Falls so lange gewartet wurde, bis das Windows-Logo erscheint, warten Sie noch, bis der Windows-Desktop angezeigt wird. Fahren Sie danach den Computer herunter und starten Sie ihn erneut.



**ANMERKUNG:** Die nächsten Schritte ändern die Startsequenz nur einmal. Bei dem nächsten Systemstart startet der Computer entsprechend den im System-Setup angegebenen Geräten.

- 3 Wenn die Liste der Startgeräte erscheint, markieren Sie **CD/DVD/CD-RW-Laufwerk** und drücken Sie die **EINGABETASTE**.
- 4 Wählen Sie die **CD/DVD/CD-RW-Laufwerk** aus dem CD-Startmenü.
- 5 Wählen Sie die Option **Boot from CD-ROM** (Start von CD-ROM) im angezeigten Menü.
- 6 Geben Sie 1 ein, um das Menü der ResourceCD zu starten.
- 7 Geben Sie 2 ein, um „Dell Diagnostics“ zu starten.
- 8 Wählen Sie **Run the 32 Bit Dell Diagnostics** (32-Bit-Dell Diagnostics ausführen) aus der Nummernliste. Wählen Sie die für Ihren Computer zutreffende Version aus, wenn mehrere Versionen aufgelistet werden.
- 9 Wenn das **Hauptmenü** des Programms „Dell Diagnostics“ erscheint, wählen Sie den gewünschten Test aus.

### Hauptmenü des Programms „Dell Diagnostics“

- 1 Klicken Sie nach dem Laden von Dell Diagnostics und nachdem das **Hauptmenü** angezeigt wird auf die Schaltfläche für die von Ihnen gewünschte Option.

Option	Funktion
Express Test (Schnelltest)	Es wird ein Schnelltest der Geräte durchgeführt. Für diesen Test werden normalerweise 10 bis 20 Minuten benötigt und er erfordert Ihrerseits kein Eingreifen. Führen Sie den <b>Schnelltest</b> zuerst aus, um die Möglichkeit zum schnellen Auffinden des Problems zu erhöhen.
Extended Test (Erweiterter Test)	Es wird ein ausführlicher Test der Geräte durchgeführt. Dieser Test nimmt normalerweise mindestens eine Stunde in Anspruch. Dabei muss der Benutzer in regelmäßigen Abständen Informationen eingeben.

<b>Option (fortgesetzt)</b>	<b>Funktion (fortgesetzt)</b>
Custom Test (Benutzerdefinierter Test)	Es wird ein bestimmtes Gerät geprüft. Sie können die Tests, die Sie ausführen möchten, an die eigenen Bedürfnisse anpassen.
Symptom Tree (Problemübersicht)	Listet die am häufigsten vorkommenden Symptome auf und lässt zu, dass Sie einen Test wählen, der auf dem Symptom der vorliegenden Störung basiert.

- 2 Wenn beim Test eine Störung gefunden wird, wird eine Meldung mit dem Fehlercode und eine Beschreibung der Störung angezeigt. Notieren Sie den Fehlercode und die Problembeschreibung und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Kann das Problem nicht gelöst werden, wenden Sie sich an Dell.



**ANMERKUNG:** Die Service-Tag-Nummer des Computers befindet sich oben auf jedem Testbildschirm. Wenn Sie bei Dell anrufen, fragt Sie der Technische Support nach der Service-Tag-Nummer.

- 3 Klicken Sie beim Ausführen eines **Custom Tests** (Benutzerdefinierter Test) oder mit der Option **Symptom Tree** (Problemübersicht) auf das in der folgenden Tabelle beschriebene zutreffende Register, um weitere Informationen zu erhalten.

<b>Registerkarte</b>	<b>Funktion</b>
Results (Ergebnisse)	Es werden die Testergebnisse und möglicherweise gefundene Probleme angezeigt.
Errors (Fehler)	Es werden die gefundenen Fehler, die Fehlercodes und eine Beschreibung des Problems angezeigt.
Help (Hilfe)	Beschreibt den Test und verweist auf mögliche Voraussetzungen für die Durchführung des Tests.
Configuration (Konfiguration)	Die Hardwarekonfiguration der ausgewählten Geräte wird angezeigt. Das Programm „Dell Diagnostics“ sammelt über das System-Setup-Programm, den Speicher und verschiedene interne Tests Konfigurationsinformationen für alle Geräte. Diese Informationen werden in der Geräteliste auf der linken Seite des Bildschirms angezeigt. In der Geräteliste werden möglicherweise nicht alle Namen von Geräten angezeigt, die im Computer installiert oder daran angeschlossen sind.
Parameters (Parameter)	Der Test kann durch Änderungen an den Einstellungen an Ihre Bedürfnisse angepasst werden.

- 4 Nachdem die Tests abgeschlossen sind, wenn Sie die Dell Diagnose von der *Drivers and Utilities* CD ausführen, entfernen Sie die CD.
- 5 Schließen Sie nach der Beendigung der Tests den Testbildschirm und kehren Sie zum **Hauptmenü** zurück. Schließen Sie zum Beenden von Dell Diagnostics und zum Neustart des Computers das **Hauptmenü**.





# Index

## A

### Akku

- Akkubetriebsdauer und Verwendung, 113
- Aufladen, 120
- Einsetzen, 121
- Energieanzeige, 119
- Entfernen, 121
- health gauge (Zustandsanzeige), 120
- Ladestandanzeige, 119
- Lagern, 122
- Leistung, 117
- Prüfen des Ladezustands, 118
- Warnung „Akku niedrig“, 120

### Assistenten

- Programmkompatibilitäts-Assistent, 123

### Audioanschlüsse

- Anordnung, 115

## B

### Beheben von Störungen

- Hilfe- und Supportcenter, 111

### Betriebssystem

- CD, 111

## C

### Computer

- langsame Leistung, 124

- reagiert nicht mehr, 122
- stürzt ab, 122-123

## D

### Dell

- Support-Website, 110

### Dell Premier Support-Website, 110

### Diagnose, 109

- Dell, 124

### Dokumentation, 109

- Gerät, 109
- Online, 110
- ResourceCD, 109

## H

### Hilfe- und Supportcenter, 111

## L

### Lüftungsschlitze

- Anordnung, 115

## P

### Probleme

- Beheben, 122
- Blauer Bildschirm, 123

- Computer reagiert nicht mehr, 122

- Computer startet nicht, 122
- Computer stürzt ab, 122-123
- langsame

- Computerleistung, 124

- Programm reagiert nicht mehr, 123

- Programm stürzt ab, 123

- Programme und Windows-Kompatibilität, 123

- Software, 122-124

- Spyware, 124

## S

### Software

- Probleme, 123-124

- Spyware, 124

## T

- Treiber, 109

## W

### Windows XP

- Hilfe und Supportcenter, 111
- Programmkompatibilitäts-Assistent, 123

- Wissenswertes über Ihren Computer, 113

- Linke Seitenansicht, 115

Rechte Seitenansicht, 115  
Rückansicht, 116  
Unterseite, 117  
Vorderansicht, 114

Stazione di lavoro mobile Dell  
Precision™ M70

# Guida di consultazione rapida

**Modello PP15L**

## N.B., avvisi e attenzione



**N.B.** Un N.B. indica informazioni importanti che contribuiscono a migliorare l'utilizzo del computer.



**AVVISO:** Un AVVISO indica un danno potenziale all'hardware o perdita di dati e spiega come evitare il problema.



**ATTENZIONE:** Un messaggio di **ATTENZIONE** indica un rischio di danni materiali, lesioni personali o morte.

## Abbreviazioni ed acronimi

Per un elenco completo delle abbreviazioni e degli acronimi, consultare la *Guida dell'utente* (a seconda del sistema operativo, fare doppio clic sull'icona **Guida dell'utente** sul desktop, oppure fare clic sul pulsante **Start**, fare clic su **Guida in linea e supporto tecnico**, quindi fare clic su **Guide dell'utente e di sistema**).

Se si è acquistato un computer Dell™ Serie n, qualsiasi riferimento in questo documento ai sistemi operativi Microsoft® Windows® non è applicabile.

I CD *Drivers and Utilities* e *Operating System* sono opzionali e potrebbero non essere spediti con tutti i computer.

---

**Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.**

© 2004 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente vietata la riproduzione, con qualsiasi strumento, senza l'autorizzazione scritta di Dell Inc.

Marchi commerciali usati nel presente documento: *Dell*, il logo *DELL* logo e *Dell Precision* sono marchi commerciali di Dell Inc.; *Microsoft* e *Windows* sono marchi depositati di Microsoft Corporation; *Intel* e *Pentium* sono marchi depositati di Intel Corporation.

Altri marchi e nomi commerciali possono essere utilizzati in questo documento sia in riferimento alle aziende che rivendicano il marchio e i nomi che ai prodotti stessi. Dell Inc. nega qualsiasi partecipazione di proprietà relativa a marchi e nomi commerciali diversi da quelli di sua proprietà.

Modello PP15L


Ottobre 2004 N/P Y4303 Rev. A00

# Sommario




<b>Ricerca delle informazioni per il computer</b> . . . . .	<b>135</b>
<b>Installazione del computer</b> . . . . .	<b>137</b>
<b>Informazioni sul computer</b> . . . . .	<b>139</b>
Vista frontale . . . . .	140
Vista sinistra . . . . .	141
Vista destra . . . . .	141
Vista posteriore . . . . .	142
Vista inferiore . . . . .	143
<b>Uso di una batteria</b> . . . . .	<b>143</b>
Rendimento della batteria . . . . .	143
Controllo della carica della batteria . . . . .	144
Ricarica della batteria . . . . .	146
Rimozione della batteria . . . . .	147
Installazione di una batteria . . . . .	148
Conservazione della batteria . . . . .	148
<b>Soluzione dei problemi</b> . . . . .	<b>148</b>
Notebook System Software (NSS) . . . . .	148
Blocchi e problemi del software . . . . .	148
Esecuzione di Dell Diagnostics . . . . .	150



## Ricerca delle informazioni per il computer

 **N.B.** Alcune funzioni potrebbero non essere disponibili per alcuni computer o in alcuni Paesi.

 **N.B.** Informazioni supplementari potrebbero essere fornite assieme al computer.

Cosa si ricerca?	Si trova qui
<ul style="list-style-type: none"><li>• Un programma diagnostico per il computer</li><li>• Driver per il computer</li><li>• Documentazione del computer</li><li>• Documentazione delle periferiche</li><li>• Notebook System Software (NSS)</li></ul>	<p><b>CD Drivers and Utilities (noto anche come il ResourceCD)</b></p>  <p>La documentazione dell'utente e i driver sono preinstallati sul computer spedito dalla Dell. È possibile utilizzare il CD per reinstallare driver, eseguire Dell Diagnostics o accedere alla documentazione.</p> <p>I file Leggimi possono essere compresi nel CD per fornire gli ultimi aggiornamenti a proposito di modifiche tecniche operate sul computer o materiale di riferimento tecnico avanzato per utenti esperti o tecnici.</p> <p><b>N.B.</b> I CD <i>Drivers and Utilities</i> è opzionale e potrebbe non essere spedito con tutti i computer.</p> <p><b>N.B.</b> Gli aggiornamenti più recenti dei driver e della documentazione si trovano nel sito <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a>.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Informazioni sulla garanzia</li><li>• Clausole e condizioni (solo per gli Stati Uniti)</li><li>• Istruzioni di sicurezza</li><li>• Avvisi normativi</li><li>• Informazioni sull'ergonomia</li><li>• Contratto di licenza con l'utente finale</li></ul>	<p><b>Guida alle informazioni sul prodotto Dell™</b></p> 
<ul style="list-style-type: none"><li>• Numero di servizio e codice del servizio espresso</li><li>• Etichetta di licenza di Microsoft® Windows®</li></ul>	<p><b>Numero di servizio e licenza di Microsoft Windows</b></p>  <p>Tali etichette sono situate sulla parte inferiore del computer.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Usare il numero di servizio per identificare il computer quando si utilizza <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a> o ci si rivolge al supporto tecnico.</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>• Immettere il codice del servizio espresso per smistare la telefonata quando ci si rivolge al supporto tecnico. Il codice del servizio espresso non è disponibile in tutti i Paesi.</li></ul>

Cosa si ricerca?	Si trova qui
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Come rimuovere e sostituire i componenti</li> <li>• Specifiche</li> <li>• Come configurare le impostazioni del sistema</li> <li>• Come individuare e risolvere i problemi</li> </ul>	<p><b>Guida dell'utente di Dell Precision™ M70</b></p> <p><i>Guida in linea e supporto tecnico di Microsoft® Windows® XP</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Fare clic sul pulsante <b>Start</b>, quindi scegliere <b>Guida in linea e supporto tecnico</b>.</li> <li><b>2</b> Fare clic su <b>Guide dell'utente e di sistema</b>, quindi scegliere <b>Guide dell'utente</b>.</li> </ol>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Soluzioni — suggerimenti per la risoluzione dei problemi, articoli di tecnici, corsi in linea, domande frequenti</li> <li>• Forum clienti — discussione in linea con altri clienti Dell</li> <li>• Aggiornamenti — informazioni di aggiornamento per componenti, quali ad esempio la memoria, il disco rigido e il sistema operativo</li> <li>• Servizio clienti — informazioni di contatto, sullo stato delle richieste di servizio e degli ordini, sulla garanzia e sulle riparazioni</li> <li>• Servizio e supporto — stato della richiesta di servizio, contratto di servizio, discussioni in linea con supporto tecnico</li> <li>• Riferimenti — documentazione del computer, dettagli sulla configurazione del computer, specifiche del prodotto e libri bianchi</li> <li>• Download — aggiornamenti dei driver certificati, patch e software</li> </ul>	<p><b>Sito Web del supporto tecnico della Dell — support.dell.com</b></p> <p><b>N.B.</b> Selezionare il Paese per visualizzare il sito appropriato di supporto.</p> <p><b>N.B.</b> I clienti aziendali, governativi e degli istituti scolastici possono utilizzare anche il sito Web personalizzato del supporto tecnico Dell Premier all'indirizzo <b>premier.support.dell.com</b>. Il sito Web potrebbe non essere disponibile in tutti i Paesi.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Notebook System Software (NSS)</li> </ul>	<p><b>CD Drivers and Utilities o sito Web del supporto tecnico della Dell</b></p> <p>Se si reinstalla il sistema operativo per il computer, è opportuno reinstallare anche l'utilità NSS (disponibile nel CD opzionale <i>Drivers and Utilities</i> o nel sito di supporto Dell). NSS fornisce aggiornamenti importanti per il sistema operativo e supporto per unità disco floppy USB Dell™ da 3,5 pollici, processori Intel® Pentium® M, unità ottiche e periferiche USB. NSS è necessario per il corretto funzionamento del computer Dell. Il software rileva automaticamente il computer e il sistema operativo e installa gli aggiornamenti adeguati alla propria configurazione.</p>



Cosa si ricerca?	Si trova qui
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Come usare Windows XP</li> <li>• Documentazione per il computer</li> <li>• Documentazione per periferiche (per esempio un modem)</li> </ul>	<p><b>Guida in linea e supporto tecnico di Windows</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Fare clic sul pulsante <b>Start</b>, quindi scegliere <b>Guida in linea e supporto tecnico</b>.</li> <li>2 Digitare una parola o una frase che descriva il problema e fare clic sull'icona della freccia.</li> <li>3 Fare clic sull'argomento che descrive il problema.</li> <li>4 Seguire le istruzioni visualizzate.</li> </ol>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Come reinstallare il sistema operativo</li> </ul>	<p><b>CD Operating System</b></p> <p>Il sistema operativo è già installato nel computer. Utilizzare il CD <i>Operating System</i> per reinstallare il sistema operativo. Consultare la <i>Guida dell'utente</i> di Dell Precision per istruzioni.</p> <div data-bbox="621 621 886 892" data-label="Image"> </div> <p>Dopo aver reinstallato il sistema operativo, utilizzare il CD <i>Drivers and Utilities</i> per reinstallare i driver per le periferiche fornite assieme al computer. La product key per il sistema operativo è situata sul computer.</p> <p><b>N.B.</b> Il colore del CD varia in base al sistema operativo ordinato.</p> <p><b>N.B.</b> Il CD <i>Operating System</i> è opzionale e potrebbe non essere spedito con tutti i computer.</p>

## Installazione del computer

**⚠ ATTENZIONE:** Prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.


- 1 Disimballare la scatola degli accessori.
- 2 Mettere da parte il contenuto della scatola degli accessori, che sarà necessario per completare l'installazione del computer.

La scatola degli accessori contiene anche la documentazione per l'utente ed eventuali software o hardware aggiuntivi (quali ad esempio schede PC, unità o batterie) ordinati.

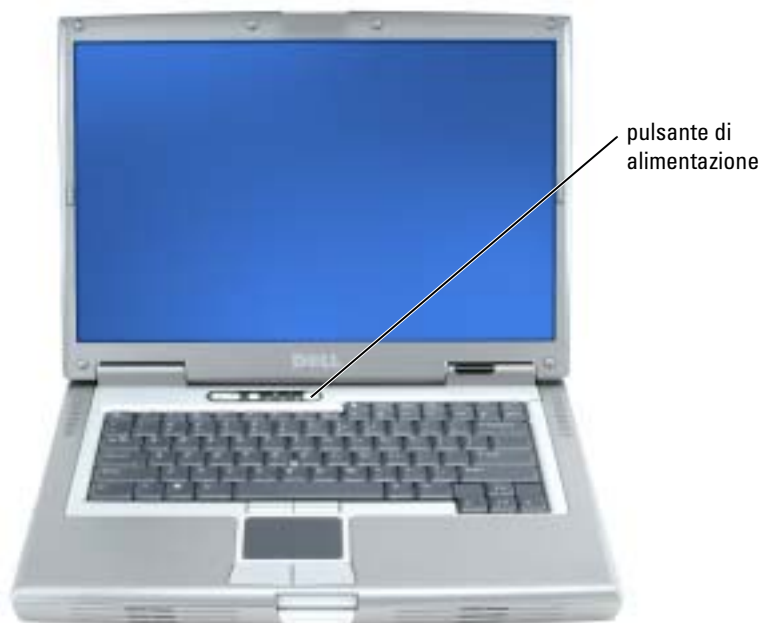
- 3 Collegare l'adattatore c.a. al relativo connettore sul computer e alla presa elettrica.

**🔁 AVVISO:** Quando si utilizza l'adattatore c.a., fissare il cavo in modo che non possa essere tirato, aggrovigliato, calpestato o schiacciato da oggetti come le gambe di una sedia o i supporti per scrivania.



 **N.B.** Non collegare il computer alla periferica di inserimento nell'alloggiamento di espansione fino a quando il computer non sia stato acceso e arrestato almeno una volta.

- 4 Aprire lo schermo del computer e premere il pulsante di alimentazione per accendere il computer.



## Informazioni sul computer

Consultare la *Guida dell'utente* in linea per informazioni dettagliate sul computer. A seconda del sistema operativo, fare doppio clic sull'icona **Guida dell'utente** sul desktop, oppure fare clic sul pulsante **Start**, fare clic su **Guida in linea e supporto tecnico**, quindi fare clic su **Guida dell'utente e di sistema**. I seguenti elementi rispondono ad alcune delle domande più frequenti sul computer.

- *Adattatore modem e di rete*: Il computer potrebbe includere sia un modem v.92 da 56 K, sia un adattatore di rete LOM Ethernet 10/100/1000. Per le ubicazioni dei connettori, consultare "Vista posteriore" a pagina 142. Per maggiori informazioni sulle porte e sui connettori, consultare "Informazioni sul computer" nella *Guida dell'utente* in linea.
- *Durata e utilizzo della batteria*: Sono disponibili varie batterie che possono essere utilizzate col computer. Utilizzando la batteria da mAh fornita come standard assieme al computer, sono prevedibili da 3 a 4 ore di tempo di funzionamento da una singola batteria completamente carica con un utilizzo medio. L'esecuzione di alcuni tipi di operazioni, quali ad esempio il funzionamento senza fili prolungato, può ridurre significativamente la durata della batteria.
  - Per maggiori informazioni sul rendimento della batteria, utilizzo e risparmio di energia, consultare la *Guida dell'utente* in linea.

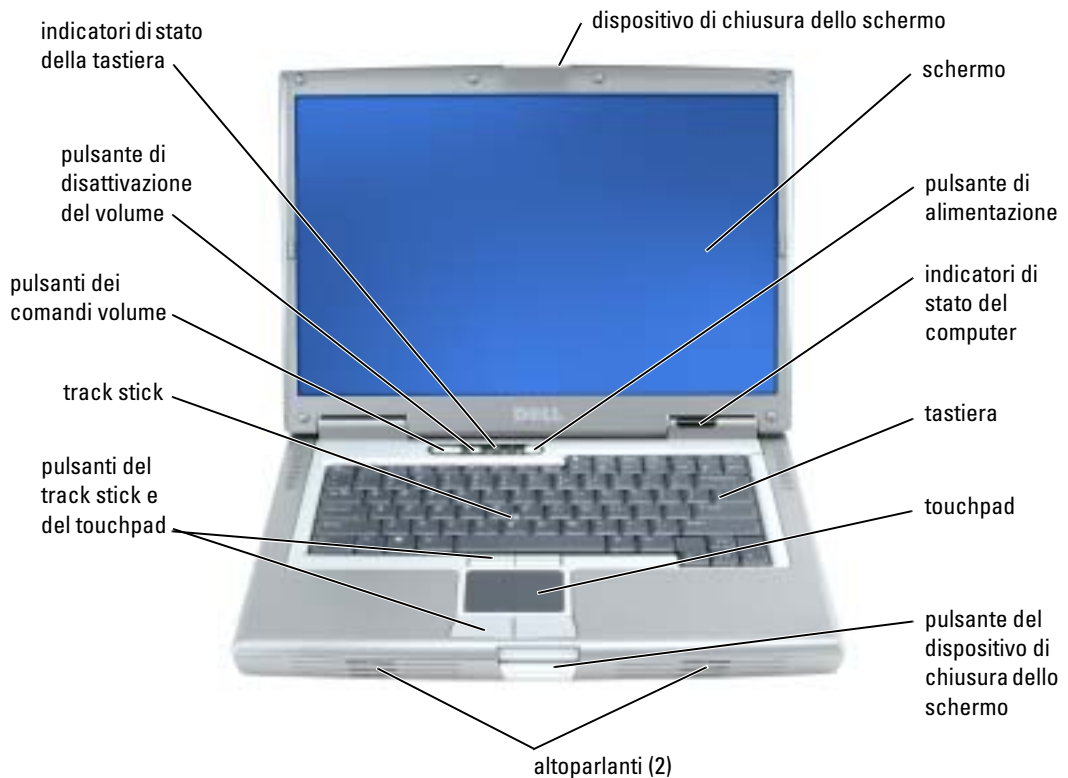
- Per informazioni su una batteria secondaria opzionale, consultare la *Guida dell'utente* in linea.
- *Periferiche per alloggiamento per moduli:* Per informazioni sull'alloggiamento per moduli e le periferiche supportate, consultare "Uso dell'alloggiamento per moduli" nella *Guida dell'utente* in linea.
- *Periferiche di inserimento nell'alloggiamento di espansione:* Il computer supporta la stazione d'espansione Dell D/Dock e l'APR [Advanced port replicator - Replicatore di porta avanzata] Dell D/Port.

**N.B.** Le periferiche di inserimento nell'alloggiamento di espansione potrebbero non essere disponibili in tutti i Paesi.

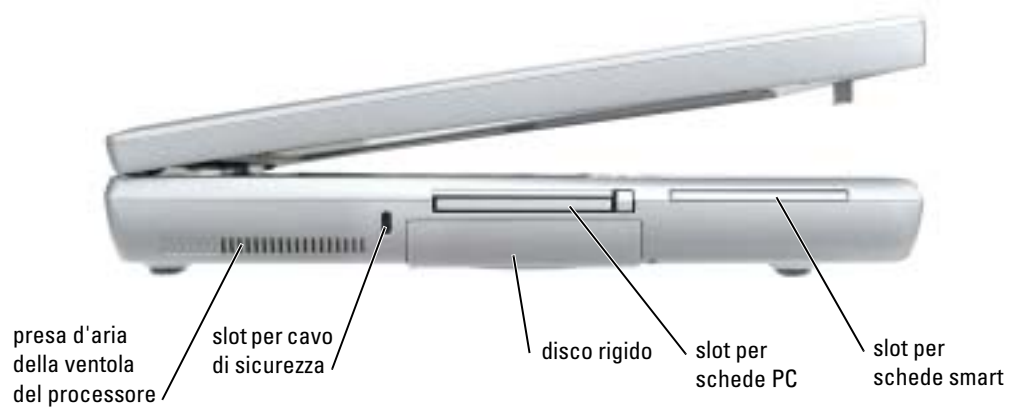
Per informazioni sulla periferica opzionale di inserimento nell'alloggiamento di espansione, consultare la documentazione di accompagnamento della periferica.

Per informazioni su come ottenere prestazioni ottimali quando si utilizza una periferica di inserimento nell'alloggiamento di espansione con questo computer, consultare "Soluzione dei problemi" nella *Guida dell'utente* in linea.

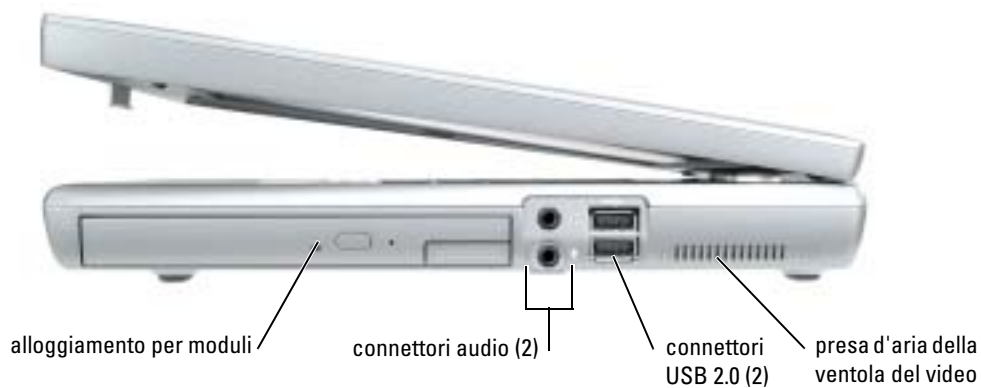
## Vista frontale



## Vista sinistra



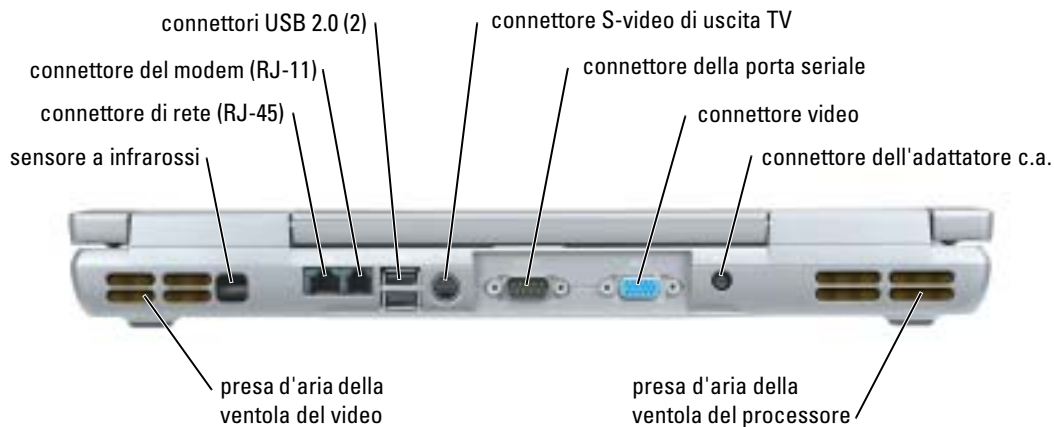
## Vista destra



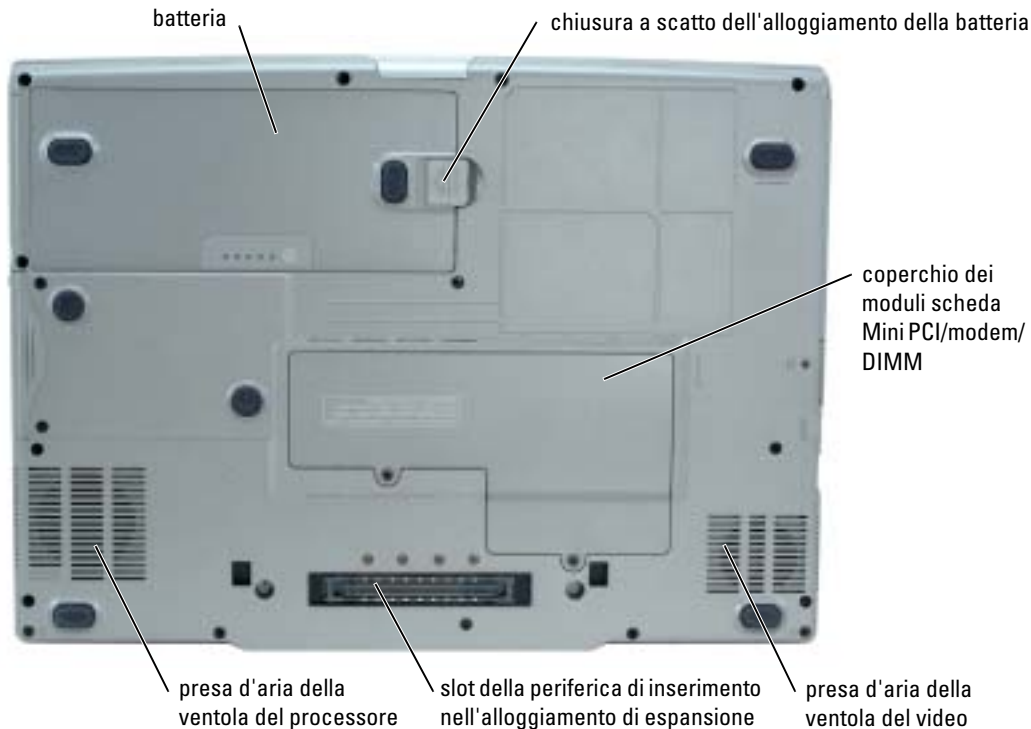
## Vista posteriore

**⚠ ATTENZIONE:** Non ostruire le prese d'aria, non introdurre oggetti ed evitare l'accumulo di polvere. Non riporre il computer in un ambiente con insufficiente aerazione, ad esempio una valigetta chiusa, durante il funzionamento, Una ridotta ventilazione può provocare incendi o danneggiare il computer.

**🔄 AVVISO:** Per evitare danni al computer, attendere 5 secondi dallo spegnimento del computer prima di scollegare una periferica esterna.



## Vista inferiore



## Uso della batteria

### Rendimento della batteria




**ATTENZIONE:** Prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.




**N.B.** Per informazioni sulla garanzia Dell per il computer, consultare la *Guida alle informazioni sul prodotto* o il documento di garanzia, su un foglio di carta separato, forniti con il computer.

Per mantenere prestazioni ottimali e le impostazioni del BIOS, usare sempre il computer portatile Dell™ con la batteria principale installata. Usare la batteria per alimentare il computer quando non è collegato a una presa elettrica. Come dotazione standard viene fornita una batteria nell'apposito alloggiamento. L'autonomia della batteria varia a seconda delle condizioni di funzionamento. Per prolungare significativamente l'autonomia di funzionamento a batteria si può installare una batteria secondaria opzionale nell'alloggiamento per moduli. Per maggiori informazioni sulla batteria secondaria opzionale, consultare la *Guida dell'utente*.


 **N.B.** L'autonomia della batteria (il tempo per cui può conservare una carica) diminuisce col tempo. A seconda della frequenza di utilizzo della batteria e delle condizioni in cui è utilizzata, potrebbe essere necessario acquistare una nuova batteria nel corso della durata utile del computer.


L'autonomia della batteria risulta notevolmente ridotta se si eseguono operazioni che comportano un alto consumo di energia. A titolo esemplificativo, di seguito sono elencate alcune di queste operazioni:


- Uso di CD, DVD o altre unità ottiche
- Uso di dispositivi di comunicazione senza fili, schede PC o periferiche USB
- Uso di impostazioni di valori elevati di luminosità dello schermo, screen saver con grafica 3D o altri programmi che usano intensivamente le risorse del computer quali i giochi 3D
- Uso del computer in modalità massime prestazioni

 **N.B.** Si consiglia di collegare il computer a una presa elettrica quando si eseguono operazioni di scrittura su CD o DVD.


È possibile controllare il livello di carica della batteria prima di inserirla nel computer. È inoltre possibile impostare le opzioni di risparmio energia in modo da ricevere un avviso quando il livello di carica della batteria è basso.

 **ATTENZIONE:** L'uso di un tipo di batteria incompatibile potrebbe provocare incendi o esplosioni. Sostituire la batteria solo con un modello compatibile acquistato presso un rivenditore Dell. La batteria agli ioni di litio è progettata per l'uso con computer Dell. Non utilizzare una batteria proveniente da altri computer.

 **ATTENZIONE:** Non smaltire le batterie insieme ai rifiuti domestici. Quando non è più possibile ricaricare la batteria, contattare l'ente locale che si occupa di smaltimento dei rifiuti per consigli su come smaltire la batteria a ioni di litio. Consultare "Smaltimento della batteria" nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

 **ATTENZIONE:** L'uso improprio della batteria potrebbe provocare incendi o ustioni da sostanze chimiche. Non perforare, incenerire o disassemblare la batteria, né esporla a temperature superiori a 65 °C. Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini. Maneggiare con molta attenzione una batteria danneggiata o dalla quale si è verificata una perdita. Nelle batterie danneggiate possono verificarsi delle perdite che possono provocare lesioni alle persone o danneggiare le apparecchiature.

## Controllo della carica della batteria


Il Misuratore di alimentazione Dell QuickSet, la finestra e l'icona  del Misuratore di alimentazione Microsoft® Windows®, l'indicatore di carica della batteria e di capacità di carica della batteria, e l'avviso di batteria scarica, forniscono informazioni sulla carica della batteria. Per maggiori informazioni sul controllo della carica della batteria secondaria opzionale, consultare la *Guida dell'utente*.



## Misuratore di alimentazione Dell QuickSet

Se Dell QuickSet è installato, premere <Fn><F8> per visualizzare il misuratore di alimentazione di QuickSet.

Nella schermata **Misuratore di alimentazione** sono visualizzati lo stato, il livello di carica e il tempo di completamento della carica per la batteria installata nel computer.

 **N.B.** È possibile usare la periferica di inserimento nell'alloggiamento di espansione per caricare la batteria di un computer. Si tenga presente, però, che una batteria inserita nella periferica di inserimento nell'alloggiamento di espansione non è in grado di alimentare la periferica di inserimento nell'alloggiamento di espansione o il computer.

Inoltre, quando il computer è collegato ad una periferica di inserimento nell'alloggiamento di espansione (inserito), la finestra **Battery Meter** (Misuratore di alimentazione) include una scheda **Dock Battery** (Batteria di alloggiamento), che visualizza il livello di carica e lo stato attuale della batteria della periferica di inserimento nell'alloggiamento di espansione.

Nella schermata **Misuratore di alimentazione** sono visualizzate le seguenti icone.




- Il computer o la periferica di inserimento nell'alloggiamento di espansione è alimentata a batteria.
- La batteria si sta scaricando o non è in uso.




- Il computer o la periferica di inserimento nell'alloggiamento di espansione è collegata a una presa elettrica ed è alimentata a corrente.
- La batteria si sta ricaricando.



- Il computer o la periferica di inserimento nell'alloggiamento di espansione è collegata a una presa elettrica ed è alimentata a corrente.
  - La batteria si sta scaricando o caricando oppure non è in uso.
- 

Per ulteriori informazioni su QuickSet, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona  sulla barra delle applicazioni e fare clic su **Guida in linea**.

## Misuratore di alimentazione di Microsoft Windows

Il misuratore di alimentazione di Windows indica il livello di carica residua della batteria. Per accedere al misuratore di alimentazione, fare doppio clic sull'icona  sulla barra delle applicazioni. Per maggiori informazioni sulla scheda Power Meter (Misuratore alimentazione), consultare la *Guida dell'utente*.

Se il computer è collegato a una presa elettrica, apparirà l'icona .

### Indicatore di carica

Prima di installare una batteria nel computer, premere il pulsante di stato sull'indicatore del livello di carica della batteria per illuminare i relativi indicatori. Ciascun indicatore rappresenta circa il 20% della carica totale della batteria. Se, ad esempio, il livello di carica della batteria è pari all'80%, vi sono quattro indicatori accesi. Se non si accende alcun indicatore, significa che la batteria è scarica.

### Indicatore della capacità di carica

L'autonomia della batteria dipende principalmente dal numero di volte che viene caricata. Dopo centinaia di cicli di carica e scarica, le batterie perdono parte della capacità di carica. Per verificare la capacità di carica della batteria, tenere premuto il pulsante di stato sull'indicatore del livello di carica della batteria per almeno 3 secondi. Se non si accende alcun indicatore, la batteria è in buone condizioni e possiede ancora oltre l'80% della capacità di carica originale. Ogni indicatore rappresenta una degradazione incrementale. Se si accendono cinque indicatori, significa che rimane meno del 60% della capacità di carica ed è consigliabile sostituire la batteria. Consultare la *Guida dell'utente* per maggiori informazioni sull'autonomia della batteria.



**N.B.** Quando si preme e si tiene premuto il pulsante di stato sull'indicatore del livello di carica della batteria per almeno 3 secondi, gli indicatori del livello di carica si illuminano per primi per visualizzare lo stato di carica corrente. Quindi passano allo stato Condizioni in cui rappresentano, quando accesi, la degradazione incrementale.

### Avviso di batteria scarica



**AVVISO:** Per evitare che i dati vengano persi o danneggiati, salvare il lavoro immediatamente non appena si riceve un messaggio che avvisa che la batteria è scarica. Collegare quindi il computer a una presa elettrica. È inoltre possibile spegnere il computer e installare una batteria secondaria nell'alloggiamento per moduli. Se la batteria si scarica completamente, la modalità di sospensione viene avviata automaticamente.

L'avviso del livello di carica batteria basso viene emesso quando la batteria è scarica al 90% circa. Viene emesso un segnale acustico per indicare che l'autonomia residua della batteria è minima. Durante tale intervallo di tempo l'altoparlante emetterà periodicamente ulteriori segnali acustici. Se sono installate due batterie, l'avviso di batteria scarica indica che il livello di carica delle due batterie combinate è inferiore al 10%. Quando la batteria è quasi scarica, il computer entrerà in modalità sospensione. Per maggiori informazioni sugli avvisi di batteria scarica, consultare "Gestione del risparmio di energia" nella *Guida dell'utente*.


### Ricarica della batteria



**N.B.** Con il computer spento, l'adattatore c.a. ricarica una batteria completamente scarica in circa 1 ora. Il tempo di carica risulta più lungo se il computer è acceso. La batteria può essere lasciata nel computer per tutto il tempo desiderato. I circuiti interni della batteria ne impediscono il sovraccarico.

Quando si collega il computer a una presa elettrica oppure si installa una batteria in un computer collegato a una presa elettrica, viene automaticamente eseguito il controllo del livello di carica e della temperatura della batteria. Se necessario, l'adattatore c.a. carica la batteria e la mantiene carica.

Se la temperatura della batteria è elevata a causa dell'utilizzo o perché si trova in un ambiente caldo, la ricarica potrebbe non avere luogo quando si collega il computer ad una presa elettrica.

La batteria è troppo calda per essere caricata se l'indicatore  lampeggia alternativamente in verde e arancione. Scollegare il computer dalla presa elettrica, quindi lasciare raffreddare il computer e la batteria finché non raggiungono la temperatura ambiente. Collegare quindi il computer a una presa elettrica per continuare a caricare la batteria.

Per maggiori informazioni sulla risoluzione dei problemi relativi alla batteria, consultare la *Guida dell'utente*.

## Rimozione della batteria



**ATTENZIONE:** Prima di eseguire queste procedure, scollegare il modem dalla presa a muro della linea telefonica



**N.B.** Per informazioni sulla rimozione della batteria secondaria opzionale, consultare la *Guida dell'utente*.

- 1 Verificare che il computer sia spento o scollegato dalla presa elettrica.
- 2 Se il computer è collegato a una periferica di inserimento nell'alloggiamento di espansione (inserito), scollegarlo. Per istruzioni, consultare la documentazione fornita con la periferica di inserimento nell'alloggiamento di espansione. Fare scorrere il dispositivo di chiusura dell'alloggiamento della batteria situato sul fondo del computer, quindi estrarre la batteria dall'alloggiamento.



## Installazione di una batteria

Accertarsi che il sistema sia spento. Fare scorrere la batteria nell'alloggiamento fino a quando la chiusura a scatto scatta in posizione.

Per informazioni sull'installazione della batteria secondaria opzionale, consultare la *Guida dell'utente*.

## Conservazione della batteria

Se non si intende usare il computer per un certo periodo di tempo, rimuovere la batteria. Una batteria si scarica se non la si usa per un periodo prolungato, sarà pertanto necessario ricaricare completamente la batteria prima di utilizzarla.

## Soluzione dei problemi

### Notebook System Software (NSS)

Se si reinstalla il sistema operativo per il computer, è opportuno reinstallare anche l'utilità NSS. Questa utilità è disponibile nel CD opzionale *Drivers and Utilities* e sul sito Web del supporto tecnico della Dell.

Per scaricare l'utilità dal sito Web del supporto tecnico della Dell, passare alla sezione **Downloads** del Sito Web e scegliere il modello del computer dal menu a discesa. Scegliere in **Download Category** (Categoria di download) "System and Configuration Utilities" (Utilità di sistema e di configurazione), scegliere il sistema operativo e la lingua, quindi seguire le istruzioni visualizzate.

NSS fornisce aggiornamenti importanti per il sistema operativo e supporto per unità disco floppy USB Dell™ da 3,5 pollici, processori Intel® Pentium® M, unità ottiche e periferiche USB. NSS è necessario per il corretto funzionamento del computer Dell. Il software rileva automaticamente il computer e il sistema operativo e installa gli aggiornamenti adeguati alla propria configurazione.



**N.B.** NSS è importante per il corretto funzionamento delle periferiche USB, tra cui le periferiche Dell D/Bay, D/Dock, D/Port e D/View.

### Blocchi e problemi del software




**ATTENZIONE:** Prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

### Il computer non si avvia

**ACCERTARSI CHE L'ADATTATORE C.A. SIA SALDAMENTE COLLEGATO AL COMPUTER E ALLA PRESA ELETTRICA**

## Il computer smette di rispondere

 **AVVISO:** Così facendo è possibile perdere dati non salvati in precedenza.


**SPEGNERE IL COMPUTER** — Se il computer non risponde alla pressione di un tasto o al movimento del mouse, premere il pulsante di alimentazione e tenerlo premuto per almeno 8-10 secondi fino a quando il computer si spegne. Riavviare il computer.

## Un programma smette di rispondere

### **CHIUDERE IL PROGRAMMA** —

- 1 Premere simultaneamente <Ctrl><MAIUSC><Esc>.
- 2 Fare clic su **Applicazioni**.
- 3 Fare clic sul programma che non risponde più.
- 4 Fare clic su **Termina operazione**.

## Un programma si interrompe ripetutamente

 **N.B.** In genere insieme a un programma vengono fornite le istruzioni di installazione nella relativa documentazione o su un disco floppy o CD.

**CONTROLLARE LA DOCUMENTAZIONE FORNITA CON IL SOFTWARE** — Se necessario, disinstallare e quindi reinstallare il programma.

## Un programma è stato progettato per una versione precedente del sistema operativo Windows

### **SE SI UTILIZZA WINDOWS XP, ESEGUIRE VERIFICA GUIDATA COMPATIBILITÀ PROGRAMMI** —

Verifica guidata compatibilità programmi consente di configurare un programma in modo che venga eseguito in un ambiente simile a versioni del sistema operativo Windows diverse da XP.

- 1 Fare clic sul pulsante **Start**, scegliere **Tutti i programmi**→ **Accessori**, quindi fare clic su **Verifica guidata compatibilità programmi**.
- 2 Nella schermata di benvenuto fare clic su **Avanti**.
- 3 Seguire le istruzioni visualizzate.

## Appare una schermata completamente blu

**SPEGNERE IL COMPUTER** — Se il computer non risponde alla pressione di un tasto o al movimento del mouse, premere il pulsante di alimentazione e tenerlo premuto per almeno 8-10 secondi fino a quando il computer si spegne. Riavviare il computer.

## Altri problemi relativi al software

### CONTROLLARE LA DOCUMENTAZIONE DEL SOFTWARE O RIVOLGERSI AL COSTRUTTORE DEL SOFTWARE PER INFORMAZIONI SULLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI —

- Accertarsi che il programma sia compatibile col sistema operativo installato sul computer.
- Accertarsi che il computer soddisfi i requisiti hardware minimi necessari per eseguire il software. Per informazioni, consultare la documentazione fornita con il software.
- Accertarsi di avere installato e configurato correttamente il programma.
- Verificare che i driver della periferica non siano in conflitto col programma.
- Se necessario, disinstallare e quindi reinstallare il programma.

### ESEGUIRE IMMEDIATAMENTE UNA COPIA DI RISERVA DEI FILE

### UTILIZZARE UN PROGRAMMA DI RICERCA VIRUS PER CONTROLLARE IL DISCO RIGIDO, I DISCHI FLOPPY O I CD

### SALVARE E CHIUDERE EVENTUALI FILE O PROGRAMMI APERTI E ARRESTARE IL SISTEMA TRAMITE IL MENU **Avvio**

**ESEGUIRE UNA SCANSIONE DEL COMPUTER PER CERCARE SOFTWARE SPIA** — Se si sta sperimentando un'esecuzione lenta del computer, o se si ricevono continuamente annunci pubblicitari, o se si hanno problemi di connessione a Internet, il computer potrebbe contenere software spia. Utilizzare un programma anti-virus che include protezione anti-software spia (il programma può richiedere un aggiornamento) per eseguire una scansione del computer e rimuovere i software spia. Per maggiori informazioni, visitare l'indirizzo [support.dell.com](http://support.dell.com) e ricercare la parola *spyware*.

**ESEGUIRE DELL DIAGNOSTICS** — Se tutte le prove vengono completate correttamente, probabilmente l'errore è di origine software.

## Esecuzione di Dell Diagnostics



**ATTENZIONE:** Prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, seguire le istruzioni di sicurezza riportate nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

### Quando usare il programma Dell Diagnostics

Se si sperimenta un problema relativo al computer, eseguire i controlli in "Soluzione di problemi" (consultare la *Guida dell'utente* in linea) ed eseguire Dell Diagnostics prima di rivolgersi alla Dell per assistenza tecnica.




**AVVISO:** Dell Diagnostics funziona solo su computer Dell™.


Avviare Dell Diagnostics dal disco rigido o dal CD opzionale CD *Drivers and Utilities* (noto anche come *ResourceCD*).


### Avvio del programma Dell Diagnostics dal disco rigido

Il programma Dell Diagnostics è ubicato in una partizione dell'utilità diagnostica nascosta del disco rigido.

 **N.B.** Se sullo schermo del computer non viene visualizzata alcuna immagine, contattare Dell.

- 1 Arrestare il sistema.
- 2 Se il computer è collegato a una periferica di inserimento nell'alloggiamento di espansione (inserito), scollegarlo. Per istruzioni, consultare la documentazione fornita con la periferica di inserimento nell'alloggiamento di espansione.
- 3 Collegare il computer a una presa elettrica.
- 4 Accendere il computer. Quando viene visualizzato il logo della DELL™, premere immediatamente <F12>.

 **N.B.** Se sullo schermo non è visualizzato nulla, premere e tenere premuto il pulsante di disattivazione del volume, quindi premere il pulsante di alimentazione del computer per avviare Dell Diagnostics. Il computer esegue automaticamente il Ciclo di verifica del sistema pre-avvio.

 **N.B.** Se viene visualizzato un messaggio che indica che la partizione dello strumento di diagnostica non è stata trovata, eseguire il programma Dell Diagnostics dal CD *Drivers and Utilities*.

Se si attende troppo a lungo e viene visualizzato il logo del sistema operativo, attendere la visualizzazione del desktop di Microsoft® Windows®. Arrestare quindi il sistema e riprovare.

- 5 Quando appare l'elenco delle unità d'avvio, evidenziare **Diagnostica** e premere <Invio>. Verrà eseguito il ciclo di verifica del sistema pre-avvio, ovvero una serie di verifiche iniziali della scheda di sistema, della tastiera, del disco rigido e dello schermo.
  - Durante il ciclo di verifica, rispondere alle domande visualizzate.
  - Se viene rilevato un errore, il computer si arresta e viene emesso un segnale acustico. Per interrompere il ciclo di verifica e riavviare il computer, premere <n>; per passare alla prova successiva, premere <y>; per ripetere il controllo del componente che non ha superato la prova, premere <r>.
  - Se durante il ciclo di verifica del sistema pre-avvio vengono rilevati errori, annotare i codici di errore e contattare la Dell prima di procedere all'esecuzione del programma Dell Diagnostics.

Se il ciclo di verifica del sistema pre-avvio è completato con successo, si riceve il messaggio `Booting Dell Diagnostic Utility Partition. Press any key to continue` (Avvio della partizione dell'utilità Dell Diagnostics. Premere un tasto per continuare).

- 6 Premere un tasto per avviare il programma Dell Diagnostics dalla partizione dell'utilità di diagnostica sul disco rigido.

## Avvio di Dell Diagnostics dal CD opzionale Drivers and Utilities

1 Inserire il CD *Drivers and Utilities*.

2 Arrestare e riavviare il computer.

Quando viene visualizzato il logo della DELL™, premere immediatamente <F12>.

Se si attende troppo a lungo e viene visualizzato il logo di Windows, attendere la visualizzazione del desktop di Windows. Arrestare quindi il sistema e riprovare.



**N.B.** I passi successivi cambiano la sequenza d'avvio una sola volta. All'avvio successivo, il computer si avvia in base alle periferiche specificate nell'installazione del sistema.

3 Quando appare l'elenco delle unità d'avvio, evidenziare **Unità CD/DVD/CD-RW** e premere <Invio>.

4 Selezionare l'opzione **Unità CD/DVD/CD-RW** dal menu di avvio del CD.

5 Selezionare l'opzione **Boot from CD-ROM** (Avvia da CD-ROM) dal menu che appare.

6 Digitare 1 per avviare il menu ResourceCD.

7 Digitare 2 per avviare Dell Diagnostics.

8 Selezionare **Run the 32 Bit Dell Diagnostics** (Esegui la Diagnostica della Dell a 32 bit) dall'elenco numerato. Se sono elencate più versioni, selezionare la versione appropriata per il computer utilizzato.

9 Quando viene visualizzato il **Main Menu** (Menu principale) di Dell Diagnostics, scegliere il tipo di prova da eseguire.

## Menu principale del programma Dell Diagnostics

1 Dopo il caricamento di Dell Diagnostics e la comparsa della schermata **Main Menu** (Menu principale), fare clic sul pulsante relativo all'opzione desiderata.

Opzione	Funzione
Express Test	Esegue una prova veloce delle periferiche. L'esecuzione di questa prova richiede in genere da 10 a 20 minuti e non richiede interazione da parte dell'utente. Eseguire <b>Express Test</b> (Prova veloce) prima per aumentare la possibilità di scoprire il problema rapidamente.
Extended Test	Esegue una verifica approfondita delle periferiche. L'esecuzione di questa prova richiede in genere almeno 1 ora e l'utente dovrà rispondere periodicamente a delle domande.
Custom Test	Esegue la verifica di una periferica specifica. È possibile personalizzare le prove che si desidera eseguire.
Symptom Tree	Elenca i sintomi più comuni riscontrati e consente di selezionare una prova in base al sintomo del problema che si sperimenta.



- 2 Se si riscontra un problema durante una prova, appare un messaggio che visualizza il codice di errore e la descrizione del problema. Annotare il codice di errore e la descrizione del problema e seguire le istruzioni visualizzate.

Se non è possibile risolvere la condizione di errore, rivolgersi alla Dell.



**N.B.** Il Numero di servizio per il computer si trova nella parte superiore di ciascuna schermata di prova. Se si contatta Dell, il personale del supporto tecnico richiederà all'utente il numero di servizio.

- 3 Se si esegue una prova dalle opzioni **Custom Test** (Prova personalizzata) o **Symptom Tree** (Albero dei sintomi), fare clic sulla scheda pertinente descritta nella tabella seguente per maggiori informazioni.

Scheda	Funzione
Results	Visualizza i risultati della prova e le eventuali condizioni di errore riscontrate.
Errors	Visualizza le condizioni di errore riscontrate, i codici di errore e la descrizione del problema.
Help	Descrive la prova e può contenere informazioni sui requisiti per l'esecuzione della prova.
Configuration	Visualizza la configurazione hardware della periferica selezionata.  Le informazioni di configurazione di tutte le periferiche visualizzate in Dell Diagnostics sono derivate dalla configurazione del sistema, dalla memoria e da varie prove interne e vengono visualizzate nell'elenco delle periferiche disponibile nel riquadro sinistro dello schermo. Nell'elenco delle periferiche potrebbero non essere elencati i nomi di tutti i componenti installati sul computer o di tutte le periferiche collegate al computer.
Parameters	Consente di personalizzare la prova modificandone le impostazioni.

- 4 Quando le prove sono completate, se si sta eseguendo Dell Diagnostics dal CD *Drivers and Utilities*, rimuovere il CD.
- 5 Al completamento delle prove, chiudere la schermata di prova per ritornare alla schermata **Main Menu** (Menu principale). Per uscire da Dell Diagnostics e riavviare il computer, chiudere la schermata **Main Menu** (Menu principale).



# Indice analitico

## B

### batteria

- avviso di batteria scarica, 146
- conservazione, 148
- controllo della carica, 144
- durata e utilizzo della  
batteria, 139
- indicatore della capacità di  
carica, 146
- indicatore di carica, 146
- installazione, 148
- misuratore di  
alimentazione, 145
- rendimento, 143
- ricarica, 146
- rimozione, 147

## C

### computer

- esecuzione lenta del  
computer, 150
- interruzioni, 149
- smette di rispondere, 149

### connettori audio

- ubicazione, 141

## D

### Dell

- sito di supporto, 136

### Diagnostica, 135

- Dell, 150

### Documentazione, 135

- periferica, 135
- ResourceCD, 135

### documentazione

- in linea, 136

### Driver, 135

## G

### Guida in linea e supporto

- tecnico, 137

## I

### informazioni sul

- computer, 139
- vista frontale, 140
- vista inferiore, 143
- vista laterale destra, 141
- vista laterale sinistra, 141
- vista posteriore, 142

## O

### Operating System

- CD, 137

## P

### prese d'aria

- ubicazione, 141

## problemi

- blocchi, 148
- esecuzione lenta del  
computer, 150
- il computer non si avvia, 148
- il computer smette di  
rispondere, 149
- il programma smette di  
rispondere, 149
- interruzioni del computer, 149
- interruzioni del  
programma, 149
- programmi e compatibilità con  
Windows, 149
- schermata blu, 149
- software, 148-150
- software spia, 150
- soluzione, 148
- procedure guidate  
Verifica guidata compatibilità  
programmi, 149

## R

### Risoluzione dei problemi

- Guida in linea e supporto  
tecnico, 137

## S

### Sito Web del supporto tecnico

- Dell Premier, 136

software  
  problemi, 149-150  
software spia, 150

## **W**

Windows XP

  Guida in linea e supporto  
  tecnico, 137

  Verifica guidata compatibilità  
  programmi, 149

Estación de trabajo portátil M70 Dell  
Precision™

# Guía de referencia rápida

**Modelo PP15L**

## Notas, Avisos y Precauciones



**NOTA:** Una NOTA indica información importante que le ayudará a hacer un mejor uso de la computadora.



**AVISO:** Un AVISO indica la posibilidad de daños al hardware o pérdida de datos y le explica cómo evitar el problema.



**PRECAUCIÓN:** Una PRECAUCIÓN indica un posible daño material, lesión corporal o muerte.

## Abreviaturas y acrónimos

Para obtener una lista completa de abreviaturas y acrónimos, consulte la *Guía del usuario* (según su sistema operativo, haga doble clic en el icono **Guía del usuario** del escritorio o bien haga clic en el botón **Inicio**, en **Centro de ayuda y soporte técnico** y, a continuación, haga clic en **Guías del usuario y del sistema**).

Si ha adquirido un equipo Dell™ Serie n, todas las referencias que aparecen en este documento relativas a los sistemas operativos de Microsoft® Windows® no son aplicables.

El CD *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) y el CD del *sistema operativo* son opcionales y es posible que no se entreguen con todos los equipos.

---

**La información contenida en este documento puede modificarse sin aviso previo.**

© 2004 Dell Inc. Todos los derechos reservados.

Queda estrictamente prohibido realizar cualquier tipo de reproducción sin el consentimiento por escrito de Dell Inc.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: *Dell*, el logotipo de *DELL* y *Dell Precision* son marcas comerciales de Dell Inc.; *Microsoft* y *Windows* son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation; *Intel* y *Pentium* son marcas comerciales registradas de Intel Corporation.

Este documento puede incluir otras marcas y nombres comerciales para referirse a las entidades que son propietarias de los mismos o a sus productos. Dell Inc. renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.

Modelo PP15L

Octubre de 2004 N/P Y4303

Rev. A00

# Contenido

<b>Localización de información de su equipo</b> . . . . .	<b>161</b>
<b>Configuración del equipo</b> . . . . .	<b>163</b>
<b>Acerca de su equipo</b> . . . . .	<b>165</b>
Vista anterior . . . . .	166
Vista izquierda . . . . .	167
Vista derecha . . . . .	167
Vista posterior . . . . .	168
Vista inferior . . . . .	169
<b>Uso de la batería</b> . . . . .	<b>169</b>
Rendimiento de la batería . . . . .	169
Comprobación de la carga de la batería . . . . .	170
Carga de la batería . . . . .	172
Extracción de una batería . . . . .	173
Instalación de una batería . . . . .	173
Almacenamiento de una batería . . . . .	173
<b>Solución de problemas</b> . . . . .	<b>174</b>
Notebook System Software (NSS) . . . . .	174
Bloqueos y problemas con el software . . . . .	174
Ejecución de los Dell Diagnostics . . . . .	176








# Localización de información de su equipo

**NOTA:** Es posible que algunas funciones no estén disponibles para su equipo o en determinados países.

**NOTA:** Su equipo puede incluir información adicional.

¿Qué busca?	Aquí lo encontrará
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un programa de diagnóstico para mi equipo</li> <li>• Controladores para mi equipo</li> <li>• La documentación de mi equipo</li> <li>• La documentación de mi dispositivo</li> <li>• Notebook System Software (NSS)</li> </ul>	<p><b>CD Drivers and Utilities (también conocido como ResourceCD)</b></p>  <p>Dell ya ha instalado la documentación y los controladores en el equipo. Puede utilizar el CD para volver a instalar los controladores, ejecutar los Dell Diagnostics o acceder a la documentación.</p> <p>Los archivos <code>\readme</code> (léame) pueden estar incluidos en su CD para disponer de actualizaciones de última hora sobre los cambios técnicos del equipo o material de consulta destinado a los técnicos o usuarios avanzados.</p> <p><b>NOTA:</b> El CD denominado <i>Drivers and Utilities</i> (Controladores y utilidades) es opcional y es posible que no se entregue con todos los equipos.</p> <p><b>NOTA:</b> Los últimos controladores y actualizaciones de la documentación se pueden encontrar en <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a>.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Información sobre la garantía</li> <li>• Términos y condiciones (sólo en EE.UU.)</li> <li>• Instrucciones de seguridad</li> <li>• Información reglamentaria</li> <li>• Información ergonómica</li> <li>• End User License Agreement (Contrato de licencia de usuario final)</li> </ul>	<p><b>Guía de información del producto Dell™</b></p> 
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Etiqueta de servicio y código de servicio rápido</li> <li>• Etiqueta de licencia de Microsoft® Windows®</li> </ul>	<p><b>Etiqueta de servicio y licencia de Microsoft Windows</b></p>  <p>Estas etiquetas están situadas en el panel inferior de su equipo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice la etiqueta de servicio para identificar el equipo cuando utilice <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a> o se ponga en contacto con el servicio de asistencia técnica.</li> <li>• Escriba el código de servicio urgente para dirigir su llamada cuando se ponga en contacto con el servicio de asistencia técnica. El código de servicio urgente no está disponible en todos los países.</li> </ul>

¿Qué busca?	Aquí lo encontrará
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cómo extraer y cambiar piezas</li> <li>• Especificaciones</li> <li>• Cómo configurar los parámetros del sistema</li> <li>• Cómo detectar y solucionar problemas</li> </ul>	<p><b>Guía del usuario para Dell Precision™ M70</b></p> <p><i>Centro de ayuda y soporte técnico de Microsoft® Windows® XP</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Haga clic en el botón <b>Inicio</b> y, a continuación, haga clic en <b>Ayuda y soporte técnico</b>.</li> <li>2 Haga clic en <b>Guías del usuario y del sistema</b> y en <b>Guías de usuario</b>.</li> </ol>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Soluciones — Consejos y sugerencias para la solución de problemas, artículos de técnicos, cursos en línea y preguntas más frecuentes</li> <li>• Comunidad — Debates en línea con otros clientes de Dell</li> <li>• Actualizaciones — Información de actualización para componentes como, por ejemplo, la memoria, la unidad de disco duro y el sistema operativo</li> <li>• Atención al cliente — Información de contacto, llamada de servicio y estado de los pedidos, garantía e información de reparación</li> <li>• Servicio y asistencia — Historial de asistencia y estado de las llamadas de servicio, contrato de servicio, debates en línea con el personal de asistencia técnica</li> <li>• Referencia — Documentación del equipo, detalles en la configuración de mi equipo, especificaciones del producto y documentación técnica</li> <li>• Descargas — Controladores certificados, revisiones y actualizaciones de software</li> </ul>	<p><b>Sitio web Dell Support — <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a></b></p> <p><b>NOTA:</b> Seleccione su región para ver el sitio web de asistencia adecuado.</p> <p><b>NOTA:</b> Los clientes de empresas, instituciones gubernamentales y educativas también pueden utilizar el sitio web personalizado Dell Premier Support de <a href="http://premier.support.dell.com">premier.support.dell.com</a>. Es posible que este sitio web no esté disponible en todas las regiones.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Notebook System Software (NSS)</li> </ul>	<p><b>CD Drivers and Utilities (Controladores y utilidades) o sitio web Dell Support</b></p> <p>Si vuelve a instalar el sistema operativo del equipo, también debe volver a instalar la utilidad NSS (disponible en el CD <i>Drivers and Utilities</i> (Controladores y utilidades) o en el sitio web Dell Support). La utilidad NSS proporciona actualizaciones importantes del sistema operativo y asistencia para las unidades de disquete de 3,5 pulgadas de Dell™, procesadores Intel® Pentium® M, unidades ópticas y dispositivos USB. La utilidad NSS es necesaria para el correcto funcionamiento de su equipo Dell. El software detecta automáticamente su equipo y sistema operativo e instala las actualizaciones apropiadas a su configuración.</p>

¿Qué busca?	Aquí lo encontrará
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cómo utilizar Windows XP</li> <li>• Documentación de mi equipo</li> <li>• Documentación para los dispositivos (como, por ejemplo, un módem)</li> </ul>	<p><b>Centro de ayuda y soporte técnico de Windows</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Haga clic en el botón <b>Inicio</b> y en <b>Ayuda y soporte técnico</b>.</li> <li>2 Escriba una palabra o frase que describa el problema y, a continuación, haga clic en el icono de flecha.</li> <li>3 Haga clic en el tema que describa el problema.</li> <li>4 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.</li> </ol>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cómo volver a instalar mi sistema operativo</li> </ul>	<p><b>CD del sistema operativo</b></p> <p>El sistema operativo ya está instalado en el equipo. Para volver a instalar el sistema operativo, utilice el CD del <i>sistema operativo</i>. Consulte la <i>Guía del usuario</i> de Dell Precision para obtener instrucciones.</p> <div data-bbox="621 591 886 861" data-label="Image"> </div> <p>Después de volver a instalar el sistema operativo, utilice el CD <i>Drivers and Utilities</i> para volver a instalar los controladores de los dispositivos suministrados con el equipo.</p> <p>La clave del producto del sistema operativo se encuentra en el equipo.</p> <p><b>NOTA:</b> El color de su CD varía según el sistema operativo que haya solicitado.</p> <p><b>NOTA:</b> El CD del <i>sistema operativo</i> es opcional, por lo que es posible que no se envíe con todos los equipos.</p>

## Configuración del equipo

**⚠ PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.


- 1 Desempaquete la caja de accesorios.
- 2 Saque el contenido de la caja de accesorios, que necesitará para completar la configuración del equipo.

La caja de accesorios también contiene la documentación del usuario y todo el software o hardware adicional (como tarjetas PC, unidades o baterías) que ha solicitado.

- 3 Conecte el adaptador de CA al conector del adaptador de CA del equipo y a la toma de corriente eléctrica.

**🔒 AVISO:** Cuando utilice el adaptador de CA, fije el cable de modo que objetos como las patas de la silla o los soportes del escritorio no tiren del cable, ni se enreden con él, lo pisen o aplasten.



 **NOTA:** No conecte el equipo al dispositivo de acoplamiento hasta que el equipo se haya encendido y apagado como mínimo una vez.

- 4 Para encender el equipo, abra la pantalla y pulse el botón de alimentación.



## Acerca de su equipo

Consulte la *Guía del usuario* en línea para obtener información detallada acerca del equipo. Según el sistema operativo que tenga, haga doble clic en el icono **Guía del usuario** del escritorio o bien haga clic en el botón **Inicio**, en **Centro de ayuda y soporte técnico** y, a continuación, en **Guías del usuario y del sistema**. Los siguientes puntos tratan algunas de las preguntas más frecuentes acerca del equipo.

- *Módem y adaptador de red*: El equipo puede incluir un módem v.92 de 56K y un adaptador de red Ethernet LOM 10/100/1000. Para ubicaciones del conector, consulte “Vista posterior” en la página 168. Para obtener más información acerca de los puertos y conectores, consulte la sección “Acerca de su equipo” en la *Guía del usuario* en línea.
- *Duración de la batería y utilización*: Se pueden utilizar diferentes baterías con el equipo. Con la batería de mAh que se incluye de manera estándar con el equipo, la expectativa de duración de una sola batería es de 3 a 4 horas con una utilización media. Si se realizan determinados tipos de operaciones como, por ejemplo, la utilización prolongada sin cable, se puede reducir de manera significativa la duración de la batería.
  - Para obtener más información sobre la conservación de energía, la utilización y el rendimiento de la batería, consulte la *Guía del usuario* en línea.

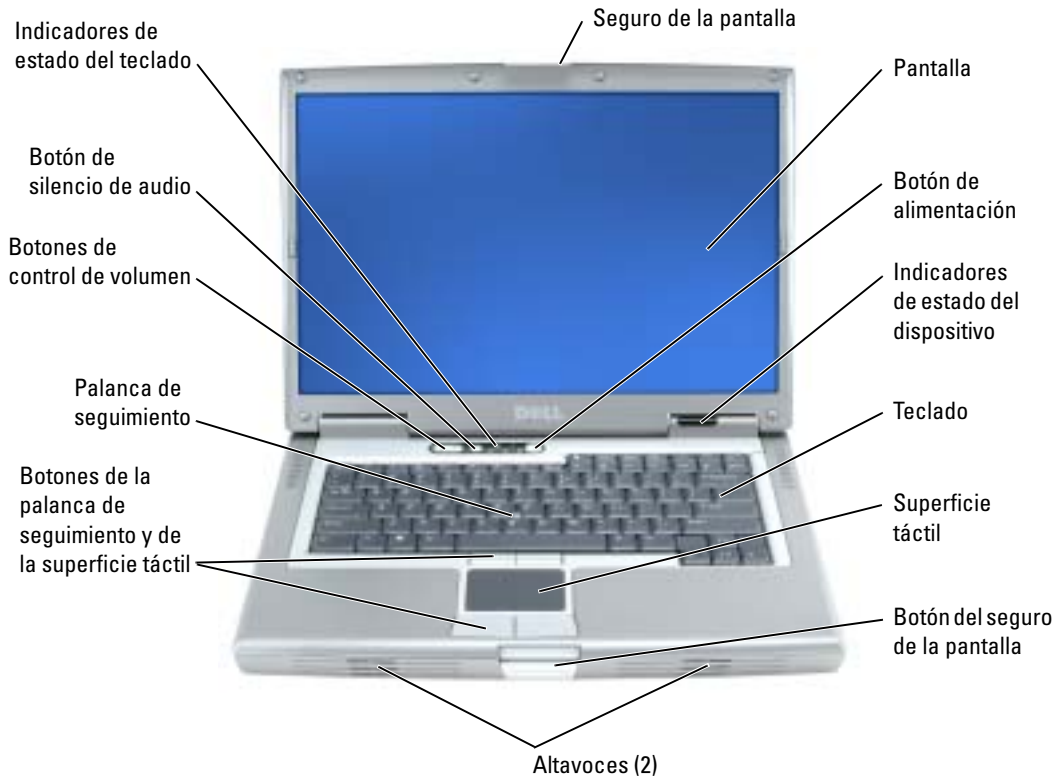
- Para obtener información acerca de una segunda batería opcional, consulte la *Guía del usuario* en línea.
- *Dispositivos del compartimento para módulos*: Para obtener información acerca del compartimento para módulos y los dispositivos compatibles, consulte la sección “Uso del compartimento para módulos” de la *Guía del usuario* en línea.
- *Dispositivos de acoplamiento*: El equipo admite la estación de expansión D/Dock de Dell y el replicador de puerto avanzado D/Port de Dell.

**NOTA:** Es posible que los dispositivos de acoplamiento no estén disponibles en algunos países.

Para obtener información sobre el dispositivo de acoplamiento opcional, consulte la documentación incluida con el dispositivo.

Para obtener información acerca de cómo obtener un rendimiento óptimo al utilizar un dispositivo de acoplamiento con este equipo, consulte la sección “Solución de problemas” de la *Guía del usuario* en línea.

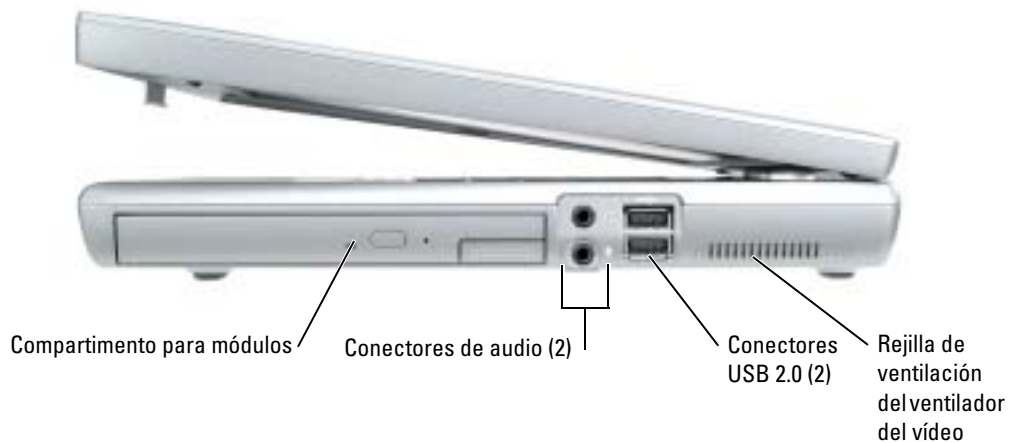
## Vista anterior



## Vista izquierda



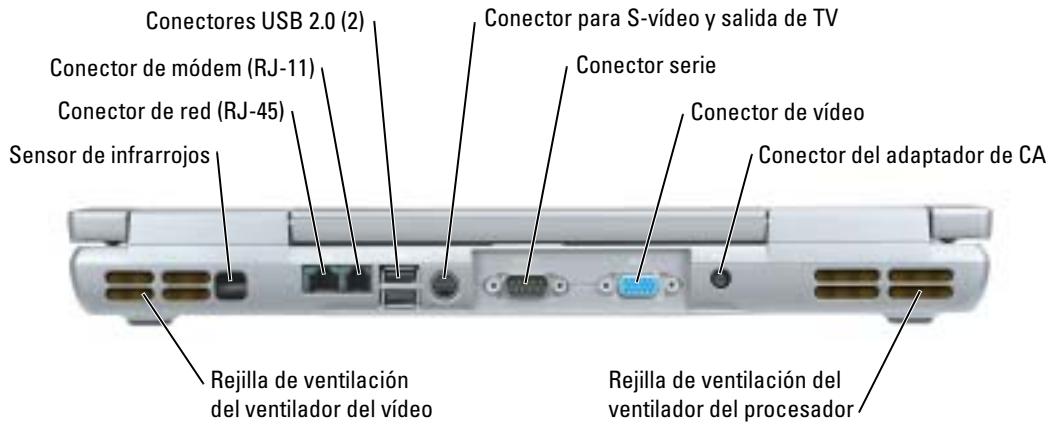
## Vista derecha



## Vista posterior

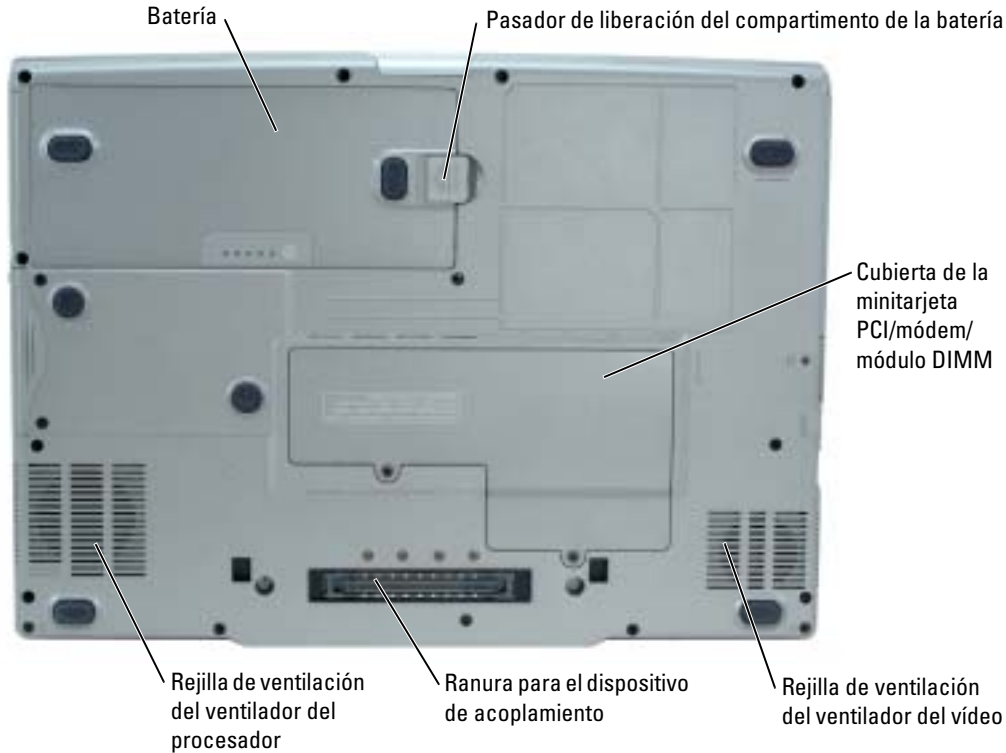
**⚠ PRECAUCIÓN:** No introduzca objetos ni permita que el polvo se acumule en las rejillas de ventilación ni las bloquee. No almacene el equipo en un entorno con poca ventilación, como un maletín cerrado, mientras esté en funcionamiento. La circulación restringida de aire podría dañar el equipo o provocar un incendio.

**🕒 AVISO:** Para no dañar el equipo, espere 5 segundos después de apagarlo antes de desconectar un dispositivo externo.





## Vista inferior



## Uso de la batería

### Rendimiento de la batería




**PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.




**NOTA:** Para obtener información sobre la garantía de Dell para el equipo, consulte la publicación *Guía de información del producto* o el documento en papel de la garantía que viene con el equipo.

Para el rendimiento óptimo del equipo y para facilitar la conservación de la configuración del BIOS, utilice su equipo portátil Dell™ con la batería principal instalada en todo momento. Utilice una batería para ejecutar el equipo cuando no esté conectado a una toma de corriente eléctrica. Se proporciona una batería en su compartimento correspondiente como equipamiento estándar. El tiempo de funcionamiento de la batería depende de las condiciones de funcionamiento. Para aumentar significativamente el tiempo de funcionamiento, puede instalar una segunda batería opcional en el compartimento para módulos. Para obtener más información acerca de la segunda batería opcional, consulte la *Guía del usuario*.

 **NOTA:** El tiempo de funcionamiento de la batería (el tiempo que puede mantener una carga) disminuye con el tiempo. En función de la frecuencia y las condiciones de uso de la batería, es posible que deba comprar una nueva batería durante la vida útil del equipo.


La duración de la batería se reduce en gran medida si realiza, entre otras, las operaciones que se indican a continuación:


- Uso de CD, DVD, u otras unidades ópticas
- Usar dispositivos de comunicaciones inalámbricas, tarjeta PC o dispositivos USB
- Usar una configuración de pantalla con mucho brillo, protectores de pantalla 3D u otros programas que consuman mucha energía como juegos 3D
- Ejecutar el ordenador en el modo de máximo rendimiento

 **NOTA:** Se recomienda conectar el equipo a una toma de alimentación eléctrica mientras se escribe en un CD o DVD.


Puede comprobar la carga de la batería antes de insertarla en el equipo. También se pueden establecer las opciones de administración de energía de modo que avisen cuando la carga de la batería esté baja.

 **PRECAUCIÓN:** El uso de baterías incompatibles puede aumentar el riesgo de incendio o explosión. Sustituya la batería únicamente por baterías de Dell. La batería de iones de litio está diseñada para funcionar con equipos Dell. No utilice una batería de otro equipo.

 **PRECAUCIÓN:** No deseche las baterías en la basura doméstica. Cuando la batería ya no pueda cargarse, solicite información a una empresa local de gestión de residuos o al departamento responsable en materia de medio ambiente sobre el modo de desechar las baterías de iones de litio. Consulte el apartado “Cómo desechar las baterías” de la *Guía de información del producto*.

 **PRECAUCIÓN:** El uso incorrecto de la batería puede aumentar el riesgo de incendio o quemadura química. No perfore, incinere, desmonte o exponga la batería a temperaturas superiores a 65°C (149 °F). Mantenga la batería fuera del alcance de los niños. Tenga mucho cuidado con las baterías dañadas o que goteen. Las baterías dañadas pueden gotear y causar lesiones personales o daños en el equipo.


## Comprobación de la carga de la batería

El medidor de batería Dell QuickSet, la ventana de Microsoft® Windows® Medidor de energía y el icono , el medidor de carga de la batería y el medidor de estado, así como la advertencia de batería baja proporcionan información sobre la carga de la batería. Para obtener más información acerca de la comprobación de la carga de la segunda batería opcional, consulte la *Guía del usuario*.

### Medidor de batería QuickSet de Dell

Si Dell QuickSet está instalado, presione <Fn><F8> para ver el Medidor de batería Dell QuickSet.

La ventana Medidor de la batería muestra el estado, el nivel y el tiempo total de carga de la batería del equipo.

 **NOTA:** Puede usar el dispositivo de acoplamiento para cargar una batería del equipo. Sin embargo, la batería de un dispositivo de acoplamiento no alimenta a éste o al equipo.

Además, cuando el equipo está conectado a un dispositivo de acoplamiento (acoplado), la ventana **Battery Meter** (Medidor de batería) incluye una ficha **Dock Battery** (Acoplar batería), que muestra el nivel de carga y el estado actual de la batería del dispositivo de acoplamiento.

Los iconos siguientes aparecen en la ventana **Medidor de la batería**:




- El equipo o el dispositivo de acoplamiento se alimenta de la batería.
- La batería se está descargando o está inactiva.




- El equipo o el dispositivo de acoplamiento está conectado a un enchufe eléctrico y se alimenta de la corriente alterna.
- La batería se está cargando.




- El equipo o el dispositivo de acoplamiento está conectado a un enchufe eléctrico y se alimenta de la corriente alterna.
  - La batería se está descargando, está inactiva o se está cargando.
- 

Para obtener más información sobre QuickSet, pulse el botón derecho del ratón en el icono  de la barra de tareas y seleccione **Ayuda**.

### Medidor de energía de Microsoft Windows

El medidor de energía de Windows indica la carga que le queda a la batería. Para consultar el medidor de energía, pulse dos veces en el icono  de la barra de tareas. Para obtener más información sobre la ficha Medidor de energía, consulte la *Guía del usuario*.

Si el equipo está conectado a una toma de corriente, aparece un icono .


### Medidor de carga

Antes de instalar una batería, pulse el botón de estado del medidor de carga de la batería para encender los indicadores luminosos de nivel de carga. Cada luz representa aproximadamente un 20% de la carga total de la batería. Por ejemplo, si la batería tiene aún un 80% de carga restante, habrá cuatro luces encendidas. Si no hay ninguna luz encendida, la batería está descargada.


### Medidor de estado

El tiempo de funcionamiento de la batería se ve determinado en gran medida por el número de veces que se carga. Tras cientos de ciclos de carga y descarga, las baterías pierden parte de su capacidad de carga, o estado. Para comprobar el estado de la batería, mantenga pulsado el botón de estado del medidor de carga de esa batería durante al menos 3 segundos. Si no se ilumina ningún indicador, significa que la batería está en buenas condiciones y que mantiene más del 80 por ciento de su capacidad de carga original. Cada luz representa una degradación gradual. Si se iluminan

cinco indicadores, significa que la batería conserva menos del 60 por ciento de su capacidad de carga, por lo que se debería considerar su sustitución. Consulte la *Guía del usuario* para obtener más información sobre el tiempo de funcionamiento.


 **NOTA:** Si mantiene pulsado el botón de estado del medidor de carga de la batería durante tres segundos como mínimo, los indicadores luminosos de nivel de carga se iluminarán primero para mostrar el estado de carga actual. A continuación pasarán a mostrar su estado donde representan la degradación en incrementos cuando está iluminado.

### Advertencia de bajo nivel de carga de la batería

 **AVISO:** Para evitar la pérdida de datos o que éstos resulten dañados, tras una advertencia de batería baja guarde inmediatamente el trabajo. A continuación, conecte el equipo a una toma de corriente eléctrica. También puede desactivar el equipo e instalar una segunda batería en el compartimento para módulos. Si la batería se agota por completo, el modo de hibernación se activa automáticamente.


La advertencia de batería baja se produce cuando se ha agotado aproximadamente un 90 % de la carga. El equipo emitirá un pitido, lo que indica que queda el tiempo mínimo de funcionamiento de la batería. Durante ese tiempo, por el altavoz se emitirán pitidos a intervalos periódicos. Si tiene instaladas dos baterías, la advertencia de batería baja indica que se ha agotado aproximadamente un 90% de la carga combinada de ambas. El equipo entrará en el modo de hibernación cuando la carga de la batería se encuentre en un nivel peligrosamente bajo. Para obtener más información sobre advertencias de batería baja, consulte “Administración de energía” en la *Guía del usuario*.

### Carga de la batería

 **NOTA:** El adaptador de CA tarda una hora aproximadamente en cargar una batería totalmente descargada con el equipo apagado. El tiempo de carga aumenta con el equipo encendido. Puede dejar la batería en el equipo todo el tiempo que desee. Los circuitos internos de la batería impiden que se sobrecargue.

Cuando conecte el equipo a un enchufe eléctrico o instale una batería mientras está conectado a un enchufe eléctrico, comprobará la carga y la temperatura de la batería. Si es necesario, el adaptador de CA cargará la batería y mantendrá la carga.


Si la batería está caliente porque se ha estado usando en el equipo o porque ha permanecido en un ambiente donde la temperatura es elevada, puede ser que no se cargue cuando se conecte el equipo a una toma de alimentación eléctrica.

La batería está demasiado caliente para iniciar la recarga si la luz  parpadea alternando entre el verde y el naranja. Desconecte el equipo de la toma de corriente y espere a que tanto éste como la batería se enfríen hasta alcanzar la temperatura ambiente. A continuación, conecte el equipo a una toma de corriente y continúe cargando la batería.

Para obtener más información sobre la solución de problemas de la batería, consulte la *Guía del usuario*.

## Extracción de una batería

 **PRECAUCIÓN:** Antes de realizar estos procedimientos, desconecte el módem del enchufe telefónico de pared.

 **NOTA:** Para obtener información acerca de cómo extraer la segunda batería opcional, consulte la *Guía del usuario*.

- 1 Asegúrese de que el equipo está apagado y desconectado de la toma de alimentación eléctrica.
- 2 Si el equipo está conectado (acoplado) a un dispositivo de acoplamiento, desacóplelo. Si desea instrucciones, consulte la documentación incluida con el dispositivo de acoplamiento. Deslice y sostenga el pasador de liberación del compartimento de la batería y, a continuación, extraiga la batería del compartimento.



## Instalación de una batería

Asegúrese de que el equipo está apagado. Deslice la batería en el compartimento hasta que el pasador de liberación haga clic.

Para obtener información acerca de la instalación de la segunda batería opcional, consulte la *Guía del usuario*.

## Almacenamiento de una batería

Extraiga la batería cuando vaya a guardar el equipo durante un período largo. Las baterías se descargan durante los almacenamientos prolongados. Tras un periodo prolongado de almacenamiento, deberá cargar la batería completamente antes de utilizarla.


## Solución de problemas

### Notebook System Software (NSS)


Si vuelve a instalar el sistema operativo del equipo, también debe volver a instalar la utilidad NSS. Esta utilidad está disponible en el CD *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades) opcional y en el sitio web Dell Support.

Para descargar la utilidad del sitio web Dell Support, vaya a la sección **Downloads** (Descargas) del sitio web y seleccione su modelo de equipo del menú descendente. Seleccione la opción **Download Category** (Descargar categoría) denominada “System and Configuration Utilities” (Utilidades del sistema y configuración), seleccione su sistema operativo e idioma y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen allí.

La utilidad NSS proporciona actualizaciones importantes del sistema operativo y asistencia para las unidades de disquete de 3,5 pulgadas de Dell™, procesadores Intel® Pentium® M, unidades ópticas y dispositivos USB. La utilidad NSS es necesaria para el correcto funcionamiento de su equipo Dell. El software detecta automáticamente su equipo y sistema operativo e instala las actualizaciones apropiadas a su configuración.

 **NOTA:** NSS es fundamental para el correcto funcionamiento de dispositivos USB, incluidos los dispositivos D/Bay, D/Dock, D/Port y D/View de Dell.

### Bloqueos y problemas con el software

 **PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.

#### El equipo no se inicia

**ASEGÚRESE DE QUE EL ADAPTADOR DE CA ESTÉ BIEN CONECTADO AL EQUIPO Y A LA TOMA DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA**

#### El equipo no responde

 **AVISO:** Es posible que se pierdan datos si no puede apagar el sistema operativo.

**APAGUE EL EQUIPO** — Si no puede conseguir que responda pulsando una tecla o moviendo el mouse, pulse el botón de alimentación durante unos 8 ó 10 segundos como mínimo hasta que se apague el equipo. A continuación, reinicielo.

## Un programa no responde

### **CANCELE EL PROGRAMA** —

- 1 Pulse <Ctrl><Shift><Esc> simultáneamente.
- 2 Haga clic en **Aplicaciones**.
- 3 Haga clic en el programa que ha dejado de responder.
- 4 Haga clic sobre **Finalizar tarea**.

## Un programa no responde repetidamente



**NOTA:** Normalmente el software incluye instrucciones de instalación en su documentación o en un disquete o CD.

**COMPRUEBE LA DOCUMENTACIÓN DEL SOFTWARE** — Si es necesario, desinstale y vuelva a instalar el programa.

## Un programa está diseñado para una versión anterior del sistema operativo Windows

### **SI UTILIZA WINDOWS XP, EJECUTE EL ASISTENTE PARA COMPATIBILIDAD DE PROGRAMAS** —

Dicho asistente configura un programa para que se ejecute en un entorno similar a un sistema operativo que no sea Windows XP.

- 1 Haga clic en el botón **Inicio**, seleccione **Todos los programas**→ **Accesorios** y, a continuación, haga clic en **Asistente para compatibilidad de programas**.
- 2 En la pantalla de bienvenida, haga clic en **Siguiente**.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

## Aparece una pantalla azul fija

**APAGUE EL EQUIPO** — Si no puede conseguir que responda pulsando una tecla o moviendo el mouse, pulse el botón de alimentación durante unos 8 ó 10 segundos como mínimo hasta que se apague el equipo. A continuación, reinicielo.

## Otros problemas con el software

### COMPRUEBE LA DOCUMENTACIÓN DEL SOFTWARE O PÓNGASE EN CONTACTO CON EL FABRICANTE DE SOFTWARE PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS —

- Asegúrese de que el programa sea compatible con el sistema operativo instalado en el equipo.
- Asegúrese de que el equipo cumple los requisitos mínimos de hardware necesarios para ejecutar el software. Consulte la documentación del software para obtener más información.
- Asegúrese de que el programa esté instalado y configurado correctamente.
- Compruebe que los controladores de dispositivo no sean incompatibles con el programa.
- Si es necesario, desinstale el programa y, a continuación, vuelva a instalarlo.

### HAGA COPIAS DE SEGURIDAD DE SUS ARCHIVOS INMEDIATAMENTE

### UTILICE UN PROGRAMA DE DETECCIÓN DE VIRUS PARA COMPROBAR LA UNIDAD DE DISCO DURO, LOS DISQUETES O LOS CD

### GUARDE Y CIERRE CUALQUIER ARCHIVO O PROGRAMA QUE ESTÉ ABIERTO Y APAGUE EL EQUIPO A TRAVÉS DEL MENÚ Inicio

**COMPRUEBE SI EL EQUIPO TIENE SOFTWARE ESPÍA** — Si el equipo tiene un bajo rendimiento, recibe frecuentemente anuncios emergentes, o tiene problemas para conectarse a Internet, es posible que el equipo esté infectado con software espía. Utilice un programa antivirus que incluya protección contra software espía (es posible que el programa necesite una actualización) para explorar el equipo y eliminar el software espía. Para obtener más información, vaya a [support.dell.com](http://support.dell.com) y busque la palabra clave *software espía*.

**EJECUTE LOS DELL DIAGNOSTICS** — Si todas las pruebas se ejecutan satisfactoriamente, el error puede estar relacionado con un problema de software.

## Ejecución de los Dell Diagnostics



**PRECAUCIÓN:** Antes de comenzar cualquiera de los procedimientos de esta sección, siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en la *Guía de información del producto*.

### Cuándo utilizar los Dell Diagnostics

Si tiene algún problema con el equipo, realice las comprobaciones que se indican en la sección “Solución de problemas” (consulte la *Guía del usuario* en línea) y ejecute Dell Diagnostics antes de ponerse en contacto con Dell para obtener asistencia técnica.




**AVISO:** Los Dell Diagnostics sólo funcionan en los equipos Dell™.




Inicie Dell Diagnostics desde la unidad de disco duro o desde el CD opcional El CD *Drivers and Utilities* (Controladores y utilidades), también conocido como *Resource CD* (CD de recursos).


### Inicio de los Dell Diagnostics desde la unidad de disco duro

Los Dell Diagnostics están situados en una partición oculta para la utilidad de diagnóstico de la unidad de disco duro.

 **NOTA:** Si el equipo no muestra ninguna imagen en la pantalla, póngase en contacto con Dell.

- 1 Apague el equipo.
- 2 Si el equipo está conectado (acoplado) a un dispositivo de acoplamiento, desacóplelo. Si desea instrucciones, consulte la documentación incluida con el dispositivo de acoplamiento.
- 3 Conecte el equipo a un enchufe eléctrico.
- 4 Encienda el equipo. Cuando aparezca el logotipo de DELL™, oprima <F12> inmediatamente.

 **NOTA:** Si no aparece nada en la pantalla, mantenga pulsado el botón de silencio y pulse el botón de encendido del equipo para comenzar los Dell Diagnostics. El equipo ejecutará automáticamente la evaluación del sistema previa al inicio.

 **NOTA:** Si recibe un mensaje que indica que no se ha encontrado ninguna partición para la utilidad de diagnóstico, ejecute los Dell Diagnostics desde el CD *Drivers and Utilities*.

Si espera demasiado y aparece el logotipo del sistema operativo, siga esperando hasta que aparezca el escritorio de Microsoft® Windows®. Después apague el equipo y vuelva a intentarlo.

- 5 Cuando aparezca la lista de dispositivos de inicio, resalte **Diagnostics** (Diagnósticos) y pulse <Intro>.

El equipo ejecutará la evaluación del sistema previa al inicio, una serie de pruebas iniciales de la tarjeta del sistema, el teclado, la unidad de disco duro y la pantalla.

- Durante la evaluación, responda a las preguntas que puedan formularse.
- Si se detecta un fallo, el equipo se detiene y emite pitidos. Para detener la evaluación y reiniciar el equipo, oprima <n>; para continuar con la siguiente prueba, oprima <y>; para volver a probar el componente que falló, oprima <r>.
- Si se detectaron fallos durante la evaluación del sistema previa al inicio, anote el código o códigos de error y póngase en contacto con Dell antes de continuar con los Dell Diagnostics.

Si la evaluación del sistema previa al inicio se realiza correctamente, recibirá el mensaje `Booting Dell Diagnostic Utility Partition. Press any key to continue` (Iniciando la partición de la utilidad Dell Diagnostics. Pulse cualquier tecla para continuar).

- 6 Pulse cualquier tecla para iniciar los Dell Diagnostics desde la partición para la utilidad de diagnóstico del disco duro.

## Inicio de los Dell Diagnostics desde el CD Drivers and Utilities opcional

1 Inserte el CD *Drivers and Utilities*.

2 Apague y reinicie el equipo

Cuando aparezca el logotipo DELL, oprima <F12> inmediatamente.

Si tarda demasiado y aparece el logotipo de Windows, espere hasta que se muestre el escritorio de Windows. A continuación, apague el equipo y vuelva a intentarlo.



**NOTA:** Los siguientes pasos cambian la secuencia de inicio una sola vez. La próxima vez que inicie el equipo, éste lo hará según los dispositivos especificados en la configuración del sistema.

3 Cuando aparezca la lista de dispositivos de inicio, resalte **CD/DVD/CD-RW Drive** (Unidad de CD/DVD/CD-RW) y pulse <Intro>.

4 Seleccione la opción **CD/DVD/CD-RW Drive** (Unidad de CD/DVD/CD-RW) en el menú de inicio del CD.

5 En el menú que aparece, seleccione la opción **Boot from CD-ROM** (Iniciar desde CD-ROM).

6 Escriba 1 para iniciar el menú de ResourceCD.

7 Escriba 2 para iniciar los Dell Diagnostics.

8 Seleccione **Run the 32 Bit Dell Diagnostics** (Ejecutar los Diagnósticos Dell de 32 bits) de la lista numerada. Si se muestran varias versiones, seleccione la apropiada para su equipo.

9 Cuando aparezca el **Main Menu** (Menú principal) de Dell Diagnostics (Diagnósticos Dell), seleccione la prueba que desea ejecutar.

## Menú principal de los Dell Diagnostics

1 Una vez se hayan cargado los Dell Diagnostics y aparezca la pantalla **Main Menu** (Menú principal), haga clic en el botón de la opción que desea.

Opción	Función
Express Test (Prueba rápida)	Realiza una prueba rápida de los dispositivos. Esta prueba suele durar entre 10 y 20 minutos, y no requiere la intervención del usuario. Ejecute primero <b>Express Test</b> (Prueba rápida) para incrementar la posibilidad de rastrear el problema rápidamente.
Extended Test (Prueba extendida)	Realiza una prueba completa de los dispositivos. Esta prueba suele durar 1 hora o más y requiere que responda a unas preguntas periódicamente.
Custom Test (Prueba personalizada)	Prueba un dispositivo específico. Es posible personalizar las pruebas que se van a ejecutar.
Symptom Tree (Árbol de síntomas)	Hace una lista de los síntomas más habituales que se pueden encontrar y le permite seleccionar una prueba basándose en el síntoma del problema que usted tiene.

- 2 Si se produce un problema durante una prueba, aparecerá un mensaje con un código de error y una descripción del problema. Anote el código de error y la descripción del problema, y siga las instrucciones de la pantalla.

Si no puede resolver la condición del error, póngase en contacto con Dell.



**NOTA:** La etiqueta de servicio para su equipo está situada en la parte superior de cada pantalla de prueba. Si se pone en contacto con Dell, el servicio de asistencia técnica le pedirá su etiqueta de servicio.

- 3 Si ejecuta una prueba desde la opción **Custom Test** (Prueba personalizada) o **Symptom Tree** (Árbol de síntomas), haga clic en la pestaña correspondiente que se describe en la tabla siguiente para obtener más información.

<b>Ficha</b>	<b>Función</b>
Results (Resultado)	Muestra el resultado de la prueba y las condiciones de error encontradas.
Errors (Errores)	Muestra las condiciones de error encontradas, los códigos de error y la descripción del problema.
Help (Ayuda)	Describe la prueba y puede indicar los requisitos para ejecutarla.
Configuration (Configuración)	Muestra la configuración de hardware del dispositivo seleccionado. Dell Diagnostics (Diagnósticos Dell) obtiene la información de configuración de todos los dispositivos a partir de la configuración del sistema, la memoria y varias pruebas internas, y la muestra en la lista de dispositivos del panel izquierdo de la pantalla. La lista de dispositivos puede que no muestre los nombres de todos los componentes instalados en el equipo o de todos los dispositivos conectados al equipo.
Parameters (Parámetros)	Permite personalizar la prueba cambiando su configuración.

- 4 Cuando las pruebas hayan finalizado, si está ejecutando Dell Diagnostics desde el CD *Drivers and Utilities*, extraiga el CD.
- 5 Cuando las pruebas hayan finalizado, cierre la pantalla de prueba para volver a la pantalla **Main Menu** (Menú principal). Para salir de Dell Diagnostics y reiniciar el equipo, cierre la pantalla **Main Menu** (Menú principal).



# Índice

## A

- acerca de su equipo, 165
  - vista anterior, 166
  - vista inferior, 169
  - vista lateral derecha, 167
  - vista lateral izquierda, 167
  - vista posterior, 168
- asistentes
  - Asistente para compatibilidad de programas, 175

## B

- batería
  - advertencia de bajo nivel de carga de la batería, 172
  - almacenar, 173
  - cargar, 172
  - comprobar la carga, 170
  - duración de la batería y utilización, 165
  - extraer, 173
  - instalar, 173
  - medidor de carga, 171
  - medidor de energía, 171
  - medidor de estado, 171
  - rendimiento, 169

## C

- Centro de ayuda y soporte técnico, 163

- conectores de audio
  - ubicación, 167
- Controladores, 161

## D

- Dell
  - sitio de asistencia, 162
- Diagnósticos, 161
- Diagnostics
  - Dell, 176
- Documentación, 161
  - dispositivo, 161
  - ResourceCD, 161
- documentación en línea, 162

## E

- equipo
  - no responde, 174
  - rendimiento bajo, 176
  - se bloquea, 174-175

## P

- problemas
  - bloqueos, 174
  - el equipo no responde, 174
  - el equipo no se inicia, 174
  - el equipo se bloquea, 174-175

- el programa no responde, 175
- el programa se bloquea, 175
- pantalla azul, 175
- programa y compatibilidad de Windows, 175
- rendimiento bajo del equipo, 176
- software, 174-176
- software espía, 176
- solucionar, 174

## R

- rejillas de ventilación
  - ubicación, 167

## S

- sistema operativo
  - CD, 163
- sitio web Dell Premier Support, 162
- software
  - problemas, 175-176
  - software espía, 176
- solución de problemas
  - Centro de ayuda y soporte técnico, 163

## **W**

### Windows XP

- Asistente para compatibilidad de programas, 175

- Centro de ayuda y soporte técnico, 163